



span

#2(132) 2026

ақпан | февраль | february

SCAT
AIRLINES

борт журналы
бортовой журнал
in-flight magazine



SHANGHAI



ШАНХАЙ



Шанхай - әлемдегі ең ірі мегаполис, ең ауқымды порт және басты қаржы орталықтарының бірі. Ақпан айында Шанхайға сапарлау - Қытай Жаңа жылының атмосферасын сезініп, салқын ауа райынан жүрексіңбей жүретіндер үшін жақсы мүмкіндік.

меню внутри



БУДАПЕШТ — ШЫМКЕНТ

вторник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz

Kaspi QR

UP TO **KZT60,000 OFF**
支付宝笔笔减最高888元

活动受有关条款及细则约束。Terms and conditions apply.

如何付款 How to pay

- ① 打开支付宝扫码
Kaspi付款码
Open your e-wallet
and scan Kaspi QR
- ② 输入金额
Enter amount
- ③ 确认支付
Confirm payment



支 | Alipay+

ACCEPTED HERE | 支付宝全球商家



АЙЛАРДЫҢ СҰЛТАНЫ - ҚАСИЕТТІ РАМАЗАН АЙЫ БАСТАЛДЫ!

Шаңырақтарыңызға амандық, бақ-береке тілейміз. SCAT әуекомпаниясы барша қазақстандықтар мен ел қонақтарын қасиетті Рамазан айының басталуымен шын жүректен құттықтайды.

Сауабы мол бұл ай ойымызға тазалық, дұғаларымызға шынайылық сыйласын. Қасиетті айда ұстаған орамамыз, жасаған құлшылық-ғибадаттарымыз, әр тілек-дұғамыз, қайырлы амалдарымыз қабыл болғай! Алла Тағала отбасымызға амандық, әрбірімізге мықты иман, сабыр, тыныштық пен ішкі күш-қуат нәсіп етсін.

Рамазанның әр күні нұрға, мейірім мен жылулыққа толы болып, үйлеріңізде бейбітшілік, береке мен өзара түсіністік орнасын. Жүрегіміз жақындарымызға деген қамқорлыққа, жанашырлық пен ізгілікке ашық болсын.

Бұл - рухани жаңару айы. Үмітімізді нығайтып, өзіңізбен және қоршаған ортамен үйлесім сезімін тарту етсін. Жолымыз ашық болып, SCAT Airlines компаниясының әр рейсі тыныш, жайлы әрі ізгі ойларға толы болсын.

Құрметпен және ізгі тілекпен,
SCAT әуекомпаниясы

СВЯЩЕННЫЙ РАМАЗАН! МИРА И БЛАГОСЛОВЛЕНИЯ ВАШЕМУ ДОМУ!

Авиакомпания SCAT от всего сердца поздравляет всех казахстанцев и гостей нашей страны с наступлением священного месяца Рамазан!

Пусть этот благословенный период станет временем тишины в душе, чистоты помыслов и искренних молитв. Пусть Всевышний примет ваши посты, добрые намерения и поступки, дарует вам крепкую веру, спокойствие, терпение и внутреннюю силу.

Желаем, чтобы каждый день Рамазана был наполнен светом, милосердием и теплом, чтобы в ваших домах царили мир, благополучие и взаимопонимание, а сердца были открыты для добра, сострадания и заботы о близких.

Пусть этот месяц принесет духовное обновление, укрепит надежду и подарит ощущение гармонии с собой и окружающим миром. Пусть ваши пути будут благополучными, а каждый полет с SCAT Airlines — спокойным, светлым и наполненным добрыми мыслями.

С уважением и наилучшими пожеланиями,
Авиакомпания SCAT



УЧРЕДИТЕЛЬ:

АО «Авиакомпания «SCAT»

Президент В. И. Денисов

Бортвой журнал ASPAN

является собственностью авиакомпании SCAT.

Зарегистрирован Министерством связи и информации Республики Казахстан

№ 11705-Ж от 14.06.2011 г.

Все права по размещению рекламных материалов в бортвой журнале ASPAN принадлежат ТОО «OMG Kazakhstan»

Распространяется бесплатно
на бортах авиакомпании SCAT

Выпускающий редактор

Владимир Сытник

Редактор

Дина Нуралиева

Дизайн, верстка

Александра Деревянко

Рекламная служба:

тел.: +7 771 010 10 22

НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:

Алла Дикань, Елена Бояршинова,

Зауре Уралбаева, Екатерина Кутузова.

Использованы фото:

Аллы Дикань, Елены Бояршиновой,
depositphotos

Адрес редакции:

Шымкент, ул. А. Байтурсынова, д. 89/5 - 2

Тел.: +7 771 010 10 20, +7 771 010 10 24

hello@omg.kz

omg.kz

Все товары, рекламируемые в журнале, подлежат обязательной сертификации, все услуги - лицензированию. Редакция не несет ответственности за информацию, размещенную в рекламных материалах. Перепечатка материалов без письменного разрешения редакции не допускается.

Отпечатано в типографии «Реформа»,
Республика Казахстан, г. Алматы





мазмұны | содержание | contents

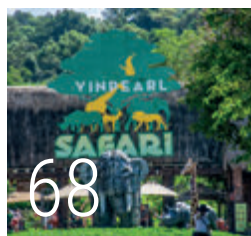


4

Новости компании SCAT

*СКОРО! НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ
АВИАКОМПАНИИ SCAT*

1 февраля – День Гражданской авиации РК. Сотрудники авиакомпании SCAT получили государственные награды



50

Где жить? Районы Праги

60

Қара алтын тарихын танытатын мұражай

64

Шанхай: заманауи Қытайды таныңыз

68

Фукуок - арыстан, керік және иттер

74

Наследие мадам Нонг Нуч

78

Осознанное погружение

84

Японский уголок Стамбула

88

Эхо царицы. Легендарная Вардзия

94

Красноярские столбы – прочувствуй масштаб Сибири

104

Stone galleries

108

Kazan: the spherical wisdom of being



1 ФЕВРАЛЯ – ДЕНЬ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ РК. СОТРУДНИКИ АВИАКОМПАНИИ SCAT ПОЛУЧИЛИ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ НАГРАДЫ

В Министерстве транспорта Республики Казахстан состоялось торжественное мероприятие, посвященное Дню работников гражданской авиации, который в стране отмечается ежегодно 1 февраля. В праздничной церемонии приняли участие ветераны и действующие специалисты отрасли, представители авиакомпаний и авиационных предприятий, а также зарубежные партнеры.



Открывая мероприятие, министр транспорта РК Нурлан Сауранбаев поздравил авиаторов с профессиональным праздником и подчеркнул, что гражданская авиация Казахстана уверенно укрепляет позиции на мировом уровне. Он отметил, что в стране успешно модернизируется наземная инфраструктура, растут производственные показатели, а обеспечение безопасности полетов остается приоритетом, в котором казахстанские специалисты демонстрируют высокий профессионализм.

В ходе церемонии награды были вручены сотрудникам авиакомпании SCAT за значительный вклад в развитие отрасли и обеспечение надежной и безопасной работы воздушного транспорта.

ВЫСОКОЙ ВЕДОМСТВЕННОЙ НАГРАДЫ
«ҚҰРМЕТТІ АВИАТОР» УДОСТОЕНЫ:

- Тогусов Серикжан Балхабекович, инструктор самолетов типа ВС Boeing 737 отдела профессиональной подготовки – за выдающиеся достижения в области повышения безопасности полетов,
- Брежнев Борис Федорович, ведущий инженер по самолетам и системам отдела подготовки производства – за многолетний добросовестный труд и профессиональный вклад в эксплуатацию воздушных судов.

БЛАГОДАРСТВЕННЫЕ ПИСЬМА
МИНИСТЕРСТВА ТРАНСПОРТА РК
ПОЛУЧИЛИ:

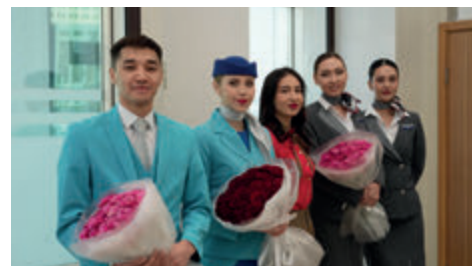
- Таджиева Ирина Владимировна, начальник службы бортпроводников,
- Климанов Евгений Владиславович, ме-

неджер центра управления техническим обслуживанием.

Авиакомпания SCAT искренне поздравляет всех коллег и партнеров с Днем работников гражданской авиации, отмечая совместный вклад в укрепление отрасли и развитие воздушного сообщения страны. Мы благодарим каждого специалиста за преданность делу, профессионализм и стремление к совершенству, которые ежедневно делают казахстанскую авиацию сильнее.



1 АҚПАН - ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ АЗАМАТТЫҚ АВИАЦИЯСЫ КҮНІ. SCAT әуекомпаниясының қызметкерлері төл мерекесіне орай марапатқа ие болды



Қазақстан Республикасының Көлік министрлігі жыл сайын 1 ақпанда атап өтілетін Азаматтық авиация қызметкерлері күніне орай салтанатты жиын өткізді. Мерекелік жиынға сала ардагерлері мен қызметтегі мамандар, әуекомпаниялар мен авиация кәсіпорындарының өкілдері, сондай-ақ шетелдік серіктестер қатысты.

Жиынды ашқан ҚР Көлік министрі Нұрлан Сауранбаев авиация саласы қызметкерлерін кәсіби мерекесімен құттықтап, Қазақстанның азаматтық авиациясы әлемдік деңгейде өз позициясын сенімді түрде нығайтып отырғанын атап өтті. Оның айтуынша, елімізде жерүсті инфрақұрылымы жоғары деңгейде жаңғырып, өндіріс көрсеткіштері артуда, ал ұшу қауіпсіздігі ары қарай да басым бағытқа ие бола бермек. Қазақстандық мамандар бұл бағытта жоғары кәсібилігін танытып келеді.

Салтанатты рәсімде саланың дамуына қосқан сүбелі үлесі мен әуе көлігінің сенімді әрі қауіпсіз жұмысын жүйелегені үшін SCAT әуекомпаниясының бірқатар қызметкерлері арнайы марапатталды.



«ҚҰРМЕТТІ АВИАТОР» ЖОҒАРЫ ВЕДОМСТВОЛЫҚ НАГРАДАСЫМЕН МАРАПАТТАЛҒАНДАР:

- Тогусов Серікжан Балхабекұлы, Boeing 737 әуе кемелері бойынша кәсіби даярлық бөлімінің нұсқаушысы - ұшу қауіпсіздігін арттырудағы айрықша жетістіктері үшін.

- Брежнев Борис Фёдорович, өндірісті даярлау бөлімінің ұшақтар мен жүйе бойынша жетекші инженері - әуе кемелерін пайдалану саласындағы көпжылғы адал еңбегі мен кәсібилігі үшін.

ҚР КӨЛІК МИНИСТРЛІГІНІҢ АЛҒЫС ХАТЫМЕН КЕЛЕСІ МАМАНДАР МА- РАПАТТАЛДЫ:

- Таджиева Ирина Владимировна, бортсерік қызметінің басшысы,

- Климанов Евгений Владиславович, техникалық қызмет көрсетуді басқару орталығының менеджері.



SCAT әуекомпаниясы барша әріптестері мен серіктестерін Азаматтық авиация қызметкерлері күнімен шын жүректен құттықтайды. Саланы дамытып, елдің әуе қатынасын күшейтуге атсалысқандардың еңбегі ерен. Әр маманға өз ісіне деген адалдығы, кәсібилігі мен кемелдікке ұмтылысы үшін алғыс білдіреміз – әрбірінің дәл осы қасиеті қазақстан авиациясын ары қарай да нығайта түсуде.





СКОРО! НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ АВИАКОМПАНИИ SCAT

Новый 2026 год дарит новые направления всем путешественникам. Авиакомпания открывает рейсы в Бишкек, Новосибирск, Санкт-Петербург, Тель-Авив и Костанай из Шымкента.

С 30 марта 2026 года



ШЫМКЕНТ – БИШКЕК

Время перелета составляет 1 час. Рейсы выполняются три раза в неделю.

Бишкек встречает гостеприимной атмосферой, шикарными площадями и потрясающими видами на горы. Это город, где легко совместить городской ритм, национальный колорит и близость к природе.

С 19 мая 2026 года



ШЫМКЕНТ – НОВОСИБИРСК

Время в пути составит 2 часа 40 минут. Регулярный рейс будет осуществляться два раза в неделю по вторникам и субботам.

Новосибирск удивляет масштабом, современным характером и насыщенной культурной жизнью. Это город для тех, кто любит динамику, большие пространства и энергию настоящего мегаполиса.

С 25 мая 2026 года



ШЫМКЕНТ – КОСТАНАЙ

Авиакомпания соединит юг и северо-запад нашей страны рейсом Шымкент – Костанай. Рейсы будут выполняться два раза в неделю – в понедельник и среду, время в пути составит 2 часа 45 минут.

Костанай удивляет сочетанием старинной архитектуры и просторных современных пространств, где каждая улица хранит свою историю.

С 1 июня 2026 года



ШЫМКЕНТ – САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Авиакомпания начинает перелеты по направлению Шымкент – Санкт-Петербург. Рейс будет выполняться еженедельно по понедельникам и пятницам. Время перелета составит 5 часов 10 минут.

Санкт-Петербург покоряет с первого взгляда своей архитектурой, белыми ночами и особой атмосферой искусства и истории. Здесь каждый день похож на прогулку по открытке.

С 9 июня 2026 года



ШЫМКЕНТ – ТЕЛЬ-АВИВ

9 июня 2026 года откроется новый международный рейс из Казахстана в Израиль по маршруту из Шымкента в Тель-Авив. Рейсы будут выполняться по вторникам и четвергам. Время в пути составит 5 часов 30 минут.

В Тель-Авиве чувствуешь, как живет город: солнечные улицы, шум рынков и запах моря создают особую, настоящую атмосферу повседневной жизни.

Все подробности можно посмотреть на сайте scat.kz в разделах «Направления» и «Расписание». Продажа билетов уже открыта, приобрести авиабилеты можно на сайте авиакомпании, в мобильном приложении SCAT, в официальных авиакассах, а также на любых интернет-площадках по продаже авиабилетов.



ЖУЫРДА!

SCAT ӘУЕКОМПАНИЯСЫНЫҢ ЖАҢА БАҒЫТТАРЫ АШЫЛАДЫ

Жаңа 2026 жыл саяхатшылар үшін жаңа бағыттар жылы болмақ. Әуекомпания Шымкенттен Бішкек, Новосибирск, Санкт-Петербург, Тель-Авив және Қостанай қалаларына рейстер ашады.

2026 жылғы
19 мамырдан

ШЫМКЕНТ – НОВОСИБИРСК

2026 жылғы 19 мамырдан Шымкенттен Новосибирск қаласына рейс ашылады. Ұшу уақыты – 2 сағат 40 минут. Тұрақты рейстер аптасына екі рет – сейсенбі және сенбі күндері орындалады.

Новосибирск қаласының ауқымы, заманауи келбеті және мәдени өмірі таңғалдырады. Серпілісті, ерекше кеңістікті және нағыз мегаполис энергиясын таңдайтын дарға таптырмас өлке.

2026 жылғы
25 мамырдан

ШЫМКЕНТ – ҚОСТАНАЙ

2026 жылғы 25 мамырдан бастап әуекомпания «Шымкент – Қостанай» рейсін ашып, еліміздің оңтүстігі мен солтүстік-батысын байланыстырады. Рейстер аптасына екі рет – дүйсенбі және сәрсенбі күндері орындалады, ұшу ұзақтығы – 2 сағат 45 минут.

Қостанайдың көне сәулеті, көрікті орындары ерекше. Әрбір көшесі өз тарихын сақтап қалғанын бірден аңғарасыз.

2026 жылғы 30
наурыздан бастап

ШЫМКЕНТ – БІШКЕК

2026 жылғы 30 наурыздан бастап Шымкент – Бішкек бағытына әуе рейсі іске қосылады. Ұшу ұзақтығы – 1 сағат. Рейстер аптасына үш рет орындалады.

Бішкектің қонақжай атмосферасы, кең алаңдары мен тауларының көрінісі керемет. Бұл – қала ырғағын, ұлттық колорит және табиғатқа жақындықты тамаша үйлестіретін қала.

2026 жылғы
1 маусымнан

ШЫМКЕНТ – САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

2026 жылғы 1 маусымнан Шымкент – Санкт-Петербург бағыты бойынша рейстер басталады. Рейстер аптаның дүйсенбі және жұма күндері орындалады. Ұшу ұзақтығы – 5 сағат 10 минут.

Санкт-Петербург өзіндік сәулетімен, ақ түндерімен және өнер, тарихқа тұнған аурасымен бірден баурайды. Мұндағы әр күн жек оқиға іспетті, әр серуен тамаша әсер қалдырады.

2026 жылғы
9 маусымда

ШЫМКЕНТ – ТЕЛЬ-АВИВ

2026 жылғы 9 маусымда Қазақстаннан Израильге жаңа халықаралық рейс ашылады. Шымкент – Тель-Авив бағыты бойынша рейстер сейсенбі және бейсенбі күндері орындалады. Ұшу уақыты – 5 сағат 30 минут.

Тель-Авивтің даму қарқыны басқаша. Басқа қалаларға ұқсамайтын көшелер, базарлардағы қарбалас, теңіз иісі – қаланың шынайы атмосферасын қалыптастырады.

Қажетті ақпаратты scat.kz сайтындағы «Бағыттар» және «Кесте» бөлімінен алуға болады. Билет қазірден сатылып жатыр. Билеттерді әуекомпания сайтынан, SCAT мобильді қосымшасынан, ресми авиакассалардан, сондай-ақ әуе билеттерін сатып интернет-платформалардан сатып алуға болады.





ЛЕТИМ ЗА СНЕГОМ НАЛЕГКЕ: ЛЫЖНОЕ СНАРЯЖЕНИЕ БЕСПЛАТНО до 27 марта 2026 года

Хорошая новость для всех, кто планирует зимние путешествия и не представляет отпуск без горных склонов. До 27 марта 2026 года на прямых и трансферных регулярных рейсах авиакомпании SCAT по направлениям в Шанхай, Сиань, Урумчи, Будапешт, Мюнхен, Прагу и из этих стран действует специальное предложение на перевозку лыжного снаряжения.

Один комплект лыжного оборудования перевозится бесплатно сверх установленной нормы багажа.

ВЕС ОДНОГО МЕСТА НЕ ДОЛЖЕН ПРЕВЫШАТЬ 32 КГ, а размеры при этом не имеют значения. Это значит, что вы можете спокойно брать с собой все необходимое для активного отдыха, не переживая о дополнительной оплате.

В ЛЫЖНЫЙ КОМПЛЕКТ МОЖЕТ ВХОДИТЬ:

**либо 1 сноуборд, 1 пара обуви для сноуборда и шлем,
либо 1 пара лыж, 1 пара лыжных палок, 1 пара лыжной**

обуви и шлем.

Все предметы должны быть упакованы в специальный чехол для лыжного снаряжения. Бесплатно перевозится один комплект на одного пассажира — независимо от того, взрослый это или ребенок. Если вы берете с собой второй комплект, его перевозка оплачивается по действующим тарифам авиакомпании.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: перевозка лыжного оборудования осуществляется только при предварительном согласовании с авиакомпанией и при наличии технической возможности на конкретном рейсе. Поэтому рекомендуем заранее сообщить о перевозке снаряжения при бронировании билета или через службу поддержки.



Қысқы демалысқа жеңіл шығыңыз: 2026 ЖЫЛҒЫ 27 НАУРЫЗҒА ДЕЙІН ШАҒҒЫ ЖАБДЫҚТАРЫ ТЕГІН ТАСЫМАЛДАНАДЫ

Қыста саяхаттауды жоспарлап жүргендер мен демалысын таулы жерде өткізгісі келетін жандар үшін тамаша жаңалық. 2026 жылғы 27 наурызға дейін SCAT әуекомпаниясының тікелей және трансферлі тұрақты рейстеріне - Шанхай, Сиань, Үрімші, Будапешт, Мюнхен және Прага бағыттарына шаңғы жабдықтарын тасымалдауға қатысты арнайы ұсыныс жасалды.

Шаңғы жабдықтарының бір жиынтығы бағаждың белгіленген нормасынан тыс тегін тасымалданады. **БІР ОРЫНДЫҚ САЛМАҚ 32 КГ-НАН АСПАУЫ ТИІС**, ал өлшеміне шектеу қойылмайды. Бұл ұсыныс белсенді демалысқа қажетті затты қосымша ақысыз алып жүруге мүмкіндік береді.

ШАҒҒЫ ЖИЫНТЫҒЫНА
МЫНАЛАР КІРЕДІ:

1 сноуборд, 1 жұп сноуборд аяқ киімі және шлем;

немесе 1 жұп шаңғы, 1 жұп таяқша, 1 жұп шаңғы аяқ киімі және шлем.

Барлық жабдық арнайы қаптамаға салынуы тиіс. Бір жолаушыға (жас ерекшелігіне қарамастан) - бір жиынтық тегін тасымалданады. Егер жолаушы екінші жиынтық алатын болса, ол әуекомпанияның қолданыстағы тарифі бойынша ақы төлейді.

ЕСКЕРІҢІЗ: шаңғы жабдықтарын тасымалдау тек әуекомпаниямен алдын ала келісілген жағдайда ғана және рейсте техникалық мүмкіндік болған кезде жүзеге асады. Сондықтан билетті броньдау кезінде немесе қолдау қызметі арқылы арнайы жабдық тасымалданатынын алдын ала хабарлауыңыз қажет.





НОВЫЕ ПРАВИЛА пересечения границы РФ для детей: что важно знать с 2026 года

С 20 января 2026 года вступили в силу новые правила пересечения государственной границы Российской Федерации для несовершеннолетних граждан. Изменения касаются детей до 14 лет и напрямую влияют на порядок их выезда из РФ и въезда обратно.

С этой даты свидетельство о рождении больше не будет считаться документом, по которому ребенок может пересекать государственную границу РФ. Для поездок за пределы страны детям потребуется заграничный паспорт.

Ранее для ряда направлений допускался выезд детей по свидетельству о рождении. Теперь этот документ исключен из перечня действительных для пересечения границы. Единственным основанием для поездки станет заграничный паспорт ребенка. Новые требования распространяются в том числе и на въезд/выезд в Казахстан.

При этом предусмотрено переходное правило. Дети, которые выехали из России до 20 января 2026 года по свидетельству о рождении и не имеют заграничного паспорта, смогут вернуться обратно в РФ по свидетельству о рождении. Это сделано для того, чтобы семьи, уже находящиеся за границей, могли спокойно завершить поездку и вернуться домой без дополнительных сложностей.



НОВЫЕ ПРАВИЛА РУЧНОЙ КЛАДИ УЖЕ ДЕЙСТВУЮТ

Авиакомпания SCAT напоминает пассажирам, что обновленные нормы провоза ручной клади уже введены и действуют на регулярных рейсах.

Для всех брендов — Flex, Optimum и Light — установлено единое правило: до 10 кг ручной клади на одного пассажира. Это значит, что пу-

тешествовать стало удобнее: больше не нужно переживать, хватит ли допустимого веса для самого необходимого. Все самое важное можно взять с собой прямо в салон самолета.

Новое правило особенно удобно для коротких поездок, деловых перелетов и уикенд-путешествий, когда хочется обойтись без сдачи багажа и сохранить максимум мобильности в аэропорту. Обновленные правила помогают упростить подготовку к полету, сделать сборы спокойнее и

дать больше свободы в выборе вещей, которые вы берете с собой в дорогу.

При этом для субсидируемых рейсов по Казахстану нормы остаются прежними — до 5 кг ручной клади. Это важно учитывать при планировании перелета и сборе вещей.





2026 ЖЫЛДАН БАСТАП БАЛАЛАРДЫҢ РФ ШЕКАРАСЫНАН ӨТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ: НЕНІ БІЛУ МАҢЫЗДЫ

2026 жылдың 20 қаңтарынан бастап кәмелетке толмаған азаматтардың Ресей Федерациясы шекарасынан өтуіне қатысты жаңа ережелер енгізілді. Бұл өзгерістер 14 жасқа дейінгі балалардың елге кіру/шығу тәртібіне қатысты.

20 қаңтардан бастап балалар елге/елден туу туралы куәлікпен кіріп/шыға алмайды. Шетелге шығу үшін балаға міндетті түрде шетелдік төлқұжат қажет.

Бұрын кейбір бағыттарға балалардың туу туралы куәлігімен шығуға рұқсат берілетін. Енді бұл құжат шекарадан өтуге жарамды құжаттар тізімінен алынып тасталды. Сапарға шығу үшін балалардың шетелдік төлқұжаты болуы керек. Бұл талаптар Қазақстанға кіру/шығу жағдайында да қолданылады.

Сонымен қатар, өтпелі ереже де қарастырылады. РФ-нан 2026 жылғы 20 қаңтарға дейін туу туралы куәлігімен шыққан балалар кері қайтарда да сол туу туралы куәлікпен кіре алады. Бұл шетелде жүрген отбасылардың сапарын қиындықсыз аяқтап, елге оралуы үшін енгізіліп отыр.

ҚОЛ ЖҮГІН ТАСЫМАЛДАУ ЕРЕЖЕЛЕРІ КҮШІНЕ ЕНДІ

SCAT әуекомпаниясы жолаушыларға қол жүгін тасымалдаудың жаңа нормалары тұрақты рейстерде қолданысқа енгенін ескертеді.

Flex, Optimum және Light тарифтерінің барлығына қатысты ортақ ереже белгіленді: бір жолаушыға 10 кг-ға дейін қол жүгі рұқсат етіледі. Бұл талап саяхатты бұрынғыдан да ыңғайлы етеді - ең

қажетті заттарыңызды өзіңізбен бірге салонға алып жүре аласыз.

Жаңа ереже қысқа сапарлар мен іскерлік рейстер, демалыс саяхаты үшін өте қолайлы. Багажды тапсырып әлек болмайсыз, әуежайдағы уақытыңызды үнемдейсіз. Бұл өзгерістер ұшуға дайындықты айтарлықтай жеңілдетеді.

Алайда, Қазақстан ішіндегі субсидиялы рейстер үшін қол жүгінің нормасы бұрынғыдай – бір адамға 5 кг-ға дейін. Ұшуды жоспарлап, заттарды жинаған кезде осыны ескеру керек.

Разумные инвестиции в тенге

ИПИФ* «ЦЕНТРКРЕДИТ - РАЗУМНЫЙ БАЛАНС»

Доходность +24,64% годовых по итогам 2025 года
(с учетом дивидендов)

Тикер: BCCIrb

ISIN: KZPF00000231

Стоимость пая — 7,47 тенге (на 08.01.2026)

**Скачивайте мобильное приложение BCC Invest
и начинайте инвестировать**

📍 Алматы, ул. Панфилова, 98

☎ +7 (727) 244 32 32

✉ funds@bcc-invest.kz

🌐 www.bcc-invest.kz

*** ИПИФ, интервальный паевый инвестиционный фонд – инструмент коллективного инвестирования средств в широкий перечень активов для достижения инвестиционных целей**

«Информация о рисках при инвестировании в паевые инвестиционные фонды»

Перед осуществлением операций с паями паевых инвестиционных фондов, информацию о которых предоставляет АО «BCC Invest», получателям данной информации необходимо ознакомиться с документами, характеризующими указанные финансовые инструменты, инвестиционной декларацией и правилами паевого инвестиционного фонда. Принимая решение о проведении операции с паями, необходимо учитывать, что инвестирование в финансовые инструменты несет в себе риск неполучения ожидаемого дохода, потери части или даже всех инвестированных средств, возможные расходы и потери.

- Стоимость паев может увеличиваться или уменьшаться.
- Результаты инвестирования в прошлом не определяют доходы в будущем.
- Государство не гарантирует доходности инвестиций в инвестиционные фонды.
- Дата регистрации фонда - 21.12.2006г.

Государственная лицензия № 3.2.235/12 от 10.07.2018
года на осуществление деятельности на рынке
ценных бумаг, выданная Национальным Банком
Республики Казахстан.





MARDAN
HOTEL

Бренд "MARDAN Hotel" миссиясы - қала мен қалалықтарға, қонақтарға қызмет ететін мықты кеңістік құру, әр келушіге функционалды және қолайлы болу. Қонақ үйімізді қаланың табиғи ортасына, жайлы тұрғын үйіне айналдырып, сол әдемі ортаны үйлесімді толықтыруға тырысамыз. Біз үшін бұл тек бизнес емес: - біз жақсы көретін қаланың дамуына қосқан үлесіміз.

ЗАМАНАУИ ЖАЙЛЫЛЫҚ

ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ ДЕҢГЕЙДЕГІ ҚОНАҚЖАЙЛЫЛЫҚ.

MARDAN қонақ үйі - жоғары сапалы материалдар мен технологияларды пайдаланып, заманауи стильде безендірілген, Шымкент қаласының орталығында орналасқан биік талғамға сай орын.

Қонақ үйге келушілер жоғары сапалы қызметті, жауапкершілігі жоғары персоналды және іссапар үшін де, демалыс үшін де қолайлы жағдайды күтеді. Орналасқан жері өте ыңғайлы - халықаралық әуежайдан 25 минуттық жерде!

«Ulys» мейрамханасы. Күнді жоғары сапалы таңғы астан бастаңыз. Әр күні дәмді швед үстелі ұсынылады.

Фитнес-зал. Қонақ үйіміздің заманауи фитнес-залы Technogym кәсіби жабдықтарымен жабдықталған. Кардиозона, күштік тренажерлар және еркін салмақтар — толыққанды жаттығу үшін бәрі бар.

СПА. Ұзақ жұмыс күнінен кейін демалып, күш-қуатыңызды қалпына келтіріп, денеңіз бен ағзаңызды энергиямен және сергектікпен толтырғыңыз келсе — біздің SPA-ға қош келдіңіз.

Лобби-бар. Стильді лобби-бар — демалу мен кездесулер үшін тамаша орын. Ыңғайлы атмосфера, таңдаулы сусындар және жеңіл тағамдар — қонақ үйдің дәл ортасында.

ДЕМАЛУҒА ЖӘНЕ ЖҰМЫС ІСТЕУГЕ ҚАЖЕТТІ БАРЛЫҚ НӨМІРЛЕРДЕ:



Ыңғайлы кереуеттер, жұмысқа ыңғайлы аймақтар



Қазіргі заманғы ауа баптау жүйесі, Smart TV, шағын барлар



Тегін Wi-Fi



Заманауи ванна бөлмелері бар



Жоғары санаттағы бөлмелерде - кофе машиналары, асүйлер, террасалар, джакузи және асхана қарастырылған.



ІС-ШАРАЛАРДЫ ҰЙЫМДАСТЫРУ ЖӘНЕ ОРНАЛАСТЫРУ МӘСЕЛЕЛЕРІ БОЙЫНША

sales@mardanhotel.kz
+7 778 008 12 18;

Тел: +7 7252 779317
Моб: +7 (702) 095-10 10

E-mail: info@mardanhotel.kz
Instagram: mardanhotel.kz

Мекенжайы: Қазақстан Республикасы,
Шымкент қ., 160000, Қазбек Би к-сі, 54А



СОВРЕМЕННЫЙ КОМФОРТ И ВЫСОКОКЛАССНОЕ ГОСТЕПРИИМСТВО

Миссия "MARDAN Hotel" — создавать пространство, которое служит городу и людям, делая пребывание функциональным и удобным для каждого гостя. Мы стремимся, чтобы наш отель гармонично дополнял городскую среду, становясь естественной частью жизни города и его жителей. Для нас это больше, чем бизнес — это вклад в развитие города, который мы любим.

Отель Mardan — элегантное пространство в центре Шымкента, оформленное в современном стиле с использованием высококачественных материалов и технологий. Гостей ждёт высокий уровень сервиса, внимательный персонал и комфортные условия как для деловых поездок, так и для отдыха. Удобное расположение — всего в 25 минутах от международного аэропорта.

ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ КАТЕГОРИИ, НОМЕРА ОСНАЩЕНЫ ВСЕМ НЕОБХОДИМЫМ ДЛЯ ОТДЫХА И РАБОТЫ:



Удобные кровати, рабочие зоны



Современная система кондиционирования воздуха, Smart TV, мини-бары



Бесплатный Wi-Fi



Современные ванные комнаты



В номерах повышенных категорий — кофемашины, кухни, террасы, джакузи и обеденные зоны

Ресторан «Ulys». Приглашает гостей начать день с изысканного завтрака. Ежедневно сервируется щедрый шведский стол

Фитнес - зал. Современный фитнес-зал отеля оснащён профессиональным оборудованием Technogym. Кардиозона, силовые тренажёры и свободные веса — всё для полноценной тренировки.

СПА. Если вы хотите отдохнуть после долгого рабочего дня, восстановить силы, наполнить тело и организм энергией и бодростью — добро пожаловать в наш SPA.

Лобби - бар. Стильный лобби-бар — идеальное место для отдыха и встреч в самом сердце отеля.



ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ МЕРОПРИЯТИЙ

sales@mardanhotel.kz
+7 778 008 12 18

Тел: +7 7252 779317
Моб: +7 (702) 095-10 10

E-mail: info@mardanhotel.kz
Instagram: mardanhotel.kz

Адрес: Республика Казахстан,
г. Шымкент, 160000, ул. Казыбек Би, 54А

MENU

закажите

ПЕРЕКУС

✂ ✂ ✂

полете



Ұшақ бортында төлемді VISA, MasterCard карталарымен немесе қолма-қол (теңгемен) жасауға болады. Кейбір карталар эмитент-банктің немесе төлем жүйесінің ұсынысы негізінде қабылданбауы мүмкін.

Вы можете произвести оплату на борту с использованием карт Visa или MasterCard, а также наличными казахстанскими тенге (KZT). В обслуживании некоторых карт может быть отказано по рекомендации банка-эмитента и/или платежной системы.

We welcome the following payment methods on board: MasterCard and Visa cards, Kazakhstani Tenge (KZT). Some cards may not be accepted following recommendations of the issuing bank and/or payment system.

您可以在机上使用 VISA 卡 或 MasterCard 卡付款，也可以使用哈萨克斯坦坚戈 (KZT) 现金付款。根据发卡银行和/或支付系统的建议，某些卡可能会被拒绝服务。

Қызмет түрінің бар-жоғын бортсеріктерден сұрап нақтылаңыз

The service is provided on certain flights, please check from the cabin crew for its availability

Сервис предоставляется на определенных рейсах, пожалуйста, уточняйте подробности у бортпроводников.

部分航班提供该服务，详细情况请确认您的空乘人员。

sets 套餐

CET / SET #1



Ірімшік қосылған сэндвич + таңдауға болатын ыстық сусын немесе шырын.

Sandwich with cheese + hot drink or juice.

Сэндвич с сыром + горячий напиток на выбор или сок.

奶酪三明治+您选择的热饮或果汁。

4500 ₮



CET / SET #2



Күркетауық еті қосылған сэндвич + таңдауға болатын ыстық сусын немесе шырын.

Sandwich with turkey + hot drink or juice.

Сэндвич с индейкой + горячий напиток на выбор или сок.

火鸡三明治+您选择的热饮或果汁。

4500 ₮



тіскебасар / перекус / snacks / 小吃



КҮРКЕТАУЫҚ ЕТІ ҚОСЫЛҒАН СЭНДВИЧ

SANDWICH WITH TURKEY / СЭНДВИЧ С ИНДЕЙКОЙ

火鸡三明治

4000 ₮



ІРІМШІК ҚОСЫЛҒАН СЭНДВИЧ

SANDWICH WITH CHEESE / СЭНДВИЧ С СЫРОМ

奶酪三明治

4000 ₮

*Тамақ түрі суреттегіден өзгеше болуы мүмкін.
/ Images may differ from the original /
Изображение товара может отличаться от оригинала продукции

**Тапсырыс берген тағамыңыз болмаған жағдайда,
басқа түрі ұсынылады
/ In the absence of the requested product alternative will be provided /
При отсутствии нужного товара покупателю предоставляется альтернатива.

产品图像可能与原始产品不同。
如果所需产品不可用，
则向买家提供替代品。

ТУЫРТЕКТІ СҰРАҒЫЗ! / REQUESTA CHECK! / ТРЕБУЙТЕ ЧЕК! / 您必须要求支票!

тәттілер / sweets / сладкое / 甜食品



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1200 тг



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1200 тг



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1200 тг



Жеміс пюресі/
Fruit puree/
Фруктовое пюре/
水果泥

1500 тг



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

1200 тг



Шоколады/Chocolate/
Шоколад/巧克力

600 тг



Пішіне/Cookies/
Печенье/饼干

600 тг



Вафли/Waffles/
Вафли/饼干

300 тг



Вафли мягкие/Waffles/
Вафли/饼干

600 тг



Кәмпиттер/Tic Tac/
Конфеты/饼干

800 тг



Кәмпиттер/Fruit-tella/
Конфеты/饼干

800 тг



Кәмпиттер/Mamba/
Конфеты/饼干

600 тг



Кәмпиттер/Sweets/
Конфеты/饼干

1200 тг



Кәмпиттер/Mamba/
Мармелад/饼干

1200 тг

ыстық тамақ / hot dishes / горячее / 热食



«Роллтон» / «Rollton»
Кеспесі / Noodles / Лапша
面条

1400 тг



«Роллтон» / «Rollton»
Пюресі / Puree / Пюре
泥

1000 тг

шәй, кофе түрлері / hot drinks / горячие напитки / 热饮



Қара шәй / Black tea / Чай черный / 红茶

800 тг



Көк шәй / Green tea / Чай зеленый / 绿茶

800 тг



Кофе / Coffee / Кофе / 经典咖啡
Классик / Classic

1000 тг



Кофе / Coffee / Кофе / 咖啡卡布奇诺
Капучино/Cappuccino

1000 тг



Какао / Cacao / Какао / 可可

1000 тг

ЖЕҢІЛ TAFAAM / SNACKS / СНЭКИ/零食

 STANDART «КАРАВАН ОРЕХОВ» Жаңғақты керуен/ Peanuts/ Арахис/花生 1200 ТГ	 PREMIUM «КАРАВАН ОРЕХОВ» Жаңғақты керуен/ Peanuts/ Арахис/花生 1500 ТГ	 Құрт/ Kurt/Курт/ 酸奶疙瘩 400 ТГ	 Құрт/ Kurt/Курт/ 酸奶疙瘩 700 ТГ
 «FLINT» Гренки түрлері/ Crutons in stock/ Гренки в ассортименте/ 干炸面包片种类 800 ТГ	 «ETKY» Ет чипстері/ Meat chips/ Мясные чипсы/ 肉片 1800 ТГ	 «KRACKS» Чипс түрлері/ Chips in stock/ Чипсы в ассортименте/ 薯片品种类 1700 ТГ	 «TUC» Крекери/ Crackers in stock/ Крекеры в ассортименте/ 薄脆饼干种类 1600 ТГ
 Кептірілген балық/ Dried fish/ Желтый полосатик/鱼干 1500 ТГ	 Кептірілген кальмар/ Dried squid/ Сушеный кальмар/鱿鱼干 1500 ТГ	 Анчоус/ Anchovies/ Анчоусы/凤尾鱼 1000 ТГ	

АЛКОГОЛЬДІ ІШІМДІКТЕР / ALCOHOL DRINKS / АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ / 酒类饮料

HEINEKEN сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒 0,5л/0,5L 2000ТГ. YICHANG сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒 0,45л/0,45L 1500ТГ. KRONENBOURG BLANC сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒 0,43л/0,43L 1500ТГ. ЖИГУЛЕВСКОЕ/ZHIGULEVSKOE сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒 0,43л/0,43L 1500ТГ.	CARLSBERG сырасы/ beer/ пиво/ 啤酒 0,43л/0,43L 1500ТГ. JACOB'S CREEK SEM CHARDONNAY ақ шарап/ white wine/ белое вино/ 白葡萄酒 12% 0,187л/0,187L 4500ТГ. JACOB'S CREEK SHIRAZ CABERNT қызыл шарап/ red wine/ красное вино/ 红葡萄酒 13,5% 0,187л/0,187L 4500ТГ. CIELO Pinot Grigio ақ шарап/ white wine/ белое вино/ 白葡萄酒 12% 0,187л/0,187L 4500ТГ.	CIELO Merlot қызыл шарап/ red wine/ красное вино/ 红葡萄酒 13,5% 0,187л/0,187L 4500ТГ. ABSOLUT арақ/ vodka/ водка/ 伏特加 50мл/50ml 4500ТГ. JAMESON виски/ whiskey/ виски/ 威士忌 12% 0,187л/0,187L 4500ТГ. АРАПАТ 5* /ARARAT 5* коньягі/ cognac/ коньяк/ 白兰地酒 ★★★★★ 13,5% 0,187л/0,187L 4500ТГ.
---	---	--

СУСЫН ТҮРЛЕРІ / BEVERAGES / НАПИТКИ/饮料

 Шырын түрлері/ Juices in stock/ Соки в ассортименте/ 果汁品种类 0,2л/0,2L 800 ТГ	«Анар» Алкогольсіз сусын/ Soft drink/ Безалкогольный напиток/ 软饮料 «阿娜尔» 0,45л/0,45L 1000 ТГ	«Мохито» Алкогольсіз сусын/ Soft drink/ Безалкогольный напиток/ 软饮料 «莫吉托» 0,45л/0,45L 1000 ТГ	 «Borjomi» Limonati Лимонад түрлері/Lemonade in stock/ Лимонад в ассортименте/ 汽水品种类 0,33л/0,33L 2000 ТГ	
 «Fanta» Алкогольсіз сусын/Soft drink Безалкогольный напиток/ 软饮料 0,45л/0,45L 1500 ТГ	 «Red Bull» Энергетик/Energy drink/Энергетик/ 功能饮料 0,25л/0,25L 2000 ТГ	 «Gorilla» Энергетик/Energy drink/ Энергетик/ 功能饮料 0,45л/0,45L 1500 ТГ	 Tassay «Energy» Энергетик/Energy drink/ Энергетик/ 功能饮料 0,45л/0,45L 1500 ТГ	
 «Borjomi» Алкогольсіз сусын/Soft drink Безалкогольный напиток/ 软饮料 0,33л/0,33L 1500 ТГ	 «Coca-Cola» Алкогольсіз сусын/ Soft drink/ Безалкогольный напиток/ 软饮料 0,45л/0,45L 1500 ТГ	 Су/Water Вода/ 水 0,5л/0,5L 500 ТГ	 Суық шай түрлері/ Ice tea in stock/ Холодный чай в ассортименте/ 冰茶品种类 0,5л/0,5L 1200 ТГ	 Лимонад түрлері/ Lemonade in stock/ Лимонад в ассортименте/ 汽水品种类 0,5л/0,5L 1000 ТГ

КОРЕЙСКОЕ БЛЮДО В СОВЕТСКОМ СТИЛЕ

 Елена Бояршинова  Depositphotos

Ванманду, пян-се и пигода – это один и тот же пирожок с мясной и овощной начинкой, только под разными названиями. Самое первое имя – ванманду, что переводится как «королевская клецка» или «королевский пельмень». В XIV веке его готовили исключительно для монарших столов в Корее: рецепт был включен в Чанпумданчже – перечень блюд, обязательных к приготовлению придворными поварами.

Эти пирожки были уникальны своей мягкостью и сочностью. Пян-се готовили и по сей день готовят на пару, благодаря чему тесто остается белым, нежным и слегка тянущимся. Начинка чаще всего состоит из фарша (в королевском исполнении исключительно из фазана), капусты или зеленой редьки, лука, свежей кинзы, пряностей – душистого черного перца и кориандра, иногда чеснока. Вкус дополняется смесью из соевого соуса, уксуса и перца. Интересно, что

тесто иногда делают с рисовой мукой, что делает его более эластичным, а внутри пирожка – плотная, ароматная начинка, которая остается сочной даже после приготовления.

И все же постепенно блюдо просочилось в народ и обзавелось множеством местных вариаций. С чем ванманду-пян-се только не готовили – с рыбой и тофу, с овощной смесью без мяса и даже с фруктами-ягодами!



В первой половине XX века пян-се переехало в Центральноазиатские республики вместе с депортированными корейцами и получило необычное название – пигодя. Кстати, сегодня туристы из Южной Кореи, пробуя пигодя, утверждают, что «корейские пирожки в русском стиле» в разы вкуснее их южнокорейских аналогов. И дело не только в начинке или способах приготовления, дело в морковке – остром салате, которым заправляют пигодя. Так что никогда про него не забывайте!

И готовить пигодя дома не так сложно, как кажется. Пробуем?

ПОНАДОБЯТСЯ:

для теста:

- вода – 350 мл,
- мука – 650 г,
- соль – 1 ч. л.,
- сахар – 1 ч. л.,
- растительное масло – 1 ст. л.,
- свежие дрожжи – 40 г;

для начинки:

- мясо или фарш – 250 г,
- капуста – 350 г,
- лук репчатый – 150 г,
- кориандр – 1 ч. л.,
- перец красный молотый – 0,5 ч. л.,
- соль – по вкусу,
- чеснок – 2 зубчика,
- растительное масло – 3 ст. л.;

для соуса:

- соевый соус светлый – 3 ст. л.,
- кинза свежая – 1 ч. л.,
- перец красный – 1 шт.,
- чеснок – 2 зубчика,
- кориандр – 0,5 ч. л.,
- перец молотый красный – по вкусу.



ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Сначала растворите дрожжи в теплой воде с сахаром и оставьте на 10-15 минут, пока не появится «шапочка». Смешайте все ингредиенты для теста и замесите мягкое эластичное тесто. Накройте его и оставьте подниматься на час. Пока тесто отдыхает, приготовьте начинку: мясо слегка обжарьте на масле, добавьте капусту и лук, дайте капусте немного опуститься и выключите огонь. Добавьте соль, перец, кориандр и кинзу.

Разделите тесто на равные шарики, раскатайте в лепешки и выложите начинку в центр. Тщательно защипайте края, чтобы пирожок не раскрывался. Перед укладкой на пароварку или в мантоварку смажьте пигодя растительным маслом и оставьте еще на 15 минут. Готовьте на пару около 30 минут после закипания воды, не открывая крышку и дождавшись окончания процесса – так пирожки останутся пышными и сочными.

Подавайте пигодя с морковью по-корейски или зеленью. Соус приготовить просто: смешайте все ингредиенты из рецепта и поливайте им пигодя. Эти паровые пирожки – настоящий праздник вкуса, нежности теста и аромата специй.





Во время приготовления пигода обмотайте крышку мантоварки чистым полотенцем, чтобы конденсат не капал на пирожки.

Пигода не принято разогревать, поэтому готовьте ровно столько, сколько планируете съесть. Кстати, все, что не вместились в одну мантоварку, можно заморозить.

С 30 марта 2026 года

БИШКЕК из Шымкента

 **DV 833**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**

понедельник, среда,
пятница

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**

1 час



Если вы впервые в Бишкеке, знакомство с городом лучше всего начинать с площади Ала-Тоо. Это его сердце, место встреч, прогулок, праздников и неспешных разговоров. Здесь всегда чувствуется ритм столицы: кто-то фотографируется на фоне флага, кто-то сидит на лавочке с кофе, а кто-то просто наблюдает за жизнью вокруг.

В центре площади возвышается бронзовая фигура Манаса Великодушного – героя народного эпоса Кыргызстана. Рядом развевается огромный государственный флаг на флагштоке высотой 100 метров, и каждый час можно увидеть торжествен-

ную смену караула – зрелище, которое неизменно привлекает внимание гостей города.

Площадь окружена знаковыми местами, до которых легко дойти пешком. Прямо рядом находится Государственный исторический музей, где можно быстро разобраться в прошлом страны.



Через дорогу – Дубовый парк, настоящий зеленый оазис с музеем скульптур под открытым небом. Чуть дальше прячется Никольская церковь, одно из самых старых зданий Бишкека, удивительно тихое и уютное на фоне городской суеты.



История площади хранит и свои городские легенды. В свое время здесь стояла скульптура Эркиндик – крылатой женщины с тундуком в руках. Почему она простояла всего несколько лет, до сих пор спорят: кто-то говорил о символических противоречиях, кто-то – о «несчастливой

энергетике». Сегодня это воспринимается скорее как часть городского фольклора.



Летом площадь украшают фонтаны и цветочные композиции, зимой она становится особенно торжественной и строгой. А в дни праздников Ала-Тоо превращается в большую сцену под открытым небом, где музыка, танцы и улыбки создают ту самую атмосферу, ради которой хочется возвращаться в Бишкек снова и снова.

**максимум пайда.
минимум тырысу.**

**максимум пользы.
минимум усилий.**



**SCAT промокоды арқылы NUTRIBULLET.KZ сайтында
-10% жеңілдік аласыз.**

**По промокоду SCAT вы получите скидку -10%
на сайте NUTRIBULLET.KZ**

С 1 июня 2026 года

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ из Шымкента

 **DV 825**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**

понедельник, пятница

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**

5 часов 10 минут



Если в Петербурге и есть место, где история легко превращается в городскую легенду, то это Университетская набережная. Здесь, у воды, стоят самые загадочные жители города – египетские сфинксы. Им больше трех с половиной тысяч лет, они старше самого Петербурга почти на три тысячелетия и помнят времена фараонов, а не императоров.

В начале XIX века русский офицер Андрей Муравьев, путешествуя по Египту, увидел этих

сфинксов в Фивах, где они охраняли храм фараона Аменхотепа III. Он написал об этом Николаю I, и вскоре было принято решение доставить статуи в Россию. Путь оказался непростым: при погрузке один сфинкс повредил борт корабля, в дороге у статуй откололись бороды и подбородки. Но в 1832 году они все же прибыли в Петербург и заняли свое место у Академии художеств, заменив задуманных ранее бронзовых коней.

Если присмотреться к лицам сфинксов, можно заметить чер-

ты фараона Аменхотепа III. Об этом говорят и иероглифы на постаментах, где высечены его титулы. В XIX веке их появление стало настоящим символом египтомании – моды на все восточное, таинственное и древнее.

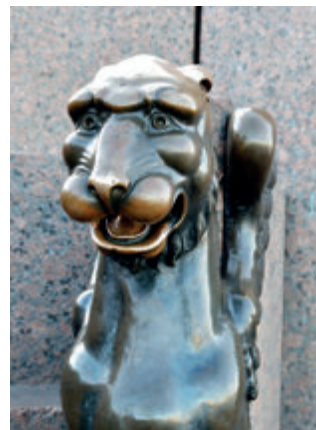
С тех пор вокруг сфинксов родилось множество легенд. Говорят, что они – хранители города и что нельзя долго смотреть им

совершая свой личный ритуал. Сегодня поклонники поэта собираются здесь на вечера памяти и уже не раз пытались установить памятный знак. Так Древний Египет, Петербург и Высоцкий удивительным образом сошлись в одной точке на карте.



в глаза на рассвете и закате. А еще считается, что здесь можно загадать желание: прикоснуться к фигурам у подножия и бросить монету в Неву.

Есть и более современная легенда. Пристань со сфинксами была любимым местом Владимира Высоцкого. По рассказам, каждый раз, приезжая в Ленинград, он приходил сюда, словно





БУДАПЕШТ — ШЫМКЕНТ

вторник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz



БУДАПЕШТ из Шымкента

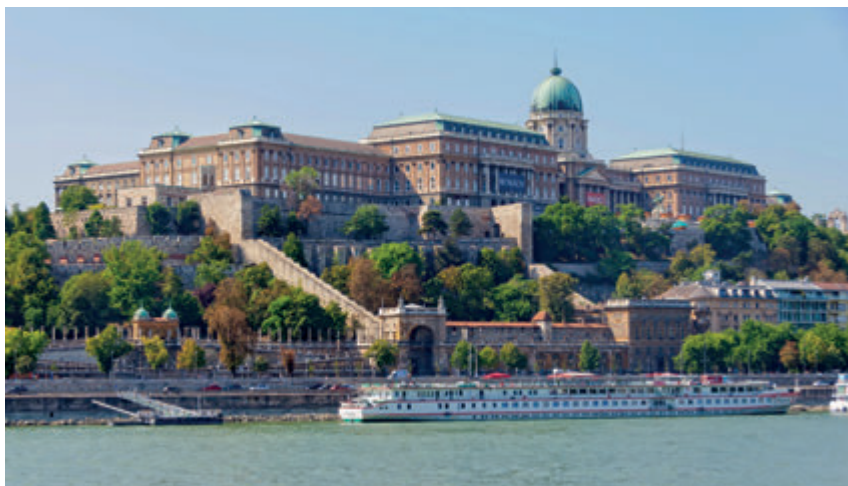
 **DV 489**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**

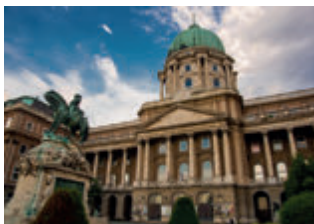
вторник, четверг

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**

5 часов 40 минут



Представьте, что вы стоите на правом берегу Дуная и поднимаете глаза вверх. Там, на холме, будто над городом, раскинулся королевский дворец – Буда́йская крепость. Это одно из тех мест, где история не строчки в учебниках, а буквально ощущается всем своим существом. Каждый камень здесь помнит и королей, и войны, и возрождение города.



Изначально, в XIII веке, это была крепость, построенная для защиты от монголо-татарских набегов. Но очень быстро оборонительные стены уступили место дворцовой роскоши. Настоящий расцвет пришелся на правление короля Матяша Корвина – одного из самых ярких и прогрессивных правителей Венгрии. Именно при нем дворец превратился в ренессансную

резиденцию, вдохновленную итальянскими палаццо. Говорят, что по уровню культуры и искусства Буда тогда не уступала Флоренции.



Дальше судьба у дворца была непростой: пожары, осады, войны, перестройки. Его разрушали и восстанавливали снова и снова. Особенно сильно он пострадал во время Второй мировой войны, когда Буда́йская крепость стала последним оплотом сопротивления в Будапеште. После войны дворец фактически собирали заново, возвращая ему величественный облик.

Сегодня это не просто дворец, а целый культурный квартал. Здесь находятся Венгерская национальная галерея, Исторический музей Будапешта и Национальная библиотека. Внешние дворы и террасы можно посетить бесплатно, и это уже само

по себе большое удовольствие: отсюда открываются одни из лучших панорам на Дунай и Пешт.

Если хочется заглянуть внутрь, билеты приобретаются отдельно для каждого музея. В среднем вход в галерею стоит около 10 евро. А владельцам Budapest Card повезло еще больше – для них вход во многие залы и экскурсии бесплатные.

Королевский дворец – это место, где Будапешт раскрывается как город с характером: гордым, пережившим многое и при этом удивительно красивым.



С 30 марта
2026 года!



БИШКЕК — ШЫМКЕНТ

понедельник

среда

пятница



+7 (7252) 998 880
scat.kz

БЕЛГРАД из Астаны

 **DV 817**

 **ДНИ ВЫЛЕТА:**
понедельник, четверг

 **ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:**
5 часов 40 минут



Белград давно славится своей гастрономической сценой, и это уже несколько лет подряд подтверждают сразу два авторитетных гида – Michelin Guide и Gault&Millau. Путеводитель Мишлен продолжает расширять список рекомендованных ресторанов в столице Сербии, включая в него заведения самых разных ценовых категорий. Так что Мишлен в Белграде – это не обязательно про дорого, это прежде всего про качество, вкус и новый гастрономический опыт.



Самое ценное в ресторанах из мишленовского списка – это не пафос и не высокие цены, а возможность попробовать сербскую кухню в современном, переосмысленном формате.



Например, сарма под пивной пенкой в Salon 1905 или бурек с черным трюфелем в Noma. Это знакомые вкусы, но в совершенно новом прочтении, которое делает гастрономическое путешествие по-настоящему запоминающимся.



Впрочем, и без звездных гидов Белград умеет удивлять. Особенно зимой, когда в меню ресторанов и традиционных кафан появляются сезонные специалитеты, которых не найти летом. Пеглана кобасица из города Пирот, копченый карп, туршия из квашеных и соленых овощей, ароматная



Зима – идеальное время, чтобы лететь в Белград, греться в уютных ресторанах, пробовать сезонные блюда и открывать для себя Сербию с самой вкусной стороны.



сарма – зима в Сербии становится временем насыщенных, глубоких вкусов и настоящего гастрономического уюта.

Если вы летите в Сербию впервые, перед вами откроется целый неизведанный мир сербской кухни: сытной, щедрой, искренней и очень гостеприимной.





КРАСНОЯРСК — ШЫМКЕНТ

вторник

пятница

+7 (7252) 998 880
scat.kz



Тропическое счастье по-китайски:

ВСТРЕЧАЕМ 2026 ГОД КРАСНОЙ ОГНЕННОЙ ЛОШАДИ В САНЬЕ

Новогодние каникулы по григорианскому календарю подошли к концу, но на Востоке готовятся к главному празднику года: в Китае набирает обороты предпраздничная суeta в ожидании Лунного Нового года, который в 2026 году наступит 17 февраля. Это идеальное время для уникального путешествия, где можно совместить бегство от зимней стужи к солнцу и пляжам Саньи с полным погружением в самую сердцевину живой китайской традиции.

2025 год вывел Санью на новый уровень: официальный запуск режима специальных таможенных операций на Хайнане и рекордный поток иностранных туристов закрепили за городом статус открытого и динамичного курорта мирового класса. И теперь в 2026 году Санья с ее тропическим гостеприимством приглашает встретить самый важный праздник Восточной Азии.

Уже простая прогулка по городу подарит ощущение сказки. Все районы украшены с тра-

диционным китайским размахом: вдоль дорог горят алые фонарики, на дверях красуются парные надписи-пожелания и перевернутый иероглиф «счастье». Вместо привычных нам елок – изящный бамбук, приносящий удачу, и деревья кумквата – символы богатства и процветания.





Запланирована насыщенная программа, чтобы каждый нашел развлечение по душе.

МУЗЫКА И ШОУ.

Концерты звезд китайской эстрады – Ван Лихуна и Анджелы Чжан, Второй Международный музыкальный фестиваль острова Хайнань, «Кроссовер-вечеринка» Го Дэгана и Юй Цяня.

КУЛЬТУРА И ИСКУССТВО.

Третья выставка иллюстраций в заливе Ячжоу, серия мероприятий «Древнее очарование Ячжоу», «Арт-сезон «Отправная точка свободного порта», «Искусство света и тени Санья-2026».

СПОРТ.

Открытый международный турнир по пляжному тхэквондо на Хайнане-2026 – яркое предвкушение грандиозных Шестых Азиатских пляжных игр, которые пройдут в Санье в апреле.



ГАСТРОНОМИЯ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ.

Фестиваль «Домашний пир Ячжоу», гастрономический фестиваль «История Хайтан» с участием мишленовских ресторанов, захватывающая световая инсталляция «Шелковый путь: Санья» и многое другое.

Праздничные мероприятия продлятся до Праздника фонарей, который отметят 3 марта.

Сделать поездку максимально комфортной и выгодной поможет масштабная онлайн-акция Go China In Sanya на платформе Trip.com. Туристов ждут эксклюзивные купоны, скидки до 50% на отели каждую неделю, а также тщательно отобранные туры и экскурсии. Это ускорит принятие решения и превратит мечту об отдыхе в реальные планы.



Санья в 2026 году – это уникальный слав тропической расслабленности, древних традиций, современных событий мирового уровня и выгодных возможностей для путешествия. Это идеальное место, чтобы зарядиться энергией Красной Огненной Лошади для новых свершений.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ АККАУНТ INSTAGRAM:



ОФИЦИАЛЬНЫЙ САЙТ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ:
WWW.VISITSANYA.COM/RU

ИСТОЧНИК:
УПРАВЛЕНИЕ
ПО ТУРИЗМУ Г. САНЬЯ

ШЫМКЕНТ — КРАСНОЯРСК



понедельник

четверг

✈
+7 (7252) 998 880
scat.kz



СИМВОЛ СЕРБСКОЙ СТОЛИЦЫ

ОТЕЛЬ МОСКВА



Связаться с нами:

+381 11 3642 069

+381 69 8420 405

info@hotelmoskva.rs

Адрес: Балканска 1, 11000 Белград, Сербия



oryu

b i s t r o

БИСТРО

в стиле Алматинского
кафе открылось
на знаменитой
улице Пхукета
Бангла Роуд!



OYU bistro – дебютный проект шеф-повара из Казахстана Армана Жумабаева, на создание которого его вдохновил город Алматы. В этом южном мегаполисе проживает более 20 этносов со своей самобытной кухней и культурой. Их семейные рецепты стали частью стола почти каждого казахстанца. Шеф OYU bistro отобрал лучшие и воссоздал в Таиланде, на острове Пхукет.

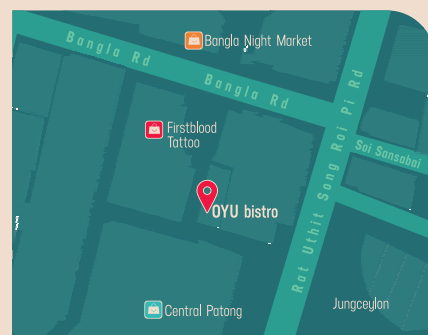
**OYU bistro -
наша кухня
на Пхукете!**

В стильном пространстве бистро подают знакомые блюда в новом прочтении. Шурпа, плов, пельмени ручной лепки, окрошка, лагман, большой выбор вторых блюд из курицы, рыбы, говядины и всего и не перечислить!

Под каждую позицию меню разработаны авторские напитки: горный терпкий или лимонный Шымкентский чай, лимонады из малины и огурца, латте с лаймом.

Алкогольные коктейли создавались одним из лучших барменов Казахстана.

Их готовят только на основе уникальных ингредиентов, которые регулярно привозят прямым рейсом из Алматы.



Кафе находится в удачной локации:

между знаменитой улицей Bangla road и ТЦ Central всего в 5 минутах от пляжа Патонг.

СКИДКА

15% на всю кухню и безалкогольный бар

для всех пассажиров авиакомпании! Просто предъявите посадочный талон или покажите электронный билет официантам.

* Скидка не суммируется с другими акциями бистро.

 [oyu.bistro](https://www.instagram.com/oyu.bistro)

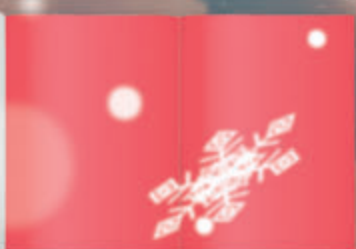
ЗАХВАТИТЕ НЕБО С НАШЕЙ АВИАЦИОННОЙ РЕКЛАМОЙ!

представляем вам
ассортимент размещения
вашей рекламы
в бортовом журнале

span



Гейтфолдер



Разворот



Четверть
разворота



Обложка 4



Обложки 2, 3,



Модуль
на страницу



Половина модуля
вертикально



Половина модуля
горизонтально

Связаться с нами:

+7 771 010 10 22 | +7 771 010 10 24

instagram: @OMGKAZAKHSTAN | @ASPAN_MAGAZINE

hello@omg.kz | you1@omg.kz

omg.kz

JETOUR



Жаңа Новый



Модельмен
танысыңыз

Ознакомьтесь
с моделью



☎ 7070

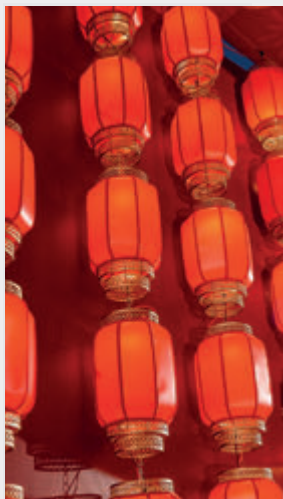
Көліктердің бар болуы туралы ақпаратты өз қалаңыздағы дилерлерден нақтылаңыз.

Наличие автомобилей уточняйте у дилеров своего города.

allur

简介

乘坐斯卡特 (SCAT) 航空公司，游览这些美妙的地方。



新年快乐！

东方新年象征着新生、光明和美好希望。它象征着新周期的开始，一个和谐、家庭温暖、充满希望的时代。愿新的一年带给你平安、好运和灵感，助你取得新的成就。祝您身体健康，福利，与家人共享欢乐时光。愿你每天都充满活力和好消息。



SCAT航空公司的新目的地

2026年将为所有旅客带来新的目的地。该航空公司将开通从奇姆肯特飞往比什凯克、新西伯利亚、圣彼得堡和科斯塔奈的航班。

奇姆肯特至比什凯克航线将于2026年3月30日开通，每周运营三班。

从2026年5月19日起，每周二和周六将开通从奇姆肯特飞往新西伯利亚的航班，每周两班。

自2026年6月1日起，该航空公司将开通奇姆肯特至圣彼得堡的航班。

航班将于每周一和周五运营。

滑雪装备免费使用至2026年3月27日。



至2026年3月27日，SCAT

航空公司为往返上海、西安、乌鲁木齐、布达佩斯、

慕尼黑和布拉格的直飞和转机航班提供滑雪装备运输的特别优惠。除规定的行李限额外，每人可免费携带一套滑雪装备。单件重量不得超过32公斤。

随身行李新规

SCAT航空公司提醒乘客，更新后的随身行李限额已经实施，并适用于定期航班。

所有品牌 (Flex、Optimum 和 Light) 均适用同一规则，

即每位乘客最多可携带 10 公斤的随身行李。



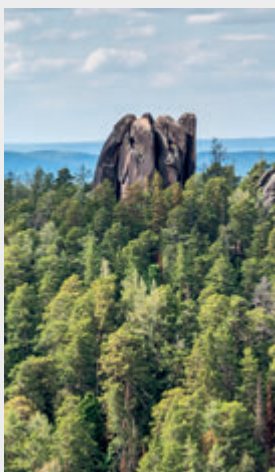
奇姆肯特的5个地点

即使你以前去过奇姆肯特，下次去的时候也一定要去这些地方看看，你一定会爱上它们的。以塞依扎恩·卡里·埃斯扎努利命名的清真寺，其建筑风格和平静的氛围令人惊叹。新建的城市公园是散步、放松和家庭聚会的好去处。奇姆肯特的阿尔巴特街是一条舒适的步行街，有咖啡馆、音乐和街头艺人。在城堡里，你可以触摸到这座城市的古老历史。在香蕉农场，您将看到哈萨克斯坦的异域水果是如何生长的。



石画廊

岩画、岩石雕刻、洞穴壁画——这些是在任何石头表面上的图像，无论是露天的岩石还是洞穴的穹顶。为什么古代人要在石头上画图案？是神奇的仪式、后代的来信，还是仅仅是创造力的体现？科学家们至今仍未给出确切答案。在哈萨克斯坦，许多地区都发现了史前洞穴——坦格利地区、坎陶的岩石复合体、卡拉赛峡谷、在博拉尔代的河岸上以及其他地区。



克拉斯诺亚尔斯克石柱

克拉斯诺亚尔斯克是西伯利亚的中心，城市生活与几乎未受破坏的自然环境和谐共存。克拉斯诺亚尔斯克石柱国家公园是这座城市的主要瑰宝之一。随着SCAT线路开通至克拉斯诺亚尔斯克，探索这处传奇景点变得更加便捷。在克拉斯诺亚尔斯克，岩石不仅会露出地表，还会在泰加林中心形成一座由巨石组成的“城市”。这就是世界各地的地质学家来这里的原因。



在布拉格哪里居住

布拉格的这些街区会让你的布拉格之旅充满浪漫气息。

如果你看到哥特式尖顶就心跳加速，那就到在老城区或小城区寻找避难所。

如果你想体验美好年代居民的生活，而不是做游客，那就去维诺赫拉迪吧。

这里有豪华的新艺术风格建筑立面，装饰着灰泥和阿特拉斯石。

日什科夫区是未经修饰的布拉格，充满活力。对于喜欢宽敞空间的人来说，

霍莱索维采区是混凝土极简主义与舒适感的完美结合之地。

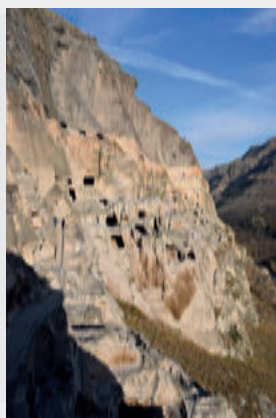


伊斯坦布尔日本角

伊斯坦布尔的巴尔塔利马尼日本花园是一个时间仿佛慢下来的地方。

花园位置稍远离主要景点。它是由伊斯坦布尔的日本姐妹城市下关市赠送给伊斯坦布尔的。作为回应，伊斯坦布尔向下关市赠送了珍稀郁金香品种的球茎。

日本花园以微缩景观模仿野生动物，但樱花盛开的季节是游客最多的季节。



传奇瓦尔齐亚

瓦尔齐亚洞穴城是格鲁吉亚一个独特的地方。您不会立刻意识到这是一座城市。

这项工程始于乔治三世时期，并在塔玛尔女王时期蓬勃发展。

当时它不仅是一座修道院，还是一座堡垒、一座城市和一处避难所。

十三层，数百个房间，通往河流的秘密隧道，数公里长的供水系统，面包房，酒窖，图书馆，修道士小屋，餐厅。这里本可以容纳数千人避难。



在红海潜水

沙姆沙伊赫吸引游客的原因是什么？西奈半岛最重要的景点过去是、

现在仍然是珊瑚礁。珊瑚是由称为珊瑚虫的微小动物组成的。为了保护自己，珊瑚虫会利用从海水中吸收的盐分，在自己柔软的身体周围建造一个房屋。

红海的珊瑚礁拥有超过 1200 种鱼类和约 250 种珊瑚，其中约 20% 是世界其他任何地方都找不到的。

«ЗЭРУ» — ЗДОРОВЬЕ, ПРОВЕРЕННОЕ ПРИРОДОЙ

В самом сердце Мартукского района Актюбинской области расположено место, где забота о здоровье начинается с доверия к природе. Санаторий «Зэру» — это не просто лечебница, а пространство восстановления, в котором природные ресурсы работают в гармонии с современной медициной.



Главная особенность санатория — пантолечение. В основе программ лежит использование пантов марала — уникального природного компонента, который издавна считается источником жизненных сил и подтверждает свою эффективность научными исследованиями. Панты содержат 18 аминокислот и целый комплекс микроэлементов — от кальция и фосфора до ферментов и липидов, по своему составу превосходя многие витаминные комплексы.

Санаторий «Зэру» открыт для всех, в том числе для людей с инвалидностью — заезд возможен через портал. Гостей ждёт натуральное питание из продуктов собственного хозяйства, включая мясо марала. Для вас — короткие восстановительные программы, длительные курсы лечения, спокойная атмосфера и внимательное сопровождение специалистов.

В санатории проводятся пантовые ванны, ингаляции, процедуры в фитобочках, массажи и обёртывания. Эти методы применяются при заболеваниях суставов и позвоночника, в период восстановления после инсультов и для нормализации давления, при болезнях дыхательных путей, хронической усталости и нарушениях сна, кожных и сосудистых проблемах, а также в программах поддержки мужского и женского здоровья.



Отдельного внимания заслуживает новая возможность — приобретение пантопродуктов в стерильной зоне аэропорта Актобе. По принципу duty free гости могут взять с собой натуральную продукцию и подарить здоровье близким или познакомиться с действием пантов перед поездкой в санаторий.

Качество и надёжность санатория «Зэру» получили государственное признание: бренд удостоен национальной награды РК «Алтын сапа». Высокая оценка подтверждает соответствие пантовых продуктов самым строгим стандартам, устойчивую работу предприятия и вклад в развитие оздоровительной культуры страны. Для гостей это означает главное — доверие, проверенное временем, природой и качеством.

Санаторий «Зэру» — место, где возвращают здоровье.

Филиалы санатория открыты в трех городах Казахстана:

Костанай (на базе железнодорожной больницы) : ул. Б. Майлина, 81,
тел.: +7 777 792 0602,
@ @zaru_gostanai

Село Казанка,
Мартукский район,
Актюбинская область
тел.: +7 776 779 69 07,
@ @zaru_aktobe

Алматы (на 20 мест с проживанием): ул. Пятницкого, 81/2,
тел.: +7 705 855 88 05,
@ @zaru_almaty

Актобе (на 20 мест с проживанием): ул. Гришина, 60,
тел.: +7 708 471 2153,
@ @zaru_aktobe60

Лицензия № 1124600 от 30.12.2019 года, выдана УЗ Актюбинской области РК.



Состав:
дефибринированная кровь
цельная, кровь пант
марала, этиловый спирт 5%

25 и 26 января 2026 года в Русском драматическом театра города Шымкент прошел традиционный Вечер Памяти Владимира Семеновича Высоцкого «СТРАНА ЛЮБВИ – ВЕЛИКАЯ СТРАНА!».

Вечера памяти Владимира Семёновича Высоцкого проводятся в театре много лет в рамках традиционного проекта **«МЕСТО ВСТРЕЧИ ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ».**

Наш театр хранит память о Высоцком через эти концерты, сотканные из его песен, стихов и воспоминаний. В мероприятии приняли участие известные солисты и творческие коллективы нашего города. А также артисты Русского драматического театра г.Шымкент и учащиеся театральной студии «Балаганчик».

Ежегодно в проведении и организации этого мероприятия нам оказывают поддержку коллектив и руководство **АО «Авиакомпания «SCAT»,** и лично – Президент компании **Владимир Иванович Денисов.**

25 января всем участникам Вечера Памяти В.С.Высоцкого были вручены подарки от компании «SCAT». Благодарим за поддержку и надеемся на дальнейшее плодотворное сотрудничество!



RS CAR

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЕЙ

Вы самостоятельно
можете приобрести

ГАРАНТИЮ

на автомобиль

сфотографируйте страницу и
ПОЛУЧИТЕ СКИДКУ на гарантийное
обслуживание и замену масла

*АКЦИЯ действует во всех
городах Казахстана



наши контакты:

г. Астана: **+7 706 715 00 77**

г. Алматы: **+7 706 744 00 77**

г. Шымкент: **+7 706 706 97 98**



ЗАҢ МЕН ТӘРТІП

ҚАУІПСІЗ ҚАЗАҚСТАН ҮШІН!

«Тәртіпсіз ел болмайды,
тәртіпке бас иген құл болмайды»
Бауыржан Момышұлы



ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ БАС КӨЛІК ПРОКУРАТУРАСЫ

МІНДЕТ

- Қоғамдық тәртіпті сақтау.

ЖОЛАУШЫЛАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ

(тасымалдаушының кінәсінен рейс
мәртебесі өзгерген жағдайда)

- 7 жасқа дейінгі балалары бар жолаушылар үшін ана мен бала бөлмесі (болған жағдайда);
- Рейстің жөнелтілуін 2 сағаттан артық күткен жағдайда:
-5 минутқа дейін 2 телефон қоңырауы (оның ішінде халықаралық қоңыраулар) немесе 2 e-mail хабарлама.
- Салқын сусындар ұсынылады:
-рейстің жөнелтілуін 2 сағаттан аса күткен кезде.
- Ыстық тамақ:
-рейсті 4 сағаттан аса күткен кезде (әрі қарай күндіз әр 6 сағат сайын / түнде әр 8 сағат сайын).
- Қонақ үйге орналастыру:
-рейсті күту уақыты күндіз 8 сағаттан, түнде 6 сағаттан асқан жағдайда;
-қонақ үйге дейін және қонақ үйден кері тасымалдау ұсынылады.

ЕСКЕРТУ

- Ұшу қауіпсіздігіне қатер төндіретін жағдайлар жасауға;
- Пайдалануға тыйым салынады («ұшуда» автономды режимде пайдалануды қоспағанда):
 - – ұшудың барлық кезеңінде ұялы, транкингітік байланыс қызметтерін;
 - – радиоэлектрондық құралдар мен жоғары жиілікті құрылғыларын.

ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ

- Бортта шылым шегуге тыйым салынады, Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексінің 441-бабына сәйкес әкімшілік жауаптылыққа әкеледі (15-50 АЕК);
- Әуежайда бомбаның болуы туралы қалжың айту немесе жалған хабар тарату Қазақстан Республикасы Қылмыстық кодексінің 273-бабына сәйкес терроризм актісі туралы көрінеу жалған хабарлау ретінде сараланады.

«Қазақстан Республикасының әуе кеңістігін пайдалану және авиация қызметі туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 86 және 88 баптарына сәйкес





ЗАКОН И ПОРЯДОК

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ВСЕХ!



LAW AND ORDER

SAFETY FOR EVERYONE!

ОБЯЗАННОСТИ

- Соблюдать общественный порядок;

ЗАПРЕЩЕНО

- Создавать ситуации, угрожающие безопасности полета;
- Пользоваться (за исключением «в полете»):
 - услугами сотовой, транкинговой связи на всех этапах полета;
 - радиоэлектронными средствами и высокочастотными устройствами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Курение на борту запрещено, влечет административную ответственность согласно статье 441 Кодекса об административной ответственности Республики Казахстан (15-50 МРП);
- Шутки или ложные сообщения о бомбе в аэропорту квалифицируются как заведомо ложное сообщение об акте терроризма в соответствии со статьей 273 Уголовного кодекса Республики Казахстан.

ПРАВА ПАССАЖИРОВ

(при изменении статуса рейса по вине перевозчика)

- Для пассажиров с детьми до 7 лет предоставляется комната матери и ребенка (при наличии).
- При ожидании рейса более 2 часов:
 - 2 телефонных звонка (в т.ч. межд.) до 5 минут или 2 e-mail – сообщения;
 - прохладительные напитки.
- При ожидании рейса более 4 часов (далее каждые 6 часов днём / 8 часов ночью):
 - горячее питание.
- При ожидании более 8 часов днём / 6 часов ночью:
 - размещение в гостинице;
 - трансфер до/от гостиницы.

Согласно статьям 86 и 88 Закона Республики Казахстан «Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации»

RESPONSIBILITIES

- Preserve the public peace;

PROHIBITED TO

- Create situations that threaten flight safety;
- Use (except «in flight»):
 - cellular and trunking communications services at all stages of flight;
 - radio-electronic devices and high-frequency devices.

WARNING

- Smoking on board is prohibited and entails administrative liability under Article 441 of the Administrative Liability Code of the Republic of Kazakhstan (15-50 MCI);
- Jokes or false bomb threats at the airport are classified as knowingly false reports of an act of terrorism in accordance with Article 273 of the Penal Code of the Republic of Kazakhstan.

PASSENGER RIGHTS

(in case of flight status changes due to the carrier's fault)

- Passengers with children under 7 years of age are provided with a mother-and-child room (if available).
- When waiting for a flight for more than 2 hours:
 - 2 phone calls (including international) up to 5 minutes long or 2 e-mails
 - soft drinks.
- When waiting for a flight for more than 4 hours (then every 6 hours during the day / 8 hours at night):
 - hot meals.
- When waiting for a flight for more than 8 hours during the day / 6 hours at night:
 - hotel accommodation;
 - transfer to/from the hotel.

According to Articles 86 and 88 of the Law of the Republic of Kazakhstan «On the Use of the Airspace of the Republic of Kazakhstan and Aviation Activities»





selfie
travel
China



САНЬЯҒА ҰШАЙЫҚ!

Рейстер жайлы
Boeing 737 MAX 9
ұшағында орындалады

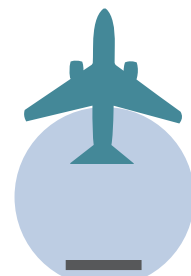
АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ

ЛЕТИМ В САНЬЮ!

Полеты осуществляются
на комфортабельном
Boeing 737 MAX 9

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ





#МАРШРУТЫ



ГАЛОПОМ ПО СУГРОБАМ



Алла Дикань

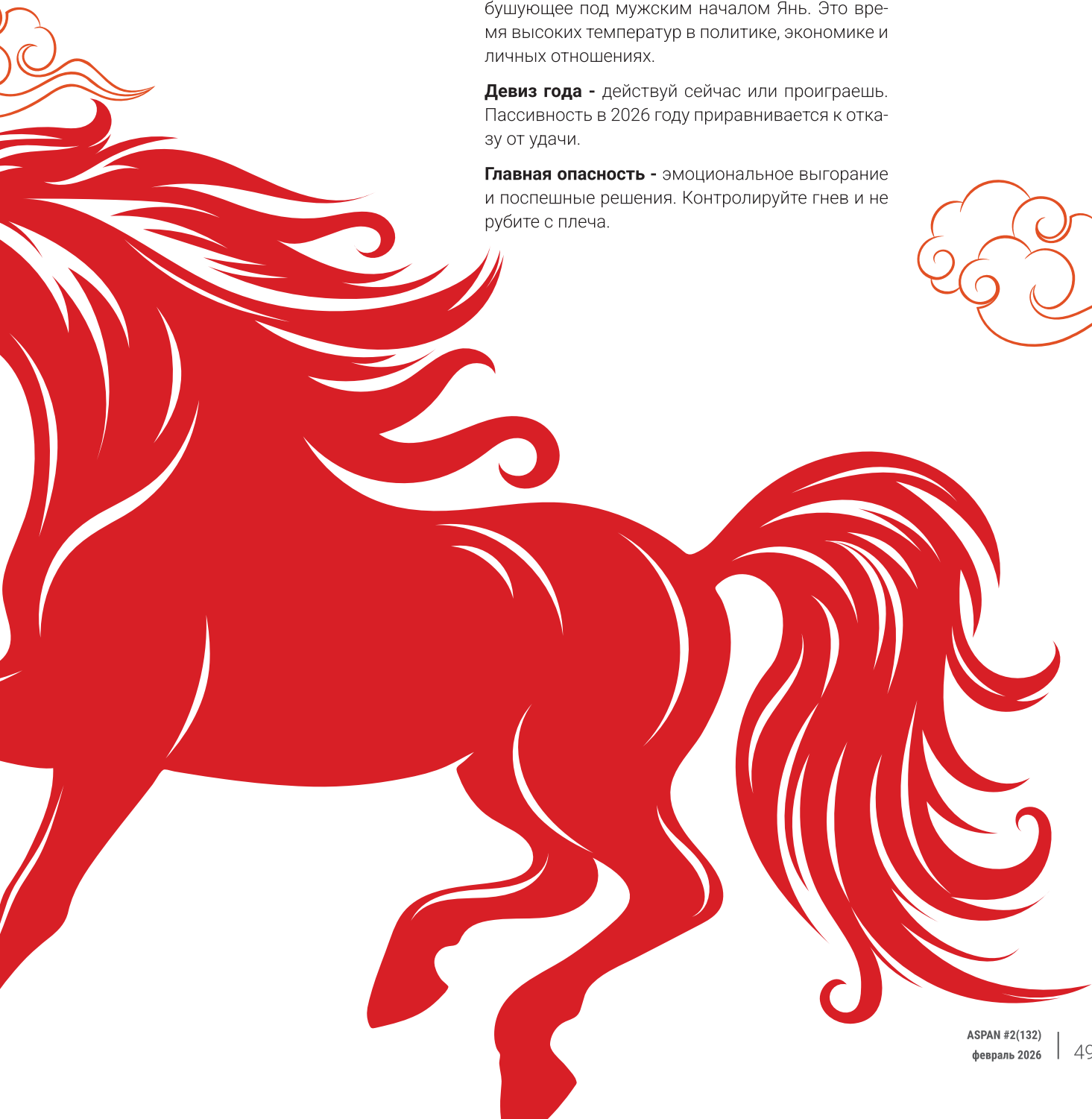


Depositphotos

Стихия года - огонь. И не просто огонь, а пламя, бушующее под мужским началом Янь. Это время высоких температур в политике, экономике и личных отношениях.

Девиз года - действуй сейчас или проиграешь. Пассивность в 2026 году приравнивается к отказу от удачи.

Главная опасность - эмоциональное выгорание и поспешные решения. Контролируйте гнев и не рубите с плеча.





КРЫСА

**1960 | 1972 | 1984 | 1996 |
2008 | 2020**

Крыса и Лошадь — противоположности в китайском гороскопе. Для вас этот год будет испытанием на прочность. Возможны конфликты с руководством. Лучшая стратегия — «тише едешь — дальше будешь». Избегайте авантюры.

Совет — сосредоточьтесь не на сохранении накопленного, а на покорении новых высот.



БЫК

**1961 | 1973 | 1985 | 1997 |
2009 | 2021**

Консервативному Быку будет сложно успевать за бешеным ритмом года. Лошадь будет постоянно подгонять вас, что может вызвать стресс. Придется осваивать новые технологии и менять привычные методы работы.

Совет — проявите гибкость. Ваше упрямство в этом году может стать препятствием, а не силой.



ТИГР

**1962 | 1974 | 1986 | 1998 |
2010 | 2022**

Один из главных триумфаторов года. Тигр и Лошадь — союзники. Ваша энергия удвоится. Отличное время для запуска бизнеса, смены карьеры или масштабных путешествий.

Совет — пользуйтесь моментом, пока горит зеленый свет. Лидерство будет даваться вам легко.



ЛОШАДЬ

**1966 | 1978 | 1990 | 2002 |
2014 | 2026**

Это ваш год — «год судьбы». Это время кармических проверок и огромных возможностей. Вы в центре внимания, пользуйтесь этим. Все, что вы заложите сейчас, будет кормить вас следующие 12 лет.

Совет — остерегайтесь излишней импульсивности и следите за здоровьем, особенно за сердечно-сосудистой системой.



КОЗА

**1967 | 1979 | 1991 | 2003 |
2015**

Лошадь — лучший друг Козы. Для вас это год гармонии, любви и поддержки. Идеальное время для брака, рождения детей или обретения верных друзей.

Совет — не бойтесь просить о помощи: в этом году окружающие будут рады протянуть вам руку.



ОБЕЗЬЯНА

**1968 | 1980 | 1992 | 2004 |
2016**

Год будет полон веселой суеты и мелких приятных хлопот. Настанет время для признания всех ваших талантов. Сплошной успех и радость. Будет много поездок и новых знакомств. Лошадь заставит вас быть в движении 24/7.

Совет — тщательно фильтруйте информацию. Велик риск ввязаться в проект, который окажется «пустышкой».



КРОЛИК

1963 | 1975 | 1987 | 1999 |
2011 | 2023

Для осторожного Кролика год будет слишком шумным и непредсказуемым. Берегите нервы. Возможны внезапные романтические увлечения, которые перевернут вашу жизнь.

Совет — укрепляйте тыл и не позволяйте внешнему хаосу разрушить ваш внутренний уют.



ДРАКОН

1964 | 1976 | 1988 | 2000 |
2012 | 2024

Дракон обожает масштаб, и 2026 год даст ему нужное пространство для маневров. Вероятны крупные выигрыши или удачные инвестиции. Харизма Дракона на пике, и он может свернуть горы только на личном обаянии.

Совет — будьте осторожны с гордыней. Лошадь любит равных, а не тех, кто смотрит свысока.



ЗМЕЯ

1965 | 1977 | 1989 | 2001 |
2013 | 2025

После вашего собственного года темп не замедлится, даже если вы этого хотите. Огненная Лошадь не позволит вам спрятаться в тень. Хороший год для интеллектуального труда и получения новых знаний.

Совет — доверяйте интуиции, но не забывайте проверять факты. Лошадь может подтолкнуть к самообману.



ПЕТУХ

1969 | 1981 | 1993 | 2005 |
2017

Для Петуха это время демонстрации своих талантов. Ваши заслуги наконец-то заметят. Возможен карьерный рост или победа в творческом конкурсе.

Совет — избегайте расточительности. Огненная энергия может спровоцировать желание пожить на широкую ногу, что ударит по бюджету.



СОБАКА

1970 | 1982 | 1994 | 2006 |
2018

Лошадь очень ценит преданность Собаки. Вас ждет стабильный и позитивный год. Смотрите в будущее с оптимизмом, но не надевайте розовые очки. Коллективный труд принесет больше плодов, чем одиночное плавание.

Совет — уделите время дому и семье, это ваш главный источник силы в 2026 году.



СВИНЬЯ

1971 | 1983 | 1995 | 2007 |
2019

Год будет благополучным, если вы не будете лениться. Труд и старание станут фундаментом будущего успеха. Ожидается много праздников, светских мероприятий и ярких впечатлений.

Совет — держите баланс между отдыхом и работой. Лошадь не терпит праздности, так что будьте готовы включиться в процесс в любой момент.



Где жить? Районы Праги



Алла Дикань



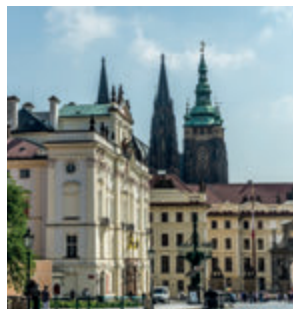
Алла Дикань



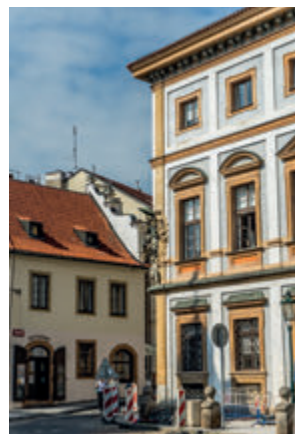
Прага – это не просто город, это застывшая в камне музыка, город-лабиринт, где каждый поворот за угол может перебросить вас на пять столетий назад. Выбор отеля здесь сродни выбору декораций для собственной сказки: поселитесь не там – и магия может разбиться о шум ночных клубов или современные скульптуры вдоль улиц. Мы предлагаем вам обратить внимание на несколько районов Праги, которые точно сделают ваши пражские каникулы полностью атмосферными и очень романтичными.

Дыхание старого камня

Если ваше сердце замирает при виде готических шпилей и вы готовы просыпаться под колокольный перезвон, ищите пристанище в Старе-Место или на Мала-Стране. Здесь отели часто прячутся в стенах бывших монастырей или купеческих домов, где под потолком сохранились тяжелые дубовые балки, а лестницы помнят шаги алхимиков.



Мала-Страна – это район туманов и газовых фонарей. Выбирая отель здесь, вы выбираете тишину узких переулков, ведущих к Пражскому Граду. Однако будьте готовы к тому, что за дверью вашего номера окажутся крутые ступени, а завтрак будет подан в глубоком подвале с кирпичными сводами. Это место для романтиков, готовых платить за возможность увидеть Карлов мост в пять утра, пока его не захватили толпы инстаграмеров, снимающих рилсы.





Винограды – аристократическая нежность

Когда хочется почувствовать себя не туристом, а жителем «прекрасной эпохи», отправляйтесь в путь на Винограды. Этот район пропитан запахом свежего кофе и цветущих каштанов. Здесь нет сувенирного китча, зато есть роскошные фасады в стиле ар-нуво, украшенные лепниной и мифическими атлантами.

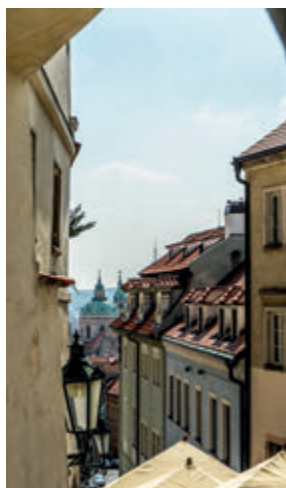
Жить здесь – значит начинать утро с прогулки в Риегровы сады, где с травянистых склонов открывается самый нежный вид на закатную Прагу. Инфраструктура безупречна, но она как будто создана для своих: уютные винные бары, фермерские рынки на площади Йиржи из Подебрад и тихие трамваи, которые плавно уносят вас к центру. Это район для тех, кто ценит высокие потолки, антикварную мебель в лобби и покой респектабельных соседей.



Дух вольного Жижкова

Жижков – это Прага без прикрас, гордая, немного запущенная и бесконечно живая. Если Прага – это парадный мундир, то Жижков – это старая кожаная куртка. Здесь отели проще, но душевнее. Район славится своей крутостью – в прямом смысле: улицы то взмывают вверх, то обрываются вниз. Главная инфраструктура Жижкова – его пабы. Говорят, что если вы не пили пиво в Жижкове – вы не видели настоящей Чехии. Здесь за каждым углом скрываются крошечная арт-галерея или кофейня. Выбирая отель здесь, вы погружаетесь в гущу местной жизни, где по вечерам из окон доносится смех, а

по утрам пахнет свежей выпечкой из маленьких пекарен.





Остров искусства и зелени

Район Голешовице долгое время был индустриальным сердцем города, но сегодня он превратился в убежище для творческой интеллигенции. Отели здесь часто располагаются в реконструированных лофтах, где минимализм бетона встречается с уютом скандинавского дизайна. Это район для тех, кто любит простор. С одной стороны – Летенские сады с их знаменитым метрономом, где молодежь пьет пиво, свесив ноги над Влтавой. С другой – Стромовка, огромный парк, напоминающий настоящий лес. Здесь инфраструктура будущего: современные выставочные центры, экспериментальные театры и лучшие в городе веганские кафе.





Маленькие тайны пражских отелей

При выборе жилья в этом городе прислушайтесь к деталям, о которых молчат путеводители. Внимательно посмотрите на фотографии окон: если вы видите старые деревянные рамы в самом центре города, приготовьтесь к тому, что ночной гул веселящейся толпы станет вашим спутником. Ищите те места, где в описании упоминается собственный сад: в Праге это часто крошечные дворики-колодцы с плющом и коваными столиками, где время останавливается.

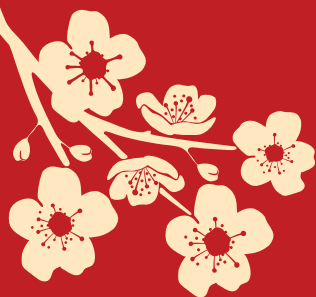
Помните, что Прага – город на холмах. Если в описании отеля сказано «10 минут до центра», проверьте, не придется ли вам эти 10 минут карабкаться в гору с чемоданом. И обязательно обратите внимание, есть ли в отеле завтрак. Чешский завтрак – это не просто еда, это ритуал с плотными паштетами, домашним маслом и горячим хлебом, который даст вам силы исходить этот город вдоль и поперек.







福





ЖАЛЫН АТҚАН ШАБЫС

2026 жылды Жалынды Жылқы жылы деп қабылдадық. Шығыс күнтізбесі бойынша, жылқы жылы 2026 жылдың 17 ақпанында басталып, 2027 жылдың 5 ақпанында аяқталады. Жалынды жылқы - мықты энергияның, жылдамдықтың, еркіндікке деген құштарлықтың символы. Басқа жылқылардан айырмашылығы, жалынды жылқы асау мінезді: ол жай шаппайды, ешбір кедергілерге қарамай, дала төсін дүбірге толтырып құйғыта шабады. Сондықтан да бұл жыл өте серпінді, қарқыны мықты, яғни өзгерістерге толы болмақ.

Жылдың белгісі – жалын, от. Бұл жәй жалын емес, Янь бастауымен лаулаған жалын. Жылқы жылы саясатта, экономикада және адамдардың қарым-қатынасында батыл шешімдер мен тосын бетбұрыстарға бай жыл болғалы тұр. Тек асығыстық пен қызбалықтан сақ болу керек.

Жыл ұраны - «Қазір әрекет ет, әйтпесе ұтыласың». 2026 жылы енжарлық таныту - сәттіліктен өз еркіңмен бас тартумен тең.

Басты қауіп – эмоционалды болудан күйіп кету немесе асығыс шешім қабылдауда. Ашу – дұшпан, ақыл – дос дегендей, әр қадамды бақылап, ойланбай әрекет етуден сақ болыңыз.



ТЫШҚАН

1960/1972/1984/1996
/2008 /2020

Тышқан мен Жылқы - қытай жұлдыз жорамалы бойынша, бір-біріне қарама-қарсы белгілер. Бұл жыл Тышқан жылы туғандардың төзімділігін сынайды. Басшылықпен келіспеушілік туындауы мүмкін. Ең дұрыс ұстаным - «жай жүрсең, алысқа шабасың». Тәуекелге бел буған жақсы, бірақ авантюрадан аулақ болыңыз.

Жыл кеңесі: жаңа белесті бағындырудан гөрі, өзіңізде бар тәжірибені сақтауға талпыныңыз.



СИЫР

1961/1973/1985/1997
/2009/2021

Өз дегенімен жүретін Сиырға Жылқының қарқынына ілесу оңай болмайды. Жылқы сізді үнемі асықтырады. Кейде, тіпті, күйзеліске түсіруі де мүмкін. Жаңа технология түрлерін меңгеріп, үйреншікті жұмыс тәсілін өзгертуге тура келеді. Қорықпай іске кірісіңіз.

Сізге берілетін кеңес: икемді болыңыз. Бұл жылы қырсықтық қажет емес. Ол энергияңызды алып қоюы мүмкін.



БАРЫС

1962/1974/1986/1998
/2010/2022

Жылдың басты жеңімпазының бірі – Барыс жылы туғандар. Барыс пен Жылқы - одақтастар. Энергияңыз еселенеді. Бизнес бастауға, мансапты өзгертуге немесе саяхаттауға таптырмас уақыт.

Кеңес: мүмкіндік барда әрекет етіңіз. Сіздің жолыңызда «жасыл шам» жанып тұр. Көшбасшы болуға ұмтылыңыз.



ҚОЯН

1963/1975/1987/1999
/2011/2023

Қоян үшін бұл жыл дабырға толы әрі болжаусыз болуы мүмкін. Жүйкеңізді сақтаңыз. Кенеттен пайда болатын романтикалы сезімдер өміріңізді өзгертіп жіберуі ғажап емес.

Кеңес: сыртқы тылығыңды нығайтып, ішкі тыныштықтың бұзылуына жол бермеңіз.



ҰЛУ

1964/1976/1988/2000
/2012/2024

Ұлу кеңістікті, ауқымды жерді жақсы көреді. 2026 жыл Ұлу жылы туғандардың өрісін кеңейтеді. Ірі ұтыс немесе сәтті инвестиция келуі мүмкін. Ұлудың харизмасы шарықтау шегінде - тартымдылығының арқасында тауды да қопара алады.

Кеңес: менмендіктен сақ болыңыз. Жылқы тәкаппарларды емес, өзін өзгермен тең ұстайтындарды ұнатады.



ЖЫЛАН

1965/1977/1989/2001
/2013/2025

Жыланның қарқыны өз жылынан кейін де бәсеңдемейді. Жалынды жылқы жыланды көлеңкеде қалдырмайды. Ақыл-ой еңбегі мен білімді жетілдіріп, ізденуге қолайлы жыл.

Кеңес: түйсігіңізге сеніңіз, бірақ кез-келген деректі тексеруді ұмытпаңыз. Сақтықта қорлық жоқ.



ЖЫЛҚЫ

1966/1978/1990/2002
/2014/2026

Бұл - сіздің жылыңыз, яғни «тағдыр жылы». Сіздер үшін кармалық сынақ пен зор мүмкіндіктер кезеңі. Үнемі ортада, назарда боласыз, соны тиімді пайдаланыңыз. Биыл белсенділік танытсаңыз - 12 жыл бойы өз жемісін береді.

Кеңес: шамадан тыс асығыс болудан сақтаныңыз. Денсаулығыңызға, әсіресе жүрек-қан тамыр жүйесіне көңіл бөліңіз.



ҚОЙ

196/1979/1991/2003
/2015

Жылқы - Қойдың ең жақын досы. Сондықтан сіз үшін үйлесім, махаббат пен қолдау жылы. Үйленуге, бала сүюге және сенімді дос табуға тамаша кезең.

Кеңес: көмек сұраудан қорықпаңыз - айналаңызда қол ұшын беруге дайын тұратындар баршылық. Жақсы ниет, жақсы сөзді серік етіңіз.



МЕШІН

1968/1980/1992/2004
/2016

Жыл көңілді сәттер мен «жағымды шаршауға» толы болғалы тұр. Талантыңыздың мойындалатын уақыты келеді. Сізді мол табыс, қуаныш күтіп тұр. Сапарлайсыз, жаңа таныстық та көп болады. Қысқасы, Жылқы сізді тәулік бойы «қозғалыста ұстағысы» келеді.

Кеңес: әр ақпаратты мұқият «сүзгіден» өткізіңіз. Жалған жобаға кіріп кетуіңіз мүмкін.



ТАУЫҚ

1969/1981/1993/2005
/2017

Тауық үшін бойындағы қабілетін барынша көрсететін уақыт. Еңбегіңіз ақыры бағаланады. Мансаптық өсуде немесе шығармашылық байқауда жеңіске жетесіз.

Кеңес: ысырапшылдықтан сақ болыңыз. Жалынды жылқының энергиясы шамадан тыс шығынға ұшыратуы ғажап емес.



ИТ

1970/1982/1994/2006
/2018

Жылқы Иттің адалдығын жоғары бағалайды. Сіз үшін 2026 жыл - тұрақты әрі жағымды жыл. Болашаққа үмітпен қараңыз, бірақ тым аңғал болмаңыз. Жалғыз әрекеттен гөрі ұжымдық еңбектің нәтижесі көбірек болады.

Кеңес: үйіңізге, отбасыңызға уақыт бөліңіз - 2026 жылғы басты қуатыңыз осы.



ДОҢЫЗ

1971/1983/1995/2007
/2019

Жыланның қарқыны өз жылынан кейін де бәсеңдемейді. Жалынды жылқы жыланды көлеңкеде қалдырмайды. Ақыл-ой еңбегі мен білімді жетілдіріп, ізденуге қолайлы жыл.

Кеңес: түйсігіңізге сеніңіз, бірақ кез-келген деректі тексеруді ұмытпаңыз. Сақтықта қорлық жоқ.



ҚАРА АЛТЫН тарихын танытатын мұражай



Зәуре Оралбаева



Зәуре Оралбаева



Атырау облысында кен алаңдарын игеріп, қазақ мұнай-газ саласының бастауында тұрған отандық мұнай өндіру компанияларының бірі – «Ембімұнайгаз» АҚ-ы. Ғасырдан астам тарихы бар. Жалпы, Атыраудың парқы – мұнай екенін қазақстандықтар жақсы біледі.

Кәсіпорын туралы айтсақ, «Ембімұнайгаз» АҚ - «ҚазМұнайГаз» Ұлттық компаниясы» АҚ-ының еншілес кәсіпорны. «Ембімұнайгаз» АҚ тарихы 1922 жылы Доссор және Мақат кен орындарын игеру мақсатында «Ембімұнай» тресі құрылған кезеңнен басталады. Компания қызметінің негізгі бағыты: геологиялық барлау, мұнай-газ кен орындарын игеру, мұнай мен газды өндіріп дайындау. «Ембімұнайгаз» АҚ құрамына Атырау қаласы мен облыстың 4 ауданындағы алты өндірістік бөлімшелер кіреді. Олар: «Доссормұнайгаз», «Жылыоймұнайгаз», «Жайықмұнайгаз», «Қайнармұнайгаз» мұнай-газ өндіру басқармалары және екі мекеме: «Ембімұнайэнерго», «ӨТКЖЖК» басқармалары. «Ембімұнайгаз» АҚ өндірілген мұнайды ішкі нарыққа жіберумен қатар, экспортқа да шығарады. Ішкі нарыққа мұнай елдегі мұнай өңдеу зауыттары арқылы жеткізіледі. Ал, экспортқа мұнай негізгі екі бағыт: Каспий Құбыр Консорциумы (ҚҚК) және Өзен-Атырау-Самара (ӨАС) құбыр желісі арқылы шығарылады. Бюджетке өтейтін салығын айтпағанда, соңғы он жылдан астам уақыт ішінде кәсіпорын осы өңірдің инфрақұрылымын дамытуға 5 млрд 640 млн теңге қаражат аударған.

Қазақ мұнайының бастауында тұрған Ембі өңірінің сала тарихында алар орны ерекше. Бұл өңірде алғашқы қазақ жұмысшы табы қалыптасты. Екінші дүниежүзілік соғыс кезіндегі ембілік мұнайшылардың Жеңіске қосқан үлесі өлшеусіз. Соғыстан кейін тоқыраған шаруашылықты қалпына келтіру

жұмыстарында да мұнайшылардың үлесі сүбелі болды. Бүгінгі ұрпақ аға буынның осы ерлігі мен ерен еңбегін білуі тиіс. Оған қоса, ел экономикасындағы жетекші сала – мұнай-газ секторының өткені мен бүгіні және ары қарайғы дамуы барысынан қалың бұқара, саланы меңгереміз деп мұнайшы болуды таңдаған жастар, сондай-ақ, өңірді тануға келетін отандық, шетелдік туристер хабардар болып, көзбен көруі керек деген кәсіпорын басшылығы «Ембімұнайгаз» компаниясының заманауи мұражайын ашты. Бұл бастама 2015 жылдың қыркүйек айында іске асты. Шешімнің дұрыс болғанын уақыт дәлелдеп берді. Интерактивті музейге келушілер қатары күн санап артып отыр.

Қазақ мұнай-газ өндірісінің ғасырдан астам тарихы ежелгі дәуірлермен сабақтасып жатыр. Музейге келе қалсаңыз, Ембінің кен алаңы - Қарашұңгілден алғаш мұнайдың табылуы, Қазақстан мұнай өнеркәсібінің қалыптасуы мен «Ембімұнай» тресінің құрылуы туралы деректерді табасыз. Мұнайшылар еңбегіне тәнті боласыз. Музейдің құндылығы сол, отандық өндірістің қалыптасуы, дамуы аудиовизуалды элементтермен баяндалады, көрсетіледі. Ембі өндірісінің қалыптасуы, ғылыми экспедициялардың басталуы, геология-барлау барысы, сонымен қатар, қазіргі жаңалықтар мен осы өндірісті ілгерілеткен мұнайшылар әулеттері туралы құнды мәліметтерге осы инновациялық мұражайда қанығасыз.



Музейде 12 бөлім бар. Бөлімдердің алғашқысы және ең қызықтысы - «Интро» деп аталады. Бұл аймақта жалпы, мұнайдың пайда болуы мен оның Қазақстан дамуындағы ролі туралы қызықты деректерді білесіз. Шатыр пішіндес зал ішінде 360 градус проекциялы экранда өзіңіз оқиға орнында жүргендей әсер аласыз. Одан әрі «Алғашқы ашылу» бөлімінде Қазақстанның мұнай саласының тарихы, соның ішінде қазақ тайпаларының мұнайды тұрмыстық қажеттілігі үшін алғаш рет пайдаланған тарихи деректерден бастап ресейлік және батыстың зерттеу экспедицияларының жұмыстары туралы білесіз. Бұл бөлімде сала мамандарының мұнай туралы қалдырған жазбалары да сақталған.

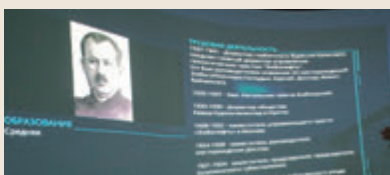
Одан кейінгі үш бөлім өндірістің құрылған, озық технологиялардың енгізілген, екінші дүниежүзілік соғыс кезіндегі мұнай өндірісінің жұмысы, тарихы туралы баяндайды. Айта өтейік, сұрапыл соғыс жылдары ембілік мұнайшылар Жеңіске үлес қосу мақсатында жоспарды 250 пайызға орындаған.



Интерактивті картада Ембіге қарасты кен орындарының игерілуі, оның ашылу тарихы, қазіргі жағдайы туралы көп ақпарат жинақталған. Ал Даңқ бұрышында 100 жылға жуық тарихы бар Ембі өндірісінде еңбек еткен мұнайшылар мен олардың ізін басқан жас буын туралы да деректер бар. Тегі, аты-жөнін теру арқылы іздеген мұнайшының өмірбаянымен толығырақ танысуға болады.



«Қазіргі кезең» секциясында «Ембімұнайгаз» компаниясының қазіргі даму кезеңі, бүгінгі құрылымы, әлеуметтік нысандар, экология бағытындағы жұмыстармен танысасыз. Мұнайдың қалай өндірілетінін виртуалды көзілдірікпен көруге болады. Өте әсерлі. Музей қызметкерлері әр бөлімнің ерекшелігіне тоқталып, толыққанды мағлұмат береді. Интерактивті мұнай мұражайының жөні бөлек, ол - Қазақстан ғана емес, ТМД елдері арасындағы заманауи, инновациялық-технологиялық мұражайлардың бірі.



Мекенжайы: Атырау қаласы, Уәлиханов көшесі, 1 үй.

Музейге бару үшін VizitAtyrau мекемесіне хабарласуға болады.







Шанхай: заманауи Қытайды таныңыз

Шанхай - Қытайдың ең ірі, заманауи қалаларының бірі. Мұнда 24 миллионнан астам адам тұрады. Қала елдің шығысында, Шығыс Қытай теңізінің жағалауында орналасқан. Шанхайды - жаңа Қытай символы деп те атайды: қарқынды дамыған, технологиялы және әлем елдерімен тығыз байланыс құрып үлгерген қала.

Контрастқа толы қалада аспанмен таласқан зәулім ғимараттар тар көшеде орналасқан тарихи орындармен қатар тұр. Оның жанында шайхана мен базарлар бар. Шанхай туристер үшін өте қолайлы: көлік жүйесі жақсы дамыған, бағыт-бағдары анық, мұнда қызмет көрсету деңгейі өте жоғары.



КӨРІКТІ ЖЕРЛЕР

Вайтань жағалауы (Бунд)

Қаладағы ең танымал орынның бір жағында - еуропа стиліндегі көне ғимараттар, екінші жағында - Пудун ауданының футуристік мұнаралары көрінеді. Кешкісін бұл жер ерекше күйде болады: шамдар жанып, қала Хуанпу өзеніне шағылысып жатады. Вайтань бойымен серуендеген тамаша.



«Шығыстың інжу-маржаны» телемұнарасы

Шанхайдың басты нысандарының бірі осы мұнара. Оның биіктігі - 468 метр. Ішінде панорама алаңдары, қала тарихын танытатын музей және айналмалы мейрамхана бар. Шолу алаңына өту үшін билет аласыз. Бағасы орта есеппен 160-220 юань.





Юйюань бағы

Қытайдағы көрікті жерлердің бірі саналатын бұл бақта тоғандар, көпірлер, түрлі павильондар мен тас мүсін, композициялар көп. Серуендеуге және суретке түсуге таптырмас орын. Сондай-ақ, бақта кәдесыйлар мен көше тағамдары сатылатын көне базар да бар. Баққа кіру ақылы, шамамен 40 юань төлейсіз.



Нефритті Будда храмы

Адам үзілмейтін орын - буддалық ғибадатхана. Бирмадан арнайы әкелінген нефриттен жасалған Будда мүсіндері осында орнатылған. Мұндағы атмосфера бөлек. Қос мүсінді тамашалап, рәсімдерді көруге келетіндер көп болса да, барынша тыныш орын. Кіру құны - 20 юань шамасында.

ТУРИСТІК БАҒЫТТАР

Қалаға алғаш келгенде келесі бағытта экскурсияға шыққан қолайлы: Вайтань - Пудун - телемұнара - кешкі өзен саяхаты. Ал келесі күні Юйюань бағын, ескі қаланы және сауда көшелерін аралауға болады. Шопингті ұнататындар Нанкинлу көшесіне барады - Шанхайдың ең басты сауда артериясы осында.

ЖҮРІП-ТҮРУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Шанхай тұрғындары өте сыпайы, ұстамды. Олар тәртіпті бағалайды. Туристік орындарда көпшілігі қарапайым және ағылшын тілін жақсы түсінеді. Мұнда ке-

зек сақтау және қоғамдық көлікте ережеге бағыну өте маңызды. Ғибадатханаларда тыныштық сақтау қажет, жабық әрі қарапайым киінген жөн.

ЖҰМСАЛАТЫН ШЫҒЫН

Шанхай - Қытайдағы ең қымбат қалалардың бірі, дегенмен турист өзіне ыңғайлы бюджетті таңдай алады.

- Метромен жүру - 3-6 юань;
- Кафедегі түскі ас - 30-60 юань;
- Мейрамханада кешкі ас бағасы 80 юаньнан басталады.
- Кофе бағасы - 25-40 юань;

- Орта деңгейлі қонақүй бағасы - бір түнге 400-600 юаньнан басталады.

Қалада әр бұрышта сатылатын көше тағамдары өте дәмді әрі арзан, алайда, танымал әрі таза орындарда тамақтанған дұрыс.

Шанхай - болашақтың қаласы. Заманауи Қытайды көріп танысқысы келетіндерге, жаңа асүйден дәм татқысы келетіндерге және мегаполис ырғағын сезінгісі келетіндерге өте қолайлы қала. Серуендеуді ұнататындар үшін, жайлылық пен технологияны бағалайтындар үшін қызықты, баратын орын өте көп.



ФУКУОК - АРЫСТАН, КЕРІК ЖӘНЕ ИТТЕР

Vinpearl Safari Phu Quoc паркінде үш мыңнан астам жануар мен құстың түрлері табиғи ортаға жақсы бейімделген. Емін еркін мекендейді. Сафари-парк - Фукуок аралының ғана емес, бүкіл Вьетнамның негізгі қорығы, ел мақтанышына айналған жер деуге болады. 2015 жылы ашылған парк аз уақыт ішінде әлемге танымал орынға айналды.

Паркте бірнеше аймақ бар, негізгілері - Зообақ және Сафари-парк. Мұнда жануарларды торға қамамайды, бақта еркін жүреді. Оларды бір-бірінен тек су толтырылған ор ғана бөліп тұрады. Паркте вольер, террариум мен бассейн – бәрі де жет-

кілікті, келушілердің әр жануарды көре алуына ыңғайлы етіп жобаланған. Зообақты аралауға бір күн аздық етеді. Расында, бұл - керемет көрініс: бегемоттар суда тұрып асықпай жемін жейді, пілдер душтың астында шомылып, бананға қол созады,

маймылдар болса сізбен бірге қыдырып жүре береді, ал лемурлар, тіпті, сүйкімді! Қолтырауындар, алып тасбақалар, мысық тұқымдас жануарлардың түр-түрі, жолбарыс, қабан, түйе, аюлар – бәрі табиғи ортада мекендеуде.



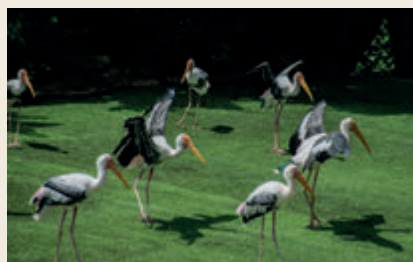
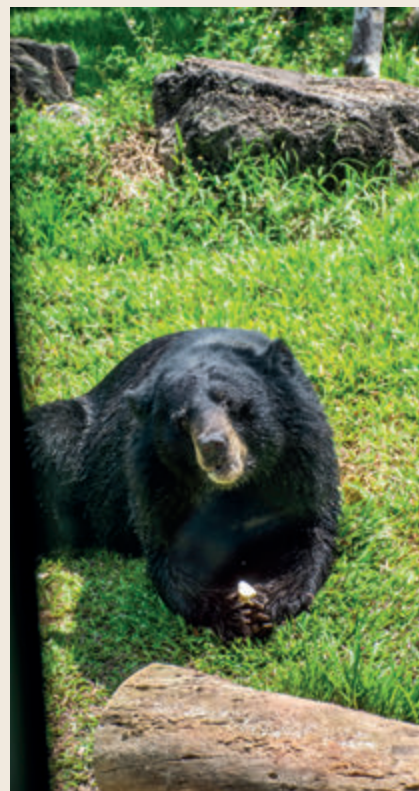


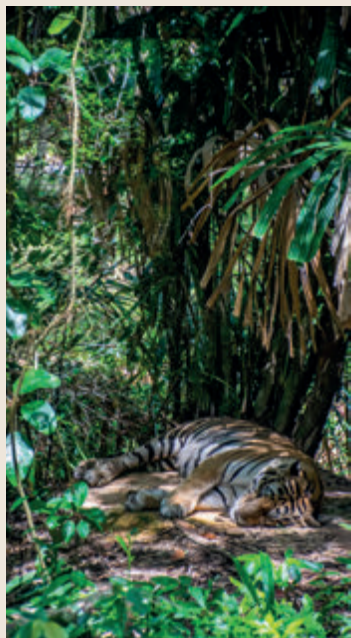


Парктегі екінші аймақ - сафари-парк. Кіреберісте арнайы автобуска отырып серуендеуге болады, терезеден жануарларды тамашалайсыз. Бұталардың арасында жолбарыс маужырап ұйықтап жатыр, арыстан өз аумағында жақсы жайғасқан, қара аю орда шомылып жүр, ал екі мүйізтұмсық текетіресіп, бір-бірімен «есеп айырысып» жатыр. Егер автобустың жолын буйвол немесе керік бөгеп қалса, олардың ары кеткенін күткен дұрыс, жануарларға қарсылық көрсетіп мазалауға болмайды.

Паркте керіктер өте көп, кейде олардың ұзын мойынын тропикалы ағаш діңімен шатастырып алуыңыз да мүмкін. Парк аумағында «Керік» деген кафе де бар: осы жерде өзіңіз де тамақтанып, кафеге жақындап дәмге ұмтылатын керікті де қоректендіре аласыз. Бірақ, нұсқаушының айтқанын істеген абзал.

Vinpearl сафари-паркі аралдың солтүстік-батыс бөлігінде орналасқан. Оған кіретін билетті қонақүйден сатып аласыз. Паркке жету үшін таксиге немесе жануардың суреті салынған тегін автобуска отырасыз.







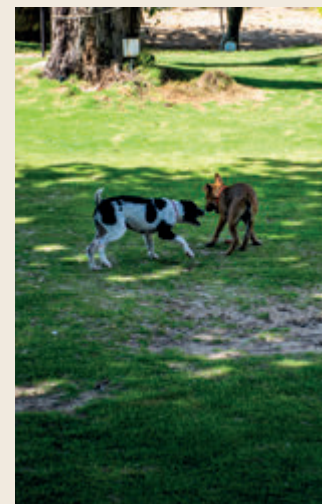
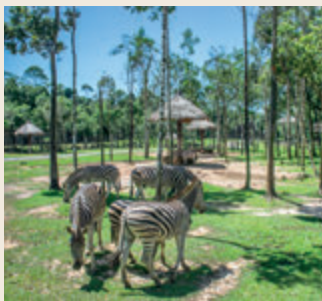
ИРОКЕЗДІ ИТ

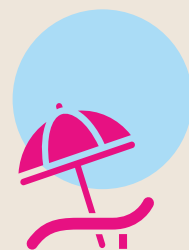
Фукуок аралында иттің түр-түрін көресіз. Аралдың бір символы – осы иттер секілді. Олар өте мейірімді әрі сабырлы, жағажайда да, көше кафесіндегі үстел астында жәйбарақат жата береді. Фукуок иті немесе фукуок риджбегі тек осы аралда ғана кездеседі. Фукуоктың құрлықпен байланысы шектеулі болғандықтан да шығар. Аралда фукуок риджбектерінің арнайы питомнигі бар, оған арнайы экскурсия жасауға болады.

Иттің бұл тұқымының басты ерекшелігі – оның риджі. Ағылшын тілінен аударсақ, ридж сөзі - «жота», «қыр», «ирокез» деген мағынаны білдіреді. Яғни, атауы иттің арқасында

қарсы бағытта өсетін жүн жолағына қатысты берілген. Бір қарағанда ридж байқалмайды да. Тек шабуыл жасағанда немесе аң аулайтын кезде осы айдары тікірейіп, ит бойшаң болып кеткендей көрінеді.

Әлемде риджбек иттің небәрі үш тұқымы бар: тай риджбегі, родезиялық риджбек және фукуок риджбегі. Тай және родезиялық риджбектер ресми түрде осы тұқымдас ит ретінде мойындалған, ал фукуок иті әзірге бұл статусты иеленбепті. Бұл бағытта жұмыс жүргізіліп жатыр,- дейді сала мамандары. Вьетнамдықтар итті өте жақсы көреді және көбі үйінде ит ұстайды. Ал мысықты онша жақтыра бермейді: «мяу» деген дыбыс вьетнам тілінде «кедейшілік» деген мағынаны





#ПОРА В ОТПУСК



НАСЛЕДИЕ МАДАМ НОНГ НУЧ



Алла Дикань



Алла Дикань/Depositphotos

Ну вот вы уже несколько дней в Паттайе. Вы уже попробовали местную кухню, окунулись в Сиамский залив и посетили все самые шумные и безумные пешеходные улицы города. Чувствуете, как внезапно захотелось тишины и единения с природой? А значит, наступило время посетить самый красивый ботанический сад в окрестностях. Собирайтесь, мы едем в сады мадам Нонг Нуч.

И пока мы проносимся по солнечным улицам Паттайи, немного лирики. Мы едем туда, где морской бриз встречается с ароматом тропических цветов, где раскинулось рукотворное чудо – тропический парк Нонг Нуч. Это место не просто ботанический сад, а живая легенда, воплощенная в зелени и камне, настоящий гимн человеческому упорству и любви к природе.

Но кто такая эта мадам Нонг Нуч?

Давным-давно, в 1954 году, один почтенный господин Питсит и его уважаемая супруга мадам Нонг Нуч Тансача приобрели обширный участок земли на задворках развивающегося

города-курорта Паттайи. Первоначально они планировали разбить здесь фруктовые плантации манго и апельсинов, чтоб удовлетворить спрос туристов на свежие витамины. Однако мадам Нонг Нуч внезапно отправилась в путешествие по Европе, и это спутало карты во всех мангово-апельсиновых планах. Вояж госпожи Нонг Нуч навсегда изменил судьбу этого места. Вдохновленная величием Версаля, геометрией французских садов и изяществом английских парков, она решила отложить идею сельского хозяйства и превратить свои земли в сад декоративных растений, который не имел бы равных в Азии. И знаете что? У нее получилось!

Открывшись для публики в 1980 году, сад быстро перерос масштабы частного владения, став местом мирового ботанического значения. Сегодня он входит в десятку красивейших садов планеты.







Мы останавливаемся на парковке и проходим через ворота в сад. И опытный путешественник здесь начинает немного заводить тем, кто в первый раз попадает в этот парк. Сады мадам Нонг Нуч – место, которое хочется стереть из памяти, но только чтобы еще раз впервые увидеть его!

Что скрывает изумрудный лабиринт?

Прогулка по Нонг Нуч – это кругосветное путешествие, совершенное за один день. Каждый уголок здесь – отдельная глава великой книги природы и тысячелетнего садового искусства человечества.

Первое, чем встречает Нонг Нуч, – французский сад: идеально ровные линии подстриженных кустарников и элегантные пагоды создают

удивительный контраст европейского стиля и восточной архитектуры. Не менее интересен и сад орхидей и бромелий. Это хрупкое царство экзотических цветов, где воздух пропитан тончайшими ароматами, а разнообразие форм и оттенков поражает даже искушенных эстетов. Тут действительно хочется остаться навсегда.

А вот долина динозавров точно станет самыми яркими и веселыми кадрами в вашем телефоне. И даже сегодешние мужчины тут ненадолго возвращаются в детство! В этой части парка среди тропических зарослей затаились сотни реалистичных фигур доисторических гигантов, словно сошедших с экранов кинолент. Настоящее приключение, как у Спилберга.

Если у вас в офисе есть одинокий кактус, то фотографии

следующей локации стоит ему обязательно показать. Чтобы он знал, какие у него бывают родственники. Удивительная коллекция суккулентов самых причудливых форм, собранных со всех уголков мира, является самой колючей частью сада, но от этого не менее удивительной.

Помимо растительного великолепия, парк славится своими культурными шоу: грациозными тайскими танцами и захватывающими выступлениями слонов, которые демонстрируют чудеса ловкости и ума.





Рекомендации для путешественников

Чтобы посещение сада осталось в памяти как прекрасная сказка, а не утомительный марафон, стоит прислушаться к советам знатоков.

Начинайте прогулку как можно раньше, приезжайте прямо к открытию, к 8:00. Это позволит насладиться утренней прохладой и сделать фотографии без толп туристов.

Одевайтесь ответственно и, если с вами дети, уделите внимание их экипировке. Солнце Таиланда беспощадно, поэтому ваш модный лук должен включать широкополую шляпу и длинные рукава. Не забудьте про солнцезащитный крем! Плюс удобная обувь: сад огромен, и ваши ноги будут благодарны за комфорт.

Воспользуйтесь помощью. Не пренебрегайте открытыми шаттл-басами или арендой велосипедов. Обойти все 2,5 квадратных км пешком под жарким солнцем – задача для настоящих атлетов.

В 2026 году парк продолжает радовать гостей специальными предложениями: например, для именинников месяца часто предусмотрен бесплатный вход. Обязательно уточните у своего гида или на сайте парка.

Сад мадам Нонг Нуч – это место, где время останавливается специально для того, чтобы каждый посетитель мог почувствовать себя частью великой и гармоничной природы. Это обязательный пункт в маршруте любого, кто ищет истинную красоту и любовь к природе.





ОСОЗНАННОЕ ПОГРУЖЕНИЕ

 Алла Дикань  Алла Дикань/Depositphotos  Дина Нуралиева



Каждый год тысячи туристов садятся в самолеты и прилетают на восточный берег Синайского полуострова. Чем же манит путешественников Шарм-эль-Шейх? Конечно, тут прекрасные отели, система «все включено», жаркий климат, но главное все же не это. Самой важной достопримечательностью Синайского полуострова были и остаются коралловые рифы.

Многие думают, что кораллы – это камни или растения. На самом деле это крошечные животные – полипы. Они похожи на маленьких медуз, перевернутых вверх ногами. У них есть рот и щупальца, которыми они ловят еду. Чтобы защитить себя, полипы строят вокруг своего мягкого тела твердый домик из солей, которые берут из морской воды. Когда один из колонии погибает, его твердый домик остается. На этом домике сверху строит свой дом новый полип. Так за тысячи лет вырастают целые горы и замки – это и есть риф.

Кораллы живут в дружбе с крошечными водорослями. Водоросли живут прямо внутри кораллов, кормят их и раскрашивают в яркие цвета: розовый, желтый, фиолетовый. Без этих соседей кораллы становятся белыми и начинают болеть.

Красное море – это не просто водоем, разделяющий Африку и Аравийский полуостров. Это уникальная экосистема, скрывающая под своей лазурной поверхностью одни из самых впечатляющих и устойчивых коралловых рифов на планете. Пока мировые океаны страдают от глобального потепления, кораллы Красного моря демонстрируют удивительную жизнестойкость, превращая этот регион в живую лабораторию для ученых и рай для дайверов. История рифов Красного моря началась миллионы лет назад. Из-за движения тектонических плит образовался глубокий узкий разлом, который наполнился очень соленой и теплой водой. И это стало идеальным местом для жизни коралловых полипов.

Сегодня здесь обитает более 1200 видов рыб и около 250 видов кораллов. Самое поразительное, что примерно 20% этих обитателей являются эндемиками – их невозможно встретить больше нигде в мире. И прежде чем отправиться в гости к Посейдону, нужно узнать о важных правилах. Это действительно важно! Необходимо помнить, что кораллы – существа крайне хрупкие. Один неосторожный удар ластами может разрушить то, что росло десятилетиями.



ЭКОЛОГИЧЕСКИ ОТВЕТСТВЕННЫЙ ДАЙВИНГ

В последнее время на планете набирает силу движение, призывающее людей бережно относиться к морям и рифам. Это – часть осознанного отношения к природе, которая и так достаточно страдает от действий человечества. Главное правило экодайвинга и snorkлинга в коралловых джунглях – «Смотреть, но не трогать».

НИКОГДА НЕ касайся кораллов руками! На коже человека есть бактерии и жир, которые могут быть ядовиты для полипов. Кроме того, многие кораллы очень острые или жгучие, и можно получить ожог или порез.





Не вставайте на дно, даже если кажется, что внизу просто камень. Скорее всего, это живой коралл или место, где он пытается вырасти. Если нужно поправить маску или отдохнуть, перевернитесь на спину и просто полежите на воде.



НИКОГДА НЕ кормите рыб!

Вы наверняка видели, как в отелях люди кидают рыбам хлеб: так категорически нельзя делать. Это нарушает пищевую цепочку и приводит к дисбалансу экосистемы. Сытые рыбы перестают чистить кораллы от водорослей, из-за чего риф начинает задыхаться и погибать. К тому же от человеческой еды рыбы могут серьезно заболеть. Если очень хочется приманить рыбок поближе – возьмите с пляжа песок и кидайте в воду. Рыбам все равно на что сбегаться, да и в песке они находят себе микроскопическую пищу.

НИЧЕГО НЕ ЗАБИРАЙТЕ

С СОБОЙ. Даже пустая ракушка или кусочек мертвого коралла на берегу – это часть экосистемы.

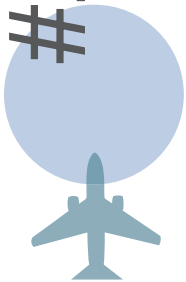
ВАЖНО: в Египте и многих других странах Красного моря вывоз кораллов и ракушек строго запрещен законом. За это полагаются огромные штрафы и даже запрет на въезд в страну.

Многие страны, такие как Египет, Саудовская Аравия и Иордания, создают морские заповедники. Внедряются программы по искусственному выращиванию кораллов и строгому контролю изменений в экосистеме.





#ЛОКАЦИЯ





Японский уголок Стамбула

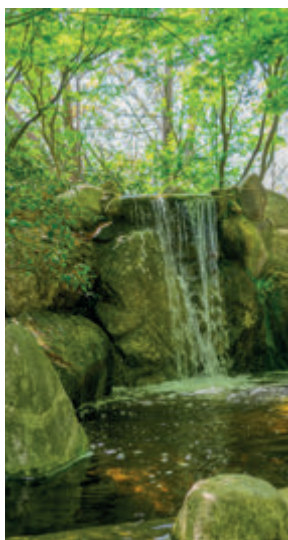
✍ Алла Дикань 📷 Алла Дикань/Depositphotos

Когда суэта Стамбула, пропитанная запахом крепкого кофе и криками чаек над Босфором, начинает слегка утомлять, город открывает свои потайные двери туда, где вас ждут покой, тишина и совершенно неожиданные открытия. Одна из этих дверей ведет в японский сад Балталимань – место, где время замедляет свой бег, подчиняясь не ритму мегаполиса, а мерному падению капель воды в каменную чашу.

Мало кто из туристов знает об этом уголке Стамбула, сад расположен чуть в стороне от главных исторических достопримечательностей. Проходя через традиционные ворота, посетитель оставляет за спиной рокот автомобилей и гудки паромов. Перед глазами разворачивается живая гравюра, написанная не тушью, а самой природой. Изумрудный мох мягким ковром укрывает землю, скрадывая звуки шагов, а извилистые тропинки ведут в глубь сада, заставляя забыть о прямых линиях и строгой логике городских проспектов. Этот сад был подарен Стамбулу японским городом-побратимом Симоносеки, что символизирует дружбу

и культурные связи между двумя городами. Так на берегу Босфора появился небольшой кусочек Страны восходящего солнца, а в ответ Стамбул подарил Симоносеки луковицы редких сортов тюльпанов, которые высадили в городском парке далекого тихоокеанского города.

Японский сад немислим без водоема. В центре этого замершего мгновения обязательно лежит пруд. Его неподвижная гладь словно зеркало, в котором отражается переменчивое стамбульское небо.







В отличие от французских садов с их подстриженными под линейку кустами, японский сад имитирует дикую природу в миниатюре. Эти сады проектируются так, чтобы быть красивыми круглый год: зелень мхов летом, багрянец кленов осенью и графика заснеженных камней зимой. Но больше всего людей посещает японский сад в Стамбуле весной. Сюда приходят смотреть на одно из чудес этого мира – цветущие сакуры. Весь сад окутывает нежно-розовое облако цветущих слив. Тонкие лепестки, послушные малейшему дуновению, кружатся в воздухе и ложатся на камни, напоминая о прекрасной мимолетности каждого момента жизни. В этом и кроется магия Балталиманы: здесь японская созерцательность встречается с турецким солнцем. Гравий, бережно расчесанный граблями в узоры, напоминающие морские волны, перекликается с настоящим морем, чья синева угадывается через дорогу сквозь потоки машин.

У чайного домика, замершего в ожидании церемонии, воздух кажется особенно прозрачным. Каменный фонарь, покрытый патиной времени, безмолвно наблюдает за сменой сезонов. В этом саду нет места спешке. Здесь каждый камень, каждая ветка и каждый всплеск воды нашептывают старую истину о том, что истинная гармония возможна лишь тогда, когда человек затихает, чтобы услышать шепот собственного сердца в унисон с дыханием природы.

Японские сады стали мировым феноменом благодаря уникальному сочетанию философии, эстетики и способности адаптироваться к любому пространству. Их популярность за пределами Японии начала стремительно расти в конце XIX века и продолжает увеличиваться в наши дни. В 1860-х годах, когда Япония открылась миру, Европу и США захлестнула мода на все японское – японизм. На выставках в Париже (1878) и Чикаго (1893) японские павильоны с садами произвели фурор. Дизайнеры, садоводы и аристократы начали массово копировать этот стиль. Сад стал «мягкой силой» Японии, транслирующей образ высокодуховной и гармоничной страны.



Современный человек живет в состоянии постоянного стресса. Японский сад создан как место для медитации и самосозерцания. И это особенно ценно в больших городах.

Как добраться до японского сада?

Доехать от площади Султанахмет до японского сада Балталимань на общественном транспорте можно примерно за 50-60 минут. Это один из самых живописных маршрутов, так как значительная его часть проходит вдоль берега Босфора.

Для начала надо доехать на трамвае Т1 до конечной остановки «Кабаташ». Там переседайте на автобус 22, 22RE или 25E. Выходите на остановке «Балталимань». Сад находится в паре минут ходьбы от остановки, прямо у дороги вдоль Босфора.

Вход в сад бесплатный.
Он работает с 8:00 до 19:00.







Эхо царицы. Легендарная Вардзия



Елена Бояршинова



Елена Бояршинова

Пещерный город Вардзия – уникальное место в Грузии. Среди туристов место не так раскручено, как Уплисцихе, но только потому, что до Уплисцихе ехать из Тбилиси всего один час. Если вы в раздумьях – ехать или нет, мы вам точно скажем: Вардзия стоит посещения!

И мы упаковываемся термосами с кофе, бутербродами, грузимся в большой внедорожник и отправляемся в путь. Перекус с собой обязателен: от Тбилиси ехать порядка пяти часов, и это если не останавливаться в дороге. Хотя под народную грузинскую музыку динамиков и под невероятные пейзажи за окном поездка не кажется утомительной.

Чем ближе к Самцхе-Джавахети, тем строже горы и глубже дыхание долины Куры. И вдруг среди скал, словно огромный улей, появляется Вардзия. Не сразу понимаешь, что это город. Сначала кажется, что скала просто испещрена теньями. Подъезжаем ближе – тени превращаются в окна, проходы, лестницы. Перед нами целый мир, вырезанный в камне.

Название Вардзия здесь вспоминают почти шепотом, как детскую тайну. «Ак вар, дзия!» – «Я здесь, дядя!». Так, по легенде, крикнула

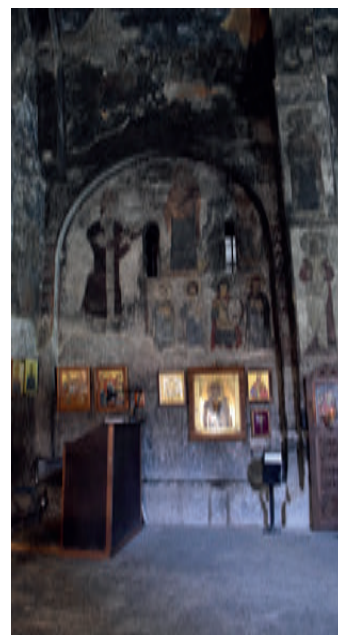
маленькая Тамара, потерявшись в недостроенных пещерах. Эхо разнесло ее голос по скале, и отец, царь Георгий III, приказал назвать будущий монастырь именно так. Простая фраза, а в ней столько живого тепла, что Вардзия сразу перестает быть просто памятником архитектуры.

Строительство началось при Георгии III, а расцвело при царице Тамаре. Тогда это был не только монастырь, но и крепость, и город, и убежище. Тринадцать уровней, сотни помещений, тайные тоннели к реке, водопровод в несколько километров, пекарни, винные погреба, библиотеки, кельи, трапезные. Здесь могли укрыться тысячи людей. Мы поднимаемся по узким тропам, и кажется невероятным, что все это создавалось без техники, вручную, в отвесной туфовой скале.



Церковь Успения Богородицы XII века высечена в скале пятого этажа рядом с естественной родниковой пещерой. В старинной церкви с фресками нас встречает священник, он с удовольствием показывает росписи на стенах и рассказывает их истории. В самом храме прохладно и тихо, как в каменном колодце времени. На стене – царица Тамара рядом с отцом. Это один из немногих ее портретов, написанных при жизни. Лицо строгое, почти без улыбки, но взгляд очень живой. И в этот самый момент история перестает быть абстрактной: вот она, реальная женщина, при которой этот город дышал, жил и молился.





В 1283 году землетрясение «разорвало» Вардзию надвое. Обрушилась передняя часть города, скала словно развернулась, открыв внутренности монастыря. То, что мы видим сегодня, – это срез, как анатомия времени. Из-за этого теперь трудно представить первоначальную логику планировки, но в этом и есть особая сила Вардзии: она показывает, каким хрупким может быть даже самое грандиозное и мощное сооружение.



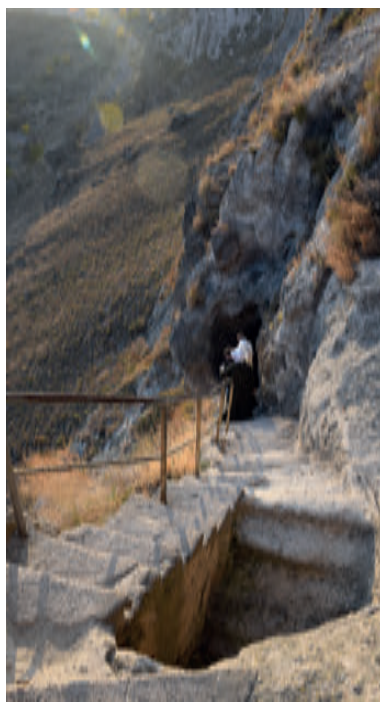


Потом были пожары, гибель монахов, разграбление сокровищ. В 1551 году монастырь Вардзия по приказу шаха Тахмаспа захватили персы. Известная вардзийская чудотворная икона Божьей Матери, дверь из золота и остальные сокровища были похищены персами. Персидский историк Хасан-бек Румлу, который лично участвовал в походе на Вардзию, с огромным удивлением описывал невероятное величие и богатство города.

И все. Вардзия пустела, зарастала тишиной. Мы идем по коридорам, где когда-то горели лампы, звучали молитвы, скрипели двери кладовых. Добираемся до очередной открытой галереи с видом на Куру. Внизу река течет спокойно, будто ничего не знает о войнах и землетрясениях.

В XIX веке монастырь попытались оживить, потом пришло советское время, когда эта территория стала пограничной зоной (до Турции всего 10 км), и попасть сюда можно было только по пропускам. Лишь в конце XX века Вардзия снова вернулась к жизни как духовное место. Сегодня здесь живут четверо монахов. И еще кот, который лениво греется на камнях и, кажется, знает все тайны этой скалы.

Три часа пролетают как один миг. Мы спускаемся к подножью горы по секретному, почти отвесному тоннелю, отправляемся ужинать в придорожный ресторантик. И вот там, за грубо сколоченным столом, опять глядя на Вардзию снизу вверх, понимаешь, что это не очередная галочка в списке грузинских достопримечательностей. Это про ощущение, что ты на время стал частью длинной человеческой истории. Про уважение к тем, кто вырезал город в камне, веря, что он простоит вечно. И про то, как разрушенный город все равно остался живым.



Входной билет в Вардзию стоит 7 лари, услуги гида обойдутся от 25 до 40 лари в зависимости от длительности экскурсии, а подъем на электромобиле к самому комплексу – 2 лари с человека. Можно, конечно, и пешком, но вас ждет довольно крутой подъем в полкилометра.





Красноярские столбы – прочувствуй масштаб Сибири



Дина Нуралиева



Depositphotos

Красноярск – крупный сибирский город в самом центре России, расположенный на берегах реки Енисей. Он находится примерно на одинаковом расстоянии от западных и восточных границ страны и считается неофициальным «сердцем Сибири».

Городская жизнь здесь соседствует с почти нетронутой природой. Одно из главных сокровищ города – национальный парк Красноярские столбы, ради которого в Сибирь едут туристы со всего мира. С открытием рейса SCAT в Красноярск познакомиться с этой легендарной локацией стало проще и комфортнее.

Красноярские столбы находятся в 7-10 километрах от города. От центра Красноярска до центрального входа в парк можно доехать на такси или обще-

ственном транспорте, дорога занимает около 30-40 минут. Далее – пешком: основные маршруты хорошо размечены, а прогулка по хвойному лесу уже сама по себе становится частью впечатлений. Для первого знакомства лучше выбирать центральный район парка: он наиболее благоустроен и подходит даже для неподготовленных путешественников.





Столбы – это сиенитовые скалы причудливых форм, их возраст превышает 400 миллионов лет. Некоторые из них достигают высоты 100 метров и напоминают фантастические фигуры.

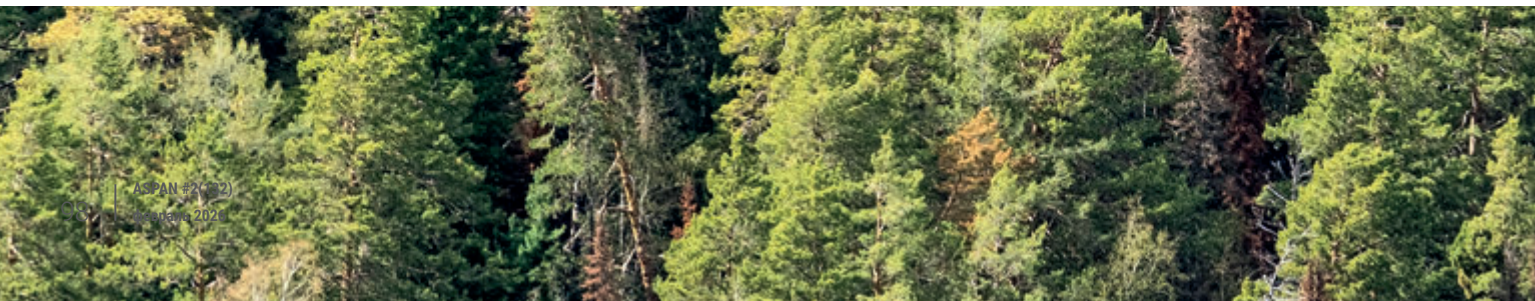


Сиенит – это магматическая горная порода, близкая к граниту, но без кварца. Он очень плотный и устойчивый к разрушению, поэтому из него часто формируются резкие причудливые скалы с гладкими стенами и острыми формами. У этой породы крупнокристаллическая структура, и когда сиенит медленно разрушается, части камня отваливаются не слоями, а блоками. Так и возникают башни, колонны, «перья», «пальцы» и другие формы, которым люди дают имена.

Сиенитовые скалы встречаются также в Египте, где из этого камня делали статуи фараонов и обелиски, а также в Норвегии, Германии и США. Но Красноярские столбы – один из самых известных сиенитовых массивов в мире.

В Красноярске скалы не просто выходят на поверхность – они образуют целый «город» каменных исполинов посреди тайги. Именно поэтому сюда съезжаются геологи со всего мира. Каждая ска-

ла имеет собственное имя и характер: «Дед», «Перья», «Львиные ворота». Именно здесь зародилось уникальное явление – столбизм. Так называют особую субкультуру любителей скалолазания, которые покоряют столбы без страховки, полагаясь на опыт, знание рельефа и взаимную поддержку. Это чисто красноярское увлечение





А для туристов лучшее время для посещения – с мая по сентябрь. Но зимой Столбы выглядят особенно сказочно: заснеженные ели, тишина и хруст снега под ногами. В любое время года важно надеть удобную обувь, взять воду и учитывать погоду: сибирская природа не терпит легкомыслия. Вы не пройдете мимо смотровых площадок: виды на тайгу и долину Енисея здесь просто кинематографичны!

А после прогулки стоит познакомиться с местной кухней. Одно из знаковых, но не слишком известных за пределами региона блюд – строганина из северной рыбы, это муксун,

нельма, чир. Тонко нарезанная замороженная рыба подается с солью и перцем, это настоящий вкус Сибири. Вы не сможете удержаться, чтобы купить изделия из кедра, кедровые орехи и масла, травяные сборы или мед тайги.

Красноярские столбы – это возможность почувствовать масштаб Сибири, ее характер и спокойную мощь. И отличный повод открыть для себя Красноярск как направление, куда хочется возвращаться.





Пара дней и пять впечатлений: открываем Шымкент

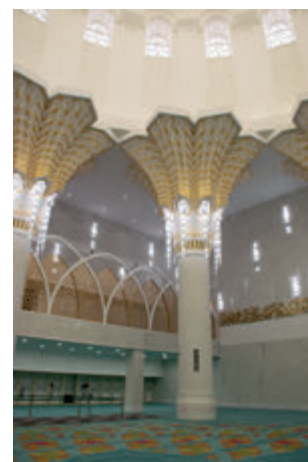
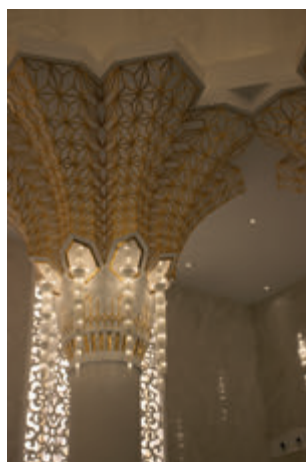
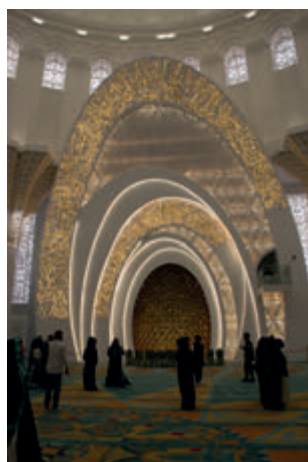
✍ Елена Бояршинова 📍 Елена Бояршинова

Если вы выбрали два дня, чтобы познакомиться с Шымкентом, забудьте о спешке. Этот мегаполис живет на полной скорости: футуристические районы нового города, зелень парков, старинные улочки цитадели и гостеприимные жители создают уникальную атмосферу, в которую хочется погрузиться с головой. Шымкент – настоящий коктейль впечатлений, что оставляет след в сердце.

Мечеть имени Сейтжан кари Есжанулы

Начнем нашу прогулку с белоснежного символа города – мечети имени Сейтжан кари Есжанулы. Огромные купола и четыре минарета сразу приковывают взгляд, а если подняться на смотровую площадку, город будто раскрывается перед вами, показывая свою современность и зелень парков. Внутри – невероятной красоты зал для молящихся, конгресс-холл, музей ислама и образовательные центры, где можно узнать о духовной жизни региона. И да, обязательно договоритесь с гидом – самостоятельно увидеть и оценить все помещения и их великолепие не получится точно. Прогуливаясь по просторной площади с фонтанами, чувствуешь сочетание традиций и современных технологий – от естественной вентиляции до белого мрамора, привезенного из Турции и Греции.

Мечеть Сейтжан кари Есжанулы претендует на два рекорда Гиннесса: самый большой купол в Центральной Азии (диаметр 56 м) и самый высокий михраб (36 м).





Цитадель (историко-культурный комплекс «Шым қала»)

Следующая остановка – Цитадель, маленький островок истории на 25-метровом холме. Шагая по каменным дорожкам, словно возвращаешься во времена бронзы и средневековья. В музейных залах можно увидеть монеты эпохи Тимуридов, предметы быта предков и доспехи воинов. Особое место занимает «Башня алхимиков», окутанная легендами о средневековых ученых. С верхней смотровой площадки открывается вид на весь Шымкент: парки, улицы, современные кварталы и далекий горизонт, где солнце почти всегда встает с улыбкой. Здесь хочется медленно бродить, останавливаться у каждого экспоната и прислушиваться к истории, которая рассказывает тебе свои тайны.



Новый парк ShymCity

Если хочется много современности и свежего воздуха, едем в парк ShymCity. Это зеленый оазис с искусственным озером, амфитеатром и фонтанами, которые по вечерам оживают с помощью видеопроекций. Во время прогулки по аллеям можно увидеть тысячи деревьев и цветов, которые создают ощущение, будто вы в небольшом ботаническом саду. Здесь можно остановиться у озера, послушать плеск воды, покормить уток или просто присесть на скамейку, наслаждаясь солнцем. Детские и спортивные площадки, зоны для барбекю и скейт-парк делают парк местом встречи всех поколений, а ежевечерние концерты и световое шоу превращают прогулку в маленький праздник. Весной будет просто волшебно: зацветут яблоневые, вишневые, сливовые и прочие фруктовые аллеи, чуть позже начнут благоухать розовые и лавандовые улочки парка.





Арбат Шымкента

Центральная пешеходная зона города – Арбат – идеальное место для неспешной прогулки. Протяженность – 430 метров, а каждый шаг открывает что-то новое: фонтаны с подсветкой, гранитная карта Казахстана с архитектурными формами, 12 ангелов над головой и уютные кафе. До конца зимы вы застанете нереальный для Шымкента аттракцион – настоящий открытый ледовый каток. А весной можно прокатиться на велосипеде, посидеть на скамейке с кофе или просто понаблюдать за жизнью города. Здесь ощущается дух современного Шымкента: люди улыбаются, обсуждают события, дети играют, а атмосфера одновременно спокойная и оживленная. Каждая деталь здесь будто зовет остановиться и насладиться моментом.





Банановая ферма «Нава Банана»

Для завершения нашей мини-экскурсии отправляемся в необычный уголок природы – на банановую ферму «Нава Банана». Здесь, среди южных степей, растут бананы, клубника, голубика, а в будущем появятся авокадо и манго. На экскурсии в теплицах можно узнать, как экзотические растения прижились в Шымкенте, попробовать свежие плоды прямо с грядки и сде-

лать фото для впечатлений на весь год. Ферма сочетает в себе образовательный и развлекательный формат: взрослые удивляются инновационным методам выращивания, а дети с восторгом наблюдают за растущими растениями. Это место показывает, что Шымкент умеет удивлять не только историей и культурой, но и зелеными, живыми проектами для всей семьи.

Владельцы банановой фермы постоянно устраивают акции и конкурсы. Мало того что бананы вы можете купить прямо на входе в теплицу, так еще есть шанс, что вы уедете домой с целой коробкой спелых фруктов. В подарок.



В городе, где солнце светит 300 дней в году, время течет иначе. Шымкент – это Казахстан на максималках. Громче, ярче, вкуснее и быстрее, чем вы привыкли. Уже взяли билеты? Приготовьтесь: этот город не даст вам просто гулять – он заставит вас в себя влюбиться.





#WELCOME TO KAZAKHSTAN



Stone galleries

Petroglyphs, rock carvings, cave paintings—these terms refer to images carved into or painted onto any stone surface, whether it is an open-air rock face or the vaults of a cave. In every corner of the Earth, one can find evidence of the creative impulses of ancient people.

Rock art on the territory of modern-day Kazakhstan appeared in deep antiquity, during the Neolithic period. By examining these unique images, one can learn about the customs of ancestors, their beliefs, and see scenes from everyday life. Why did ancient people draw figures on stone? Scholars still have no single definitive answer to this question. There are several theories, and each has the right to exist.

1. Petroglyphs were magical rituals that helped hunters call upon good fortune. That is why images of archers and their prey are so common.

2. The images served to protect camps from evil spirits.

3. Shamans found it easier to enter a trance while creating images, enabling communication with the spirits of ancestors.

4. Petroglyphs were used as messages to descendants, marking potential dangers or listing local fauna.

5. Petroglyphs were simply the result of creativity and imagination of ancient people.







Kazakhstan's petroglyphs differ from similar images in other regions of the world in that they were carved onto stones covered with a natural patina—also known as desert varnish—a crust 0.5 to 2 millimeters thick that forms on exposed rock surfaces. It is composed primarily of manganese and iron oxides with admixtures of silica and alumina.

It is difficult to say exactly how many rock art sites have survived in Kazakhstan to this day. Prehistoric galleries are found in many regions: sometimes the images are clustered in one place, while in other cases the "museum" stretches for kilometers along rocky slopes.

THE MOST FAMOUS ROCK ART GALLERIES OF KAZAKHSTAN

Tamgaly

The Tamgaly tract holds the status of the most famous rock art gallery in Kazakhstan. It is located 170 kilometers northwest of Almaty, in the Chu-Ili Mountains. Here one can find depictions of individual animals and people, as well as entire scenes from the lives of ancient peoples. The most famous figure of Tamgaly is the sun-headed man. Some researchers see in him a symbol of a shaman in a trance, others consider it the artist's imagination, and there are even theories involving extraterrestrials—naturally.

The Khantau rock art complex

The petroglyphs in the gorges of the Khantau mountain massif were created beginning in the 1st millennium BCE. The mountains are located in the southwestern Balkhash region, within the Chu-Ili low mountains. The Khantau images stand out for their engraving technique: a combination of dotted pecking to form the bodies of animals and incised lines for individual details.

The Karasai gorge

Very close to the city of Taraz lies the Karasai gorge, also filled with images carved on dark stones—hence the name of the place. It is a very accessible location, reachable even by a passenger car. The Karasai gorge is a pictorial gallery of the Bronze Age, the Early Iron Age, and the later medieval period. Ancient artists depicted everything that surrounded them: their way of life, worldview, and the early beginnings of religious cults.

Boraldai petroglyphs

This stone gallery is located 60 kilometers from Shymkent. The petroglyphs discovered here in the early 20th century are divided into two groups: one is situated directly on the bank of the Boraldai river, the other higher up the slope. The earliest drawings date back to the Bronze Age. In total, four chronological layers are identified in the Boraldai engravings: the Bronze Age, the Early Iron Age, the Turkic layer, and the Kazakh and Sufi cycles. Among the many images of hoofed animals and hunters with bows, there are depictions of snow leopards, which may once have inhabited the Karatau mountains. Images of dogs - animals revered by ancient people for their help in hunting and guarding also appear on these stones.







Kazan: the spherical wisdom of being

At first glance, it seems like just a piece of cookware. Heavy, soot-darkened, rounded, lacking elegant lines. But for Turkic peoples, kazan is far more than a container for food. It is an object of everyday life, philosophy, and survival—a symbol of the hearth and the continuity of life. Kazan accompanied nomads for centuries, survived the change of eras, and remains indispensable today—both in the steppe and in the modern kitchen.

The prototypes of kazan appeared as early as the Early Middle Ages among Turkic and Iranian tribes of Central Asia. Archaeologists find cast cauldrons in the burials of nomadic nobility, in Saka and Hun burial mounds. With the development of metallurgy, bronze and copper vessels were replaced by cast-iron ones—stronger, more durable, and better at distributing heat evenly.







The word “kazan” in Turkic languages simply means “cauldron,” but its meaning is broader: it is the center of the home, the place where food is born and, symbolically, where life itself originates.

The shape of kazan is neither accidental nor purely aesthetic. Its hemispherical bottom ensures even heat distribution: heat from the fire rises along the walls, warming the contents from all sides. From the standpoint of physics, this is a perfect form for heat transfer. From the standpoint of nomadic life, it is a guarantee that food will be cooked quickly and evenly, with minimal fuel consumption.

In addition, the spherical shape makes kazan stable: it can be placed in a hearth,

hung from a tripod, or buried in hot ash. It is equally convenient in a yurt and in the open air.

Traditionally, kazans were cast from iron. Cast iron heats up slowly but retains heat for a long time, allowing a dish to “finish” cooking without an active fire. This was especially important for nomadic cultures, where fuel was a valuable resource and cooking time had to be predictable.

Modern research confirms this: cast-iron vessels create a stable thermal environment, perfect for slow cooking meat, grains, and vegetables. That is why dishes prepared in a kazan have such rich, deep flavors and textures.





For nomads, kazan was almost a sacred object. It was not given to outsiders, not left unattended, and was considered a symbol of the clan's prosperity. Losing a kazan meant not just a household problem, but a threat to survival itself.

It is no coincidence that in many Turkic traditions kazan was associated with the idea of unity: a shared cauldron meant shared bread and a shared fate. Even today, the expression "from the same kazan" signifies belonging to one family or community.

Kazan has "relatives" all over the world. In Central Asia there is the Tajik deg, in China the wok, in Japan the donabe, in Europe stew cauldrons, and in Africa the cast-iron potjie. Kazan combines mobility, versatility, and the ability to cook for large groups—key requirements of nomadic life.

In folk beliefs, kazan was often endowed with special power: it was thought that food cooked in it carried the energy of fire, earth, and metal. Modern science unexpectedly confirms part of these ideas: slow cooking at a stable temperature preserves nutrients and improves the digestibility of food.

Kazan is an example of how practical knowledge accumulated over centuries proved to be scientifically sound long before the appearance of thermometers and formulas.

Today, kazan is used not only in the steppes, but also in urban courtyards, restaurants, and homes. It has become fashionable, yet it has not lost its meaning. Because kazan is not about trends. It is about a form in which it is comfortable to live, to cook, to share, and to remember.



Құрметті менің кішкентай оқырмандарым

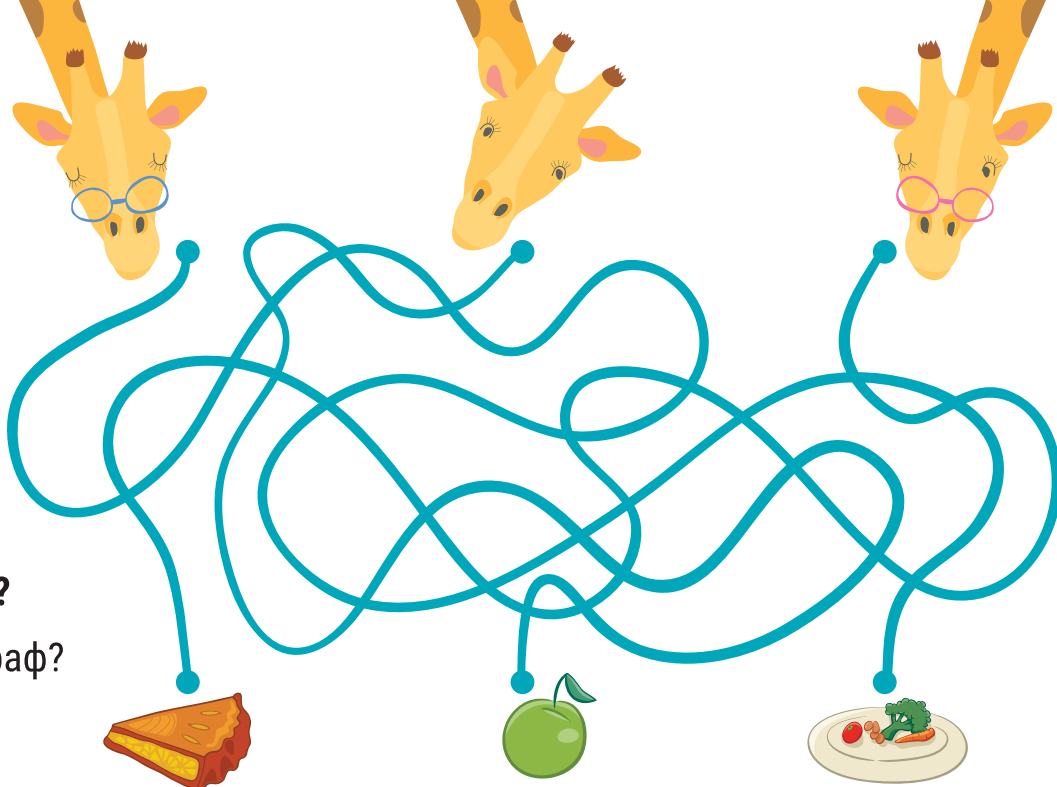
Ұшақ бортында өздеріңмен қайта кездескеніме қуаныштымын. Сапарымыз көңілді болуы үшін қызықты ойындарды дайындадым. Саяхат сәтті өтсін!

Дорогие мои маленькие читатели!

Я очень рад снова встретиться с вами на борту самолёта. А чтобы лететь было веселее, я приготовил вам много интересного. Пусть наш полёт будет самым лучшим!



Керік нені
жақсы көреді?
Что любит жираф?

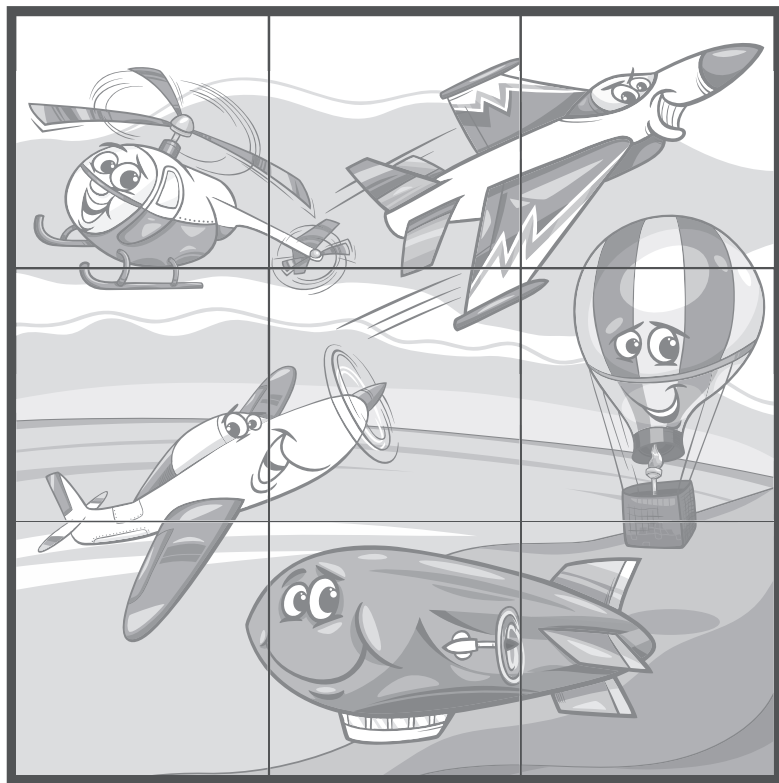
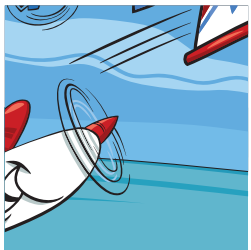
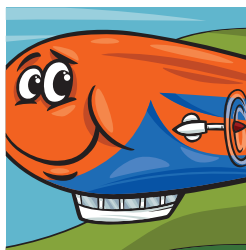


10 айырмашылықты тап!

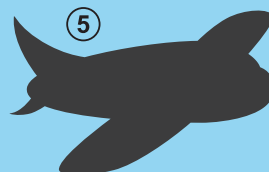
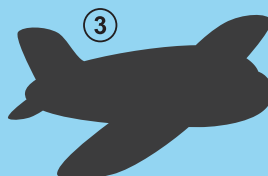
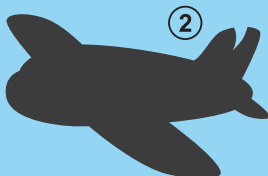
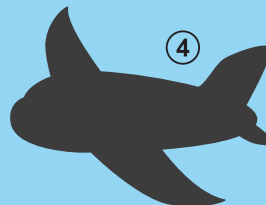
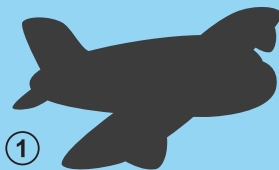
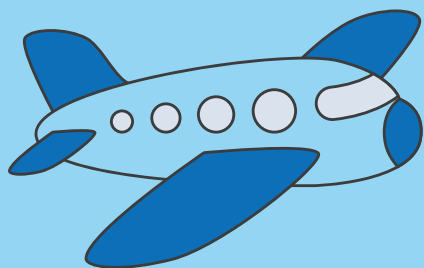


Найди 10 отличий!

Суретті жина. Соberi картинку.

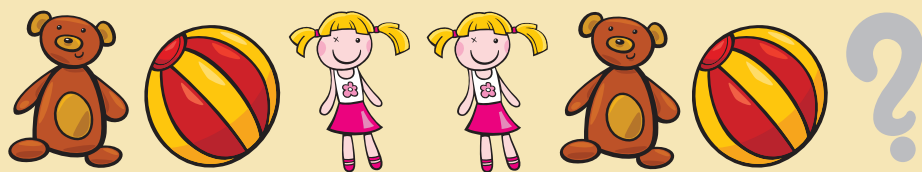


Көлеңкесін тапшы. Найди правильную тень.

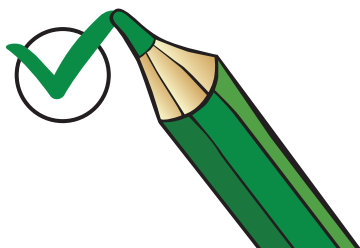
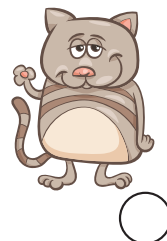
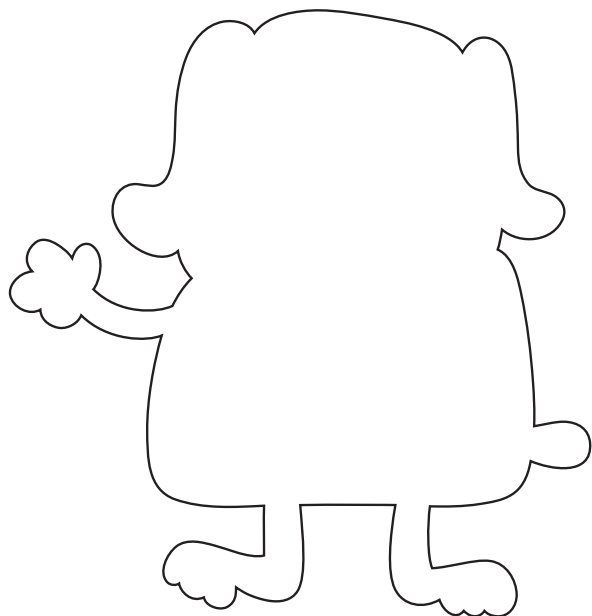


Суреттің орналасу тәртібін анықтап, дұрысын белгіле.
Угадай порядок расположения картинок и обведи правильный.

Келесісі қайсы?
Кто следующий?



Қайсысының сұлбасы екенін анықта. Жануардың суретін аяқтау керек.
Найди и отметь, чей контур. Дорисуй животное.





#ИНФОРМАЦИЯ



РОССИЯ

- ① Москва
- ② Махачкала
- ③ Грозный
- ⑬ Астрахань
- ⑮ Минеральные Воды
- ⑰ Санкт-Петербург
- ⑲ Новосибирск
- ⑳ Сочи
- ⑳ Красноярск

ГРУЗИЯ

- ④ Тбилиси
- ⑤ Батуми

АРМЕНИЯ

- ⑥ Ереван

ЕГИПЕТ

- ⑦ Шарм-эш-Шейх
- ⑧ Мерса-Матрух
- ⑩ Каир

ТАИЛАНД

- ⑨ Пхукет
- ⑪ Сураттхани
- ⑫ Бангкок

ОАЭ

- ⑬ Рас-эль-Хайма

КИТАЙ

- ⑭ Санья
- ⑮ Урумчи
- ⑯ Шанхай
- ⑰ Сиань

ВЬЕТНАМ

- ⑮ Фукуок
- ⑲ Нячанг
- ⑳ Дананг

ТУРЦИЯ

- ⑪ Стамбул
- ⑫ Анталья

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

- ⑬ Джидда
- ⑭ Медина

МАЛЬДИВЫ

- ⑮ Мале

ЧЕХИЯ

- ⑲ Прага

ГЕРМАНИЯ

- ⑳ Мюнхен

ВЕНГРИЯ

- ⑳ Будапешт

СЕРБИЯ

- ⑳ Белград

КАМБОДЖА

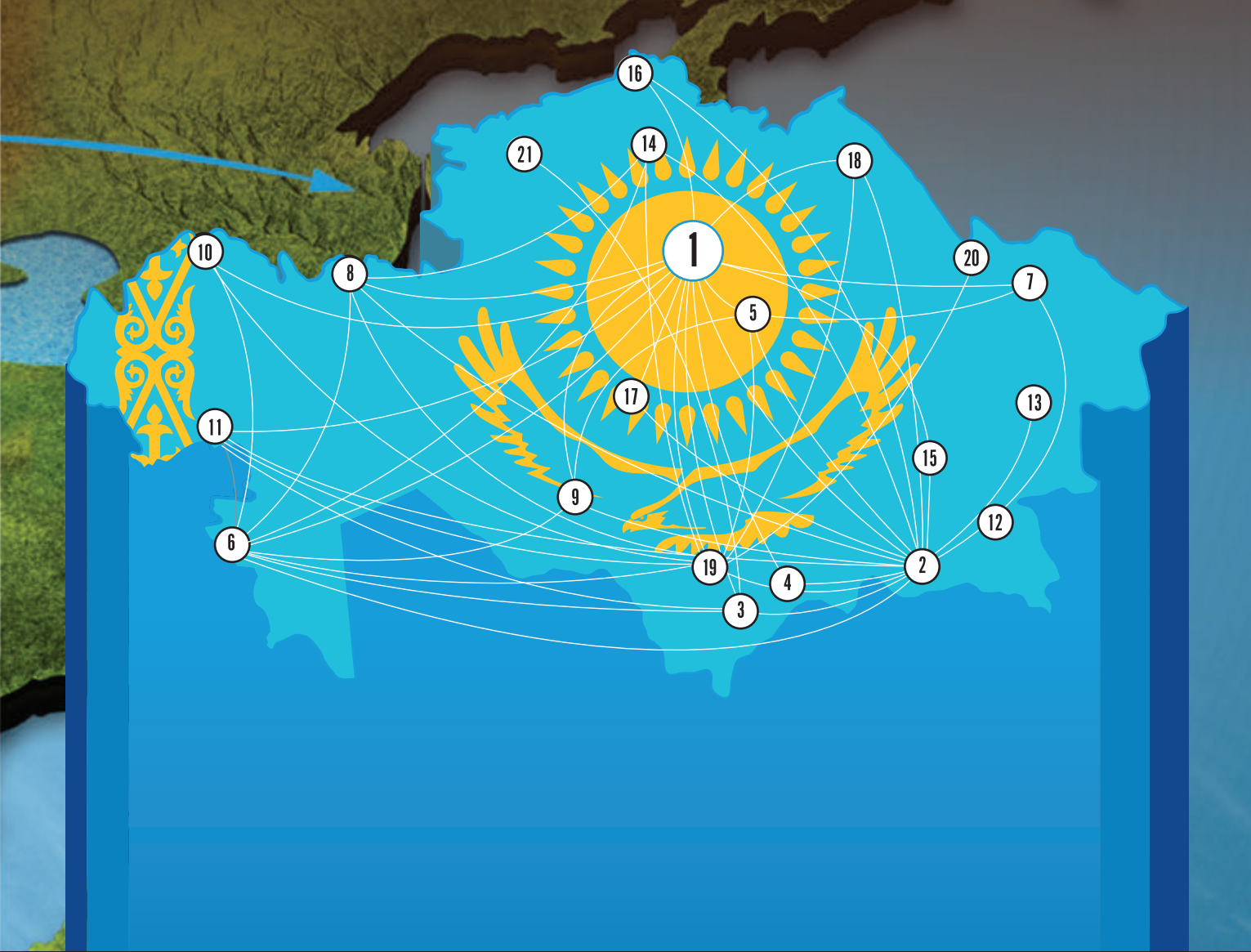
- ⑲ Сиануквиль

ЮЖНАЯ КОРЕЯ

- ⑳ Сеул

БЕЛАРУСЬ

- ⑳ Минск



КАЗАХСТАН

- | | | |
|--------------------|-------------|-----------------|
| ① Астана | ⑧ Актобе | ⑮ Балхаш |
| ② Алматы | ⑨ Кызылорда | ⑯ Петропавловск |
| ③ Шымкент | ⑩ Уральск | ⑰ Жезказган |
| ④ Тараз | ⑪ Атырау | ⑱ Павлодар |
| ⑤ Караганда | ⑫ Ушарал | ⑲ Туркестан |
| ⑥ Актау | ⑬ Урджар | ⑳ Семей |
| ⑦ Усть-Каменогорск | ⑭ Кокшетау | |

Орындар саны
Количество
посадочных мест

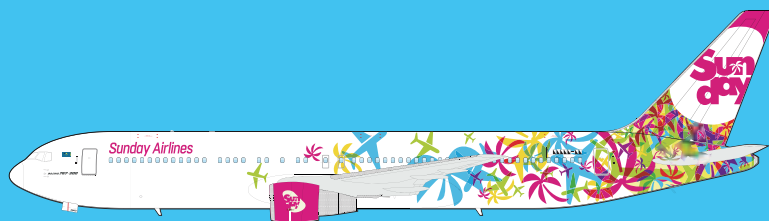
Ұшу қашықтығы
Дальность полета
(км)

Крейсерлік
жылдамдық
Крейсерская скорость
(км/ч)

Шекті биіктік
Предельная высота
(м)

Экипаж (ұшқыштар)
Экипаж (пилоты)

BOEING 767-300



290

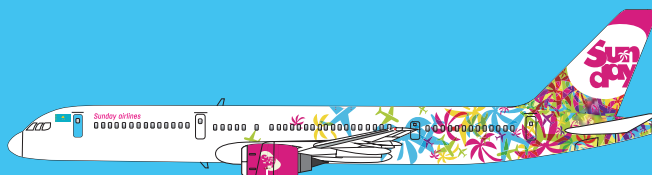
9700

850

13100

2

BOEING 757-200



235

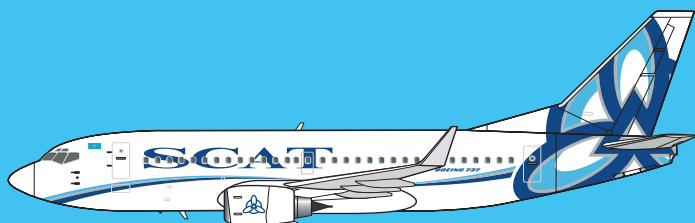
7200

850

12800

2

BOEING 737-800 NG



189

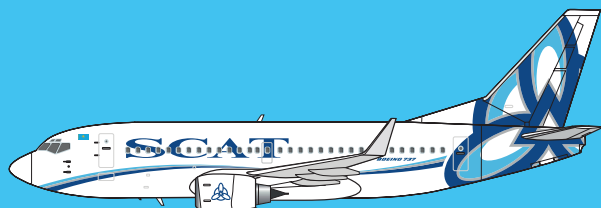
5665

850

12500

2

BOEING 737-700NG



149

6230

828

12500

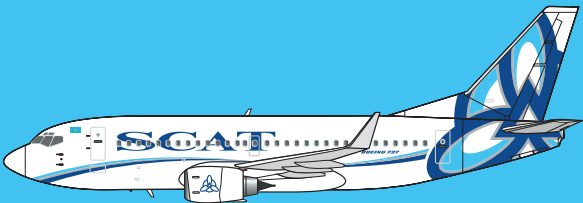
2

ҰШАҚТАР ПАРКІ ПАРК САМОЛЕТОВ

SCAT әуекомпаниясы - Қазақстандағы ең ірі әуе тасымалдаушыларының бірі. Әуе паркінде батыста өндірілген 36 ұшақ бар. Күн сайын SCAT-тың 90-нан 110-ға дейін рейстерін

Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737 және Bombardier CRJ-200 үлгісіндегі әуе кемелері орындайды. Компания ұшақтарының қауіпсіз, жайлы және заман талаптарына

толықтай сай болуы үшін кәсіби мамандар ұжымы тәжірибесін күнделікті шыңдауға барын салады.

Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)
BOEING 737 - 9 				
213	6500	840	12000	2
BOEING 737 - 8 				
189	6500	840	12000	2
BOEING 737-300 				
149	4270	800	11300	2
BOEING 737-500 				
126	4400	800	11300	2
Bombardier CRJ 200 				
50	3045	790	12500	2

Авиакомпания SCAT – один из крупнейших авиаперевозчиков Казахстана. Парк воздушных судов начитывает 36 самолетов западного производства. SCAT ежедневно

выполняет от 90 до 110 рейсов на воздушных судах типа Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737, Bombardier CRJ-200. Самолеты авиакомпании полностью отвечают требованиям

безопасности, комфорта и темпам современной жизни, что ежедневно подкрепляется усилиями и опытом большого штата сотрудников.



ҚАЖЕТТІ БАЙЛАНЫС НӨМІРЛЕРІ



Қоғаммен байланыс
жөніндегі бөлім:
8 (7252) 99-88-80
(қосымша: 277, 278).
Қабылдау бөлмесі, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Клиенттерді қолдау орталығы
(тәулік бойы):
8 (7252) 99-88-80.



Билеттерді сату бойынша
жеке агенттік Шымкент қ.,
Қонаев даңғылы, 13.
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Билеттерді рәсімдеу және
турларды сатып алу үшін
Алматы мен Астанадағы сату
кеңселері:
Астана қ., Есіл ауданы,
Достық көшесі, 18 үй.
«Москва» СО-СК, 4 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77017382600.
Алматы, «Алма-Ата» СО-
СК, Нұрсұлтан Назарбаев
даңғылы, 223, 3 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77019598775.



Турпакеттерді Шымкент
қаласында да сатып
алуға болады.

Шымкентте: +77019595021

«SCAT әуекомпаниясы»
АҚ-ның әуе тасымалдары,
жүктері жөніндегі
қағидалар» құжатын
Сіз әуе компаниясының
ресми өкілдіктері мен
SCAT.KZ сайтынан
оқып, таныса аласыз.

KZ

ҚАУІПСІЗ САЯХАТТАУДЫҢ БАСТЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар, біз сіздерді
SCAT әуе компаниясының бортында
көргенімізге қуаныштымыз! Әрбір
рейсті орындау кезінде Сіздің қа-
уіпсіздігіңіз үшін SCAT санитарлық
нормаларды қатаң сақтауға баса
назар аударады. ДДҰ ұсыныста-
рына сәйкес, біз жолаушылардың
денсаулығын сақтауға қатысты
бірқатар шаралар мен ұсыныстар-
ды енгіздік.

Билеттерді online сатып алып, тіркеліңіз

Билеттерді scat.kz. сайтынан сатып
ала отырып, сіз көпшілік ортадан
қашықта боласыз. Online тіркел-
сеңіз, ұшар алдын әуежайға ерте
келмей, уақытыңызды үнемдейсіз.
SCAT рейстеріне online-тіркелу
мүмкіндігі ұшуға бір тәулік қалғанда
ғана ашылады.

Салон ішінде жүруді шектеңіз

Бортсерікті шақыру үшін батырма-
ны бассаңыз жеткілікті, ол сізге өзі
келеді.

RU

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

Дорогие пассажиры, мы рады
приветствовать вас на борту авиа-
компания SCAT! Для обеспечения
вашей максимальной защиты при
выполнении каждого рейса SCAT
уделяет особое внимание соблю-
дению санитарных норм. Следуя
рекомендациям ВОЗ, мы ввели
ряд мер и рекомендаций по охране
здоровья пассажиров.

Покупайте билеты и регистрируй- тесь online

Приобретая билеты на нашем
сайте scat.kz, вы минимизируете
контакты. Регистрируясь online, вы
сокращаете время нахождения в
аэропорту перед вылетом. Доступ
к online-регистрации рейсов SCAT
открывается за сутки до вылета.

Ограничьте движение по салону

Вам достаточно нажать кнопку
вызова бортпроводника, и он
подойдет к вам сам.

EN

RULES OF SAFE TRAVEL

Dear passengers, we are pleased
to welcome you on board the SCAT
airline! In order to provide your
maximum protection, SCAT is keenly
focused on observance of sanitary
standards every flight. Following the
WHO recommendations, we have
introduced a set of measures and

recommendations for passengers
health protection.

Buy tickets and register online

By purchasing the tickets on our
scat.kz website, you minimize the
contacts. By registering online, you
reduce your time at the airport before
departure. The access to online
check-in of SCAT flights opens a day
before departure.

Ұшақтағы санитарлық аймақтарға барудың қажеті жоқ

Санитарлық аймақта жиналып тұрмаңыздар және оған бару үшін кезекті сақтау маңызды. Сондай-ақ, тиісті жеріңізге ұшып келіп, ұшақтан түсерде кезекте тығылысып тұрмаңыздар.

ӘУЕ БИЛЕТТЕРІ

SCAT әуе компаниясы тариф және жүк мәселесі бойынша тиімді, баламалы нұсқауды ұстанады. Сіз тарифтік брендтердің кез-келгенін таңдай аласыз:

FLEXIBLE

2 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

OPTIMUM

1 орынға — 23 кг-ға дейін жүк тегін.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

LIGHT

Жүк — қарастырылмаған.
1 орын 5 кг қол жүгі тегін.
Ауыр жүк қарастырылмайды.
1 орынға — 10 кг қол жүгі тегін.

БИЛЕТ САТЫП АЛУ

Билет - тасымалдаушы мен жолаушы арасында әуе тасымалы шартының түзілгенін растайтын құжат. Әр жолаушыға жеке билет рәсімделеді. Билеттің дұрыс толтырылуын, құжатыңыздың жарамдылық мерзімін тексеріңіз. Билетті басқа адамның пайдалануына болмайды

Ограничьте скопление у санитарных зон в самолете

Не скапливайтесь у санитарных зон и следуйте к ним в порядке очереди, а также не создавайте тесную очередь при высадке из самолета по прилету в пункт назначения.

АВИАБИЛЕТЫ

Авиакомпания SCAT поддерживает альтернативную модель работы в сфере тарифной и багажной политики. Выберите любой из тарифных брендов:

FLEXIBLE

2 места багажа по 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

OPTIMUM

1 место багажа до 23 кг бесплатно.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

LIGHT

Багаж не предусмотрен.
1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

ПОКУПКА БИЛЕТА

Билет является перевозочным документом, удостоверяющим заключение договора воздушной перевозки между перевозчиком и пассажиром. На каждого пассажира оформляется отдельный билет. Всегда проверяйте правильность написания в билете ФИО, срока действия вашего документа. Билет не подлежит передаче и использованию другим лицом.

Restrict the movement in the cabin

You just need to press the call button of the in-charge flight attendant, and he/she will come to you.

Restrict the congestion near the sanitary areas on the plane

Do not congregate near the sanitary areas and go there by turn, and do not cause a cramped queue during the deplanement upon arrival to the point of destination.

AIR TICKETS

SCAT Airlines supports an alternative model of work in the area of tariff and baggage policy. Choose any of the tariff brands:

FLEXIBLE

2 articles of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 kg of cabin bags without charge.

OPTIMUM

1 article of luggage up to 23 kg without charge.
1 place 10 of cabin bags without charge.

LIGHT

Luggage — not applicable.
1 place 10 of cabin bags without charge.



ПОЛЕЗНЫЕ КОНТАКТЫ



Отдел по связям с общественностью:
8 (7252) 99-88-80
(доб.: 277, 278).
Приемная, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Центр поддержки клиентов
(круглосуточно):
8 (7252) 99-88-80.



Собственное агентство
по продаже билетов в
Шымкенте: пр. Кунаева, 13;
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Офисы продаж в Алматы
и Астане для оформления
билетов и покупки туров:
Астана, р-н Есиль,
ул. Достык, д. 18,
ТРК «Москва», 4-й этаж.
Менеджер по туризму:
+77017382600.
Алматы, ТРК «Алма-Ата»,
пр. Н. Назарбаева, 223,
3-й этаж. Менеджер по
туризму: +77019598775.



Продажа турпакетов ведется
также в Шымкенте:
Шымкент – +77019595021

С полным текстом документа
«Правила воздушных
перевозок, багажа и грузов
АО «Авиакомпания SCAT»
вы можете ознакомиться
в официальных
представительствах
авиакомпаний и на сайте

SCAT.KZ

ҰШАҚ САЛОНЫНАН ОРЫН ТАҢДАУ

Орынды ақылы түрде таңдау мүмкіндігі билет сатып алу кезінде және онлайн тіркеу басталғанға дейін (ұшуға 24 сағат қалғанда ашылады) қолжетімді.

Онлайн тіркеу басталғаннан кейін және негізгі тіркеу аяқталғанға дейін (ұшуға 40 минут қалғанда) - алғашқы үш қатардағы және төтенше шығу жолы жанындағы орындардан басқа барлық орындарды тегін таңдауға болады.

Ұшақ белгіленген биіктікке көтерілгеннен кейін, бос орындар болған жағдайда, жолаушы әуекомпания белгілеген тариф бойынша салон ішіндегі орынды сатып ала алады.

Ұшу кезінде салон ішінде орын ауыстырғыңыз келсе, экипаждың рұқсатын алуыңыз керек, өйткені, барлығы ұшу қауіпсіздігі талаптарын ескере отырып жүзеге асырылады.

ҰСЫНЫЛАТЫН ҚЫЗМЕТ НУСҚАЛАРЫ:

1. Эконом-кластан бизнес-классқа ауысу.
2. Ұшақтың артқы бөлігінен алдыңғы үш қатардағы немесе төтенше шығу жолын жанындағы орындарға ауысу.
3. Жолаушы отыратын орнының жаны кеңірек болғанын қаласа, жанындағы бос орындарды сатып ала алады.

Қызмет түрлері тек тұрақты тікелей рейстерде көрсетіледі және бортта техникалық мүмкіндік болған жағдайда ғана рәсімделеді.

БАҒАСЫ:

Ішкі рейстердегі бизнес-класс орындары - 30 000 теңге,

Халықаралық рейстердегі бизнес-класс орындары - 130 000 теңге,

1-3 қатарлар мен төтенше шығу жолы жанындағы орындар - 10 000 теңге,

Терезе жанындағы немесе дәліз жақтағы орындар - 3 000 теңге,

Ортаңғы қатардағы орындар - 1 000 теңге.

ВЫБОР МЕСТА В САЛОНЕ

Платный выбор места возможен на этапе покупки билета и до начала онлайн-регистрации, которая открывается за 24 часа до вылета.

После начала онлайн-регистрации и до окончания основной регистрации (40 минут до вылета) выбор мест, за исключением мест в начале самолета (первые 3 ряда) и мест у аварийных выходов, становится бесплатным.

После вылета рейса и набора заданной высоты, пассажир имеет возможность приобрести место в салоне самолета по тарифу, установленному авиакомпанией, при наличии свободных мест.

Пересаживание в салоне самолета во время полета допускается только с после согласования с кабинным экипажем по соображениям безопасности полёта.

ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ УСЛУГИ:

1. Перемещение из эконом-класса в бизнес-класс.

2. Перемещение из хвостовой части салона на места в начале самолета (первые 3 ряда) и места у аварийных выходов.

3. Пассажир может приобрести рядом расположенные места для увеличения личного пространства.

Услуга предоставляется только на прямых регулярных рейсах и оформляется непосредственно на борту при наличии технической возможности.

СТОИМОСТЬ:

* места бизнес-класса на внутренних рейсах – 30 000 тенге

* места бизнес-класса на международных рейсах – 130 000

* места с первого по третий ряд и аварийный ряд – 10 000 тенге, места у окна или у прохода – 3 000 тенге

* места в середине ряда – 1 000 тенге

На нерегулярных (чартерных) рейсах стоимость мест варьируется от \$5 до \$90 до в зависимости от уровня комфорта.

SEAT SELECTION IN THE CABIN

Paid seat selection is available at the time of ticket purchase and before online check-in, which opens 24 hours before departure.

After online check-in begins and until the end of main check-in (40 minutes before departure), seat selection, with the exception of seats at the front of the aircraft (first 3 rows) and seats near emergency exits, becomes free of charge.

After the flight has departed and reached its cruising altitude, passengers can purchase a seat in the cabin at the fare set by the airline, subject to availability.

Seat changes in the cabin during the flight are only permitted after approval by the cabin crew for flight safety reasons.

AVAILABLE SERVICE OPTIONS:

1. Transfer from economy class to business class.

2. Transfer from the rear of the cabin to seats at the front of the aircraft (first 3 rows) and seats near emergency exits.

3. Passengers can purchase adjacent seats to increase their personal space.

The service is only available on direct scheduled flights and is provided directly on board, subject to technical availability.

COST:

* Business class seats on domestic flights – 30,000 tenge

* Business class seats on international flights – 130,000

Чартерлі (тұрақты емес) рейстерде орындардың бағасы жайлылық деңгейіне қарай 5-90 АҚШ доллары аралығында өзгереді.

РЕЙСКЕ ТІРКЕЛУ

Әуежайда ел ішіндегі рейстерге тіркеу – ұшуға дейін 1 сағат 30 минут бұрын, ал халықаралық рейстерге – 2 сағат бұрын басталады. Тіркелу ұшуға 40 минут қалғанда аяқталады. Тіркеуге кешіккен жағдайда жолаушы ұшаққа жіберілмейді. Жолаушылар scat.kz әуе компаниясының сайтында рейстің ұшуына 24 сағат қалғанда онлайн-тіркеле алады.

ӘУЕ ЖОЛАУШЫЛАРЫ

ТОПТЫҚ ТАСЫМАЛДАУЛАР

Топтық тасымалдау тек өтінім бойынша және әуе компаниясымен келісім бойынша, жеке-леген сату пункттерінде немесе әуе компани-

ясының өкілдіктері арқылы рәсімделеді. Топтағы жолаушылардың ең аз саны -10 адам. Топтық тасымалды рәсімдеу үшін әуе компаниясы төлем бойынша белгілі бір мерзім мен шарттарды белгілейді.

ЖҮКТІ ӘЙЕЛДЕР

Әуе компаниясы жүкті әйелдерді тек 22 аптаға дейінгі мерзімде қабылдайды. Бір ұрықты жүктілік кезінде 22-ден 34 аптаға дейінгі, ал көп ұрықты жүктілік кезінде 32 аптаға дейінгі мерзімде ұшу үшін денсаулық жағдайы туралы анықтама мен емдеуші дәрігердің рұқсат қағазы қажет. Әуе компаниясының келісімін алдын ала (мерзімі 22 аптадан асқан жағдайда), ұшудан 5 күн бұрын алу міндетті!

Егер жүктілік мерзімі 32-34 аптадан асса және ұшу өте қажет болса, №026-у формалы ДКК қорытындысы талап етіледі. Бірақ босану мерзімі алдағы 7 күнде күтілетін әйелді әуе компаниясы қабылдамауға құқылы. Босанғаннан кейін әйелдер мен жаңа туған

балаларды алғашқы 7 күн ішінде тасымалдамайды. Оған рұқсат берілмейді.

БАЛАЛАР

Әр балаға, оның ішінде жеке отыра алмайтын, екі жасқа дейінгі балаға жеке билет рәсімделеді. Жолаушы билетін рәсімдеу барысында және баланы тіркеу рәсімінен өткізуде баланың жасын растайтын құжат болуы қажет.

Екі жастан асқан бала ұшақ салонында оны алып жүретін ересек жолаушының жанында болуы тиіс.

ҮЛКЕНДЕРСІЗ ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Ата-анасынсыз (қамқоршысыз) жүретін 6 жастан 18 жасқа дейінгі балалар "еріп жүретін адамы жоқ баланы тасымалдау туралы келісім мен Ата-анасының қамқорлығы туралы декларацияны" толтырып, қол қойғаннан кейін ғана

РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

В аэропорту регистрация на внутренние рейсы начинается за 1 час 30 минут до вылета, на международные рейсы – за 2 часа. Заканчивается регистрация за 40 минут до вылета. В случае опоздания на регистрацию пассажир не допускается к рейсу. Пассажиры также могут воспользоваться онлайн-регистрацией на сайте авиакомпании scat.kz за 24 часа до вылета рейса.

АВИАПАССАЖИРЫ

ГРУППОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Групповая перевозка оформляется только по заявке и согласованию с авиакомпанией, в собственных пунктах продажи или через представительства авиакомпании. Минимальное количество пассажиров в группе составляет 10 человек. Для оформления групповых перевозок авиакомпания устанавливает определенные сроки и условия по оплате.

БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ

Беременные женщины принимают авиакомпанией к перевозке воздушным транспортом при сроке до 22 недель. Для перелета со сроком от 22 до 34 недель при одноплодной беременности и до 32 недель при многоплодной беременности необходима справка о состоянии здоровья и разрешение лечащего врача на перелет. Получение предварительного согласия авиакомпании на перелет (при сроке свыше 22 недель) за 5 календарных дней до вылета обязательно!

Если срок беременности больше 32-34 недель, а лететь необходимо, предоставляется заключение ВКК по форме №026-у. Но авиакомпания имеет право отказать в перелете женщине, чей срок наступления родов ожидается в ближайшие 7 календарных дней. Роженицы после родов и новорожденные дети не допускаются к перевозке в течение первых 7 календарных дней после рождения ребенка.

ДЕТИ

На каждого ребенка, в том числе ребенка до двух лет, не занимающего места, оформляется

отдельный билет. При оформлении пассажирского билета и во время прохождения процедуры регистрации ребенка необходимо предъявить документ, подтверждающий возраст ребенка. Возраст ребенка учитывается на дату начала перевозки от начального пункта отправления.

Перевозка ребенка от двух лет осуществляется в салоне воздушного судна на месте рядом со взрослым пассажиром, сопровождающим ребенка.

НЕСОПРОВОЖДАЕМЫЕ ДЕТИ

Несопровождаемые дети в возрасте от 6 до 18 лет, которые следуют без родителей (опекунов), принимаются к перевозке только на собственных регулярных прямых рейсах после заполнения и подписания соглашения на перевозку несопровождаемого ребенка и декларации об опеке родителями.

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

* Seats in the first to third rows and emergency row – 10,000 tenge, window or aisle seats – 3,000 tenge

* Seats in the middle of the row – 1,000 tenge

On non-scheduled (charter) flights, the cost of seats varies from \$5 to \$90, depending on the comfort level.

FLIGHT CHECK-IN

The check-in for flights at the airport starts for domestic flights - 1 hour 30 minutes before departure, for international flights - 2 hours. The check-in is completed 40 minutes before departure. In case of being late for check-in, a passenger is not allowed to fly. The passengers can also use the online check-in on the website of the scat.kz airline 24 hours before the departure.

AIRLINE PASSENGERS COLLECTIVE TRANSPORTATION

The collective transportation is issued only upon the request and coordination with the airline, at its own sales points or through the airline's representative offices. The minimum number of passengers in the group is 10 people. For the processing of collective transportation, the airline establishes the designated periods and conditions for payment.

PREGNANT WOMEN

The pregnant women are accepted by the airline for carriage by air for the period until 22 weeks. For flight with a period of 22 to 34 weeks for singlet pregnancy and up to 32 weeks for multifetal pregnancy, a health certificate and permission from the attending physician for the flight are required. The obtaining of prior consent of the airline for the flight (in case of a period exceeding 22 weeks) 5 calendar days before departure is mandatory!

If the duration of gestation is more than 32-34

weeks, and it is necessary to fly, certificate of VKK under form №026-y to be submitted. But the airline has the right to refuse a flight to the woman whose delivery date is expected during the next 7 calendar days. The recently delivered woman and new-born children are not allowed for carriage during the first 7 calendar days after the birth of a child.

CHILDREN

An individual ticket is issued for each child, including a child under two years of age who does not take up a place. When issuing a passenger ticket and during the child's registration procedure, it is necessary to present a document confirming the child's age. The child's age is considered on the date of commencement of carriage from the initial point of departure.



HANDY CONTACTS



Public affairs office:
8 (7252) 99-88-80
(ext.: 277, 278).
Reception office, fax:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Client Support Center (around
the clock): 8 (7252) 99-
88-80.



Own ticket sales office in
Shymkent: 13 Kunayev Ave.,
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Sales offices in Almaty and
Astana for ticket issuance
and purchase of tours:
Astana, Yessil district,
18 Dostyk Str. Moscow
BC, 4th floor. Travel
manager: +77017382600.
Almaty, Alma-ata BC, 223
Nursultan Nazarbayev Ave.,
3rd floor. Travel manager:
+77019598775.



The package tours are
also sold in Shymkent:
for Shymkent: +77019595021

The complete text of
"Regulations of air traffic,
luggage and cargo of the
SCAT Airlines" document
can be found in the official
airlines administration offices
and on the website

SCAT.KZ

өздерінің рейстеріне жіберіледі.

Үлкендерсіз ұшатын баланың тасымалдануы туралы 5 күн бұрын әуе компаниясымен алдын-ала келісу қажет.

Ересектерсіз жүретін балалар сағат 23:00-ден 06:00-ге дейін тасымалданбайды. Жанында үлкендері жоқ балаларды тасымалдау үшін төлем тарифтерге сәйкес алынады. Егер кәмелетке толмаған бала Қазақстаннан ересек адамсыз шығатын болса, оған паспорттан басқа, өзімен бірге ҚР кәмелетке толмаған азаматының сапарға шығу мерзімі көрсетілген, оның ата-анасының, асырап алушыларының,

қорғаншылары мен қамқоршыларының нотариалды түрде рәсімделген келісімі болуы қажет. Жалғыз жүрген жолаушы баланы тасымалдау «SCAT әуекомпаниясы» АҚ рейстерінде "жолаушы балаларды тасымалдау ережелері мен қызмет көрсету технологиясына" сәйкес жүзеге асырылады. Жанында үлкендері жоқ балалар чартерлік рейстермен ұша алмайды.

ҮЛКЕНДЕРМЕН ІЛЕСІП ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Бала 18 жастан асқан жолаушымен бірге жүруі керек, ол сапардың барлық кезеңдерінде, соның ішінде ұшақтар-

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

Несопровождаемые дети не принимаются к перевозке с 23:00 до 06:00. Оплата за перевозку несопровождаемых детей взимается согласно тарифам. В случае, если несовершеннолетний выезжает из Казахстана без сопровождения, кроме паспорта ему необходимо иметь при себе нотариально оформленное согласие родителей, усыновителей, опекунов и попечителей на выезд несовершеннолетнего гражданина РК с указанием срока выезда из государства, которое он намерен по-

сетить. Перевозка несопровождаемого ребенка осуществляется в соответствии с «Технологией обслуживания и правилами перевозки несопровождаемых детей на рейсах АО «Авиакомпания SCAT».

Несопровождаемые дети не могут летать чартерными рейсами.

ДЕТИ С СОПРОВОЖДЕНИЕМ

Ребенок должен путешествовать в сопровождении пассажира от 18 лет, способного отвечать за него на всех этапах путешествия, включая смену самолетов/рейсов, выполнение формальностей при регистрации, таможенном и пограничном оформлении. На

The carriage of child older than two years old is performed in the cabin of the aircraft in the place next to an adult passenger accompanying the child.

UNACCOMPANIED MINORS

The unaccompanied minors between the ages of 6 and 18 who travel without parents (guardians), are accepted for carriage only in own regular direct flights after completion and signing of an Agreement for carriage of unaccompanied child and Declaration of Parental custody.

In case of flight by unaccompanied child preliminary agreement with the airline 5 calendar days before the departure is required.

The unaccompanied minors are not accepted for carriage from 23:00 to 06:00. The payment for carriage of unaccompanied minors is charged according to the tariffs. In case if the under age leaves Kazakhstan without being accompanied, in addition to a passport, he/she should have on hand a notarized statement of the consent of parents, adoptive persons, guardians and trustees for the departure of a minor citizen of the RK indicating the date of departure from the state he/she intends to visit. The carriage of unaccompanied child is performed in accordance with the "Technology of service and rules for the

дың/рейстердің өзгеруі, тіркеу, кедендік және шекаралық рәсімдеу кезінде бала үшін рәсімді орындау үшін жауап береді. Әуе компаниясының ішкі және халықаралық рейстерінде жолаушы екі жасқа дейінгі бір баланы төлемсіз, жеке орын ұсынусыз тасымалдауға құқылы. Межелі пунктке ақы төлемей келе жатқан балаларға жүкті тегін алып өту құқығы берілмейді. Жолаушымен бірге жүретін екі жасқа дейінгі екінші, үшінші және басқа да балаларға жеке орын ұсынылады, билетті 50% жеңілдікпен ала алады және бұл ретте жүкті тегін алып өте алады.

Баланы алып жүретін ересек жолаушы қандай жағдайда 50% жеңілдікпен төлейді:

- ішкі рейстерде баланың жасы - 2 жастан 14 жасқа дейін болса (14 жасты қоса алғанда);
- халықаралық рейстерде баланың жасы - 2 жастан 11 жасқа дейін болса (11 жасты қоса алғанда).

Жасы 16-ға толмаған бала ата-анасымен саяхаттаса және оның жеке паспорты болса, оған ата-анасының мәртебесін растау үшін туу туралы куәлігі (тегі әртүрлі болған жағдайда - тегі өзгерген жаңа неке туралы куәлік; ата-аналары

хабар-ошарсыз кеткен, қайтыс болған немесе ата-ана құқығынан айрылған жағдайда қорғаншылық, қамқоршылық туралы құжат) болуы қажет.

Егер бала басқа ересек адамдармен бірге жүретін болса, кеденде баланың жолға шығуына нотариалды куәландырылған рұқсат-сенімхаттың түпнұсқасы талап етіледі.

МҮМКІНДІГІ ШЕКТЕУЛІ ЖОЛАУШЫЛАРДЫ, НАУҚАС ЖОЛАУШЫЛАРДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Қозғалу мүмкіндігі шектеулі жолаушыларды, науқас жолаушыларды тасымал-

внутренних и международных рейсах авиакомпании пассажир имеет право перевезти одного ребенка без оплаты в возрасте до двух лет без предоставления отдельного места. Детям, следующим в пункт назначения без оплаты, право бесплатного провоза багажа не предоставляется. Второй, третий и другие следующие с пассажиром дети в возрасте до двух лет перевозятся по билетам с применением скидки 50% от применяемого тарифа с предоставлением отдельного места, при этом разрешается бесплатный провоз багажа.

За перевозку ребенка оплачивается 50% от тарифа сопровождающего взрослого пассажира:

- на внутренних рейсах возраст ребенка – от 2 до 14 лет включительно;

- на международных рейсах возраст ребенка – от 2 до 11 лет включительно.

Если лицо, не достигшее 16-летнего возраста, путешествует в сопровождении родителя и удостоверяет личность собственным паспортом, ему необходимо также иметь свидетельство о рождении для подтверждения статуса сопровождающего его родителя (при наличии разных фамилий – свидетельство о новых браках со сменой фамилий; документ об опекунов, попечительстве в случае умерших или безвестно отсутствующих родителей, или лишенных родительских прав).

Если ребенок выезжает в сопровождении других совершеннолетних лиц, на таможене необходимо предъявить оригинал нотариально заверенного разрешения-доверенности на выезд ребенка.

ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, БОЛЬНЫХ ПАССАЖИРОВ

Перевозка пассажиров с ограниченными физическими возможностями, больных пассажиров возможна только по предварительному согласованию с авиакомпанией.

carriage of unaccompanied minors on the SCAT Airlines flights.

The unaccompanied minors cannot fly by charter flights.

ACCOMPANIED CHILDREN

The child shall travel in the company of passenger over 18 years of age who is capable of taking responsibility for him/her at all stages of the trip, including changing airplanes / flights, fulfillment of formalities during check-in, customs and frontier registration. On domestic and international flights of the airline, a passenger has the right to carry one child without payment under the age of two years without

providing an individual place. The children traveling to the point of destination at no charge are not entitled to free luggage allowance. The second, third and other children under the age of two travelling with the passenger are carried by tickets with a 50% discount on the applicable fare with the provision of individual place, while the free luggage allowance is permitted.

For the carriage of a child, 50% of the fare is paid of the accompanying adult passenger:

- On domestic flights the child's age – 2 to 14 years old inclusive;
- On international flights the child's age – 2 to 11 years old inclusive.

If a person under the age of 16 is traveling being attended by the parent, and proves one's identity with own passport, he/she also shall have a birth certificate to confirm the status of the accompanying parent (subject to existence of different surnames – certificate of remarriages with change of surnames; document on guardianship, patronage in case of deceased missing parents or deprived of parental rights).

If the child departs in the company of other adults, original of a notarized authorization-power of attorney for the child's departure shall be presented at the customs.

дау үшін әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы керек.

Жолаушы әуе компанияларына келесі жағдайларды кемінде 5 (бес) күн бұрын хабарлауы тиіс:

- қимылдау мүмкіндігі шектеулі болса;
- бағыттаушы итпен бірге жүретін болса;
- жұқпалы ауруы бар болса.

Көмекке мұқтаж мүгедектер мен ауру жолаушыларда арнайы талаптар көрсетілген, ұшуға рұқсат берілетін медициналық қорытынды болуы керек.

Науқас жолаушылар мен мүгедек

жандар үшін медициналық препараттар, кресло-арба, балдақтар тегін беріледі. Кресло-арба, электроколяска ӘК-нің жүк бөлімшесінде тіркеліп, жол жүгі ретінде тасымалданады.

Ұшақ салонында өздігінен жүріп-тұра алатын, трапта көтерілуге және түсуге қабілетті жолаушылар өзге біреудің көмегінсіз ұша алады. Балдақтар, таяқтар, қозғалуға арналған шағын құрылғылар жолаушыға жақын жерге қойылады және сол жолаушыға бекітіледі.

PIECE CONCEPT ЖОЛ ЖҮГІ

Ересектер мен билеті бар балалар үшін тіркелген жол жүгінің салмағы бір адамға (бір орыннан екі орынға дейін) 23 кг-ға дейін рұқсат етіледі. Жолжүгінің үшеуін қосқандағы өлшемі 158 см-ден аспауы тиіс, ал әр жолжүгі орнының салмағы 32 кг-нан аспауы тиіс.

Нормадан тыс жолжүгінің артық кг үшін (артық салмақ аз мөлшерде болса) төленуі немесе әуе компаниясының қолданыстағы тарифтеріне сәйкес қосымша жолжүгі орны сатып алынуы

Пассажир информирует авиакомпанию минимум за 5 (пять) календарных дней в случаях:

- ограниченной подвижности;
- необходимости сопровождения собаки-поводыря;
- наличия инфекционной болезни.

Инвалиды и больные пассажиры, которым требуется помощь, должны иметь медицинское заключение, разрешающее перелет, с указанием специальных требований для конкретного пассажира.

Для больных пассажиров и пассажиров с инвалидностью медицинские препараты, кресло-коляска, костыли перевозятся бесплатно. Кресло-коляска,

электроколяска перевозятся в качестве зарегистрированного багажа в багажном отделении ВС.

Пассажиры данной категории, способные самостоятельно передвигаться по салону воздушного судна, подниматься и спускаться по трапу, могут лететь без сопровождения. Костыли, трости, компактные приспособления для передвижения размещаются и закрепляются в непосредственной близости от пассажира.

БАГАЖ PIECE CONCEPT

Для взрослых и детей с билетом вес зарегистрированного багажа на одного

человека составляет от одного до двух мест весом до 23 кг каждое. Размер багажа в сумме трех измерений не должен превышать 158 см, а масса каждого багажного места не должна превышать 23 кг.

Сверхнормативный багаж может быть докуплен как дополнительное место багажа, согласно действующим тарифам авиакомпании. Объединение багажа пассажиров, имеющих общую цель поездки, запрещено.

CARRIAGE OF PHYSICALLY DISABLED PASSENGERS, MEDICAL PASSENGERS

The carriage of physically disabled passengers, medical passengers is possible only by prior approval with the airline.

The passenger notifies the airline at least 5 (Five) calendar days in advance in cases of:

- limited excursion;
- need for being accompanied by a guide dog;
- existence of infection disease.

The disabled persons and medical passengers who require assistance shall have a medical certificate authorizing the flight, indicating the special requirements for a particular passenger.

For the medical passengers and passengers with disabilities, medical supplies, wheelchair, crutches are conveyed free of charge. The wheelchair, electric wheelchair are transported as checked baggage in the baggage compartment of the aircraft.

This category passengers who are able to move without being accompanied around the cabin of the aircraft, go up and down the airstairs truck, can fly unattended. The crutches, walking sticks, compact devices

for movement are placed and secured in the immediate vicinity of the passenger.

LUGGAGE PIECE CONCEPT

For the adults and children with a ticket, the weight of check-in baggage for one person is from one to two places weighing up to 23 kg each. The size of luggage in the sum of three dimensions shall not exceed must not exceed 158 cm, and the weight of each baggage piece shall not exceed 32 kg.

The excess baggage can be paid both for each kilogram of excess baggage (in case of a slight excess baggage) and /

мүмкін. Бір бағытта ұшатын жолаушылардың жолжүгін біріктіруге болмайды, оған тыйым салынады.

ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ ЖҮК

Дипкурьер алып жүретін дипломатиялық жолжүгін (почтаны) әуе кемесінің салонында тасымалдауға рұқсат етіледі. Салонда тасымалданатын дипжүктің салмағы жолаушы салмағының орташа мөлшерінен (80 кг) аспауы тиіс, ал жүктің габариттік өлшемі оны жеке жолаушы креслосында орналастыруға болатындай болуы тиіс. Дипжүкті тасымалдауға белгіленген тарифтер бойынша төленеді.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАТЫН ЖҮКТЕР

Тыйым салынған заттар айналымына, сондай-ақ әуе кемесінің бортында тыйым салынған заттарды тасымалдауға байланысты құқық бұзушылықты барынша азайту мақсатында Қазақстан Республикасының Үкіметі азаматтық әуе кемелерінде тасымалдауға тыйым салынған қауіпті заттардың тізбесін бекітті. Тасымалдауға тыйым салынған заттардың толық тізімімен SCAT әуе компаниясының сайтында танысуға болады.

Жолаушыға әуе компаниясының бортында қарудың барлық түрлерін, оқ-дәрілерді транзиттік/трансферлік тасымалдауға тыйым салынады. Жолаушыда қару болса, ұшып шығу әуежайында міндетті түрде тасымалдаушы тарапқа ұшу кезеңінде уақытша сақтау үшін өткізіледі және ұшып келген орында жолаушыға беріледі.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛЕТІН ЖҮК

Жолаушы жүгінде шектеулі мөлшерде тасымалдауға болатын бұйымдар мен заттар:

ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ БАГАЖ

Дипломатический багаж (почта), сопровождаемый дипкурьером, разрешается перевозить в салоне воздушного судна. Масса перевозимого в салоне дипбагажа не должна превышать среднее значение массы пассажира (80 кг), а габаритные размеры багажа должны позволять его размещение на отдельном пассажирском кресле. Перевозка дипбагажа оплачивается по установленным тарифам.

БАГАЖ, ЗАПРЕЩЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

В целях минимизации правонарушений, связанных с оборотом запрещенных

видов оружия, а также провоза запрещенных предметов на борту воздушного судна Правительством Республики Казахстан утвержден перечень опасных веществ и предметов, запрещенных к перевозке на гражданских воздушных судах. Ознакомиться с полным списком запрещенных для перевозки вещей можно на сайте авиакомпании SCAT.

Транзитная/трансферная перевозка любых видов оружия и боеприпасов самостоятельно пассажиром на бортах авиакомпании запрещена. Оружие пассажира в аэропорту вылета в обязательном порядке передается перевозчику для временного хранения

на период полета и выдается пассажиру в аэропорту прилета.

БАГАЖ, РАЗРЕШЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

Изделия и вещества, которые можно перевозить в ограниченном количестве в багаже пассажира:

- алкогольные напитки с содержанием не более 70 % алкоголя по объему в емкостях вместимостью не более 5 л, в таре, предназначенной для розничной торговли, – не более 5 л на одного пассажира;

or additional article of luggage can be bought, according to the applicable air fares. It is prohibited to combine baggage of passengers with a shared purpose of travel.

DIPLOMATIC BAGGAGE

The diplomatic baggage (mail) accompanied by a diplomatic courier is allowed to be carried in the aircraft cabin. The weight of diplomatic baggage conveyed in the cabin should not exceed the average passenger weight (80 kg), and the overall dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. The carriage of diplomatic baggage is paid under the established rates.

LUGGAGE FORBIDDEN TO BE CARRIED ON BOARD OF AIRCRAFT

In order to minimize offenses related to the trafficking of forbidden weapons, as well as the transportation of prohibited articles on board aircraft, the Government of the Republic of Kazakhstan has approved a list of hazardous substances and items prohibited to be carried on the civil aircrafts. Please feel free to take a look at the comprehensive list of articles prohibited for carriage at the SCAT website.

The transit / transfer transportation of any types of arms and armaments by the passenger on board the airline is prohibited. The passenger's weapon at

the departure airport shall be handed over to the carrier for temporary storage for the period of flight and delivered to the passenger at the airport of entry.

LUGGAGE PERMITTED FOR CARRIAGE ON BOARD AIRCRAFT

Products and substances that can be carried in limited quantities in the passenger's baggage:

- alcoholic drinks with not more than 70% alcohol by volume in containers with a capacity of not more than 5 liters, in containers intended for retail trade - not more than 5 liters per passenger;

- сыйымдылығы 5 л-ден аспайтын ыдыстардағы 70% - дан аспайтын алкоголь ішімдіктері, бөлшек саудаға арналған ыдыстарда - бір жолаушыға 5 л-ден аспауы керек;

- сыйымдылығы 0,5 л немесе 0,5 кг аспайтын ыдыстардағы қалпақшалары тығыз жабылған және бір жолаушыға 2 кг немесе 2 л аспайтын заттар, спорттық немесе тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналған аэрозольдер;

- медициналық мақсатта қажетті оттегі газы немесе ауасы бар баллондар (әуе компаниясымен алдын ала келісілген

баллонның бруттосы 5 кг-нан аспауы тиіс).

- төгілетін / төгілмейтін батареялармен жабдықталған кресло-тасығыштар / басқа да осыған ұқсас жылжымалы құралдар/;

- шикі етті, балықты (шикі, ысталған, қақталған, тұздалған) және белгілі бір шарттарда сақталған ет пен балық өнімдері.

Құрамында ет пен балық бар жолжүгі транзиттік / трансферлік рейстерге рәсімделмейді. Етті, балықты және құрамында

ет, балық бар өнімдерді қол жүгімен тасымалдауға тыйым салынады.

БОРТТАҒЫ СҰЙЫҚТЫҚТАР

Қол жүгінде көлемі 100 мл-ден асатын сұйықтықтарды тасымалдауға тыйым салынады. Нәресте үшін балалар тағамына тыйым салынбайды. Екі жасқа дейінгі баласы бар жолаушы өзімен бірге ауыз судың, шырынның, тығыз жабылатын бөтелкелердегі сұйық ботқаны қажетті мөлшерде ала алады.

Әуежайда немесе әуе кемесінің бортында Duty Free дүкендерінен сатып алынған сұйықтықтар арнайы пакеттің

- аэрозоли, предназначенные для использования в спортивных или бытовых целях, выпускные клапаны которых защищены колпачками от самопроизвольного выпуска содержимого, в емкостях вместимостью не более 0,5 л или 0,5 кг и общее количество таких веществ не более 2 кг или 2 л на одного пассажира;
- баллоны с газообразным кислородом или воздухом, необходимые для медицинских целей, брутто каждого баллона не должно превышать 5 кг по предварительному согласованию с авиакомпанией;
- кресла-каталки/другие аналогичные подвижные средства, снабженные проливаемыми/непроливаемыми батареями;

- перевозка сырого мяса, рыбы (сырой, копченой, вяленой, соленой) и продукции, содержащей мясо и рыбу, при соблюдении определенных условий.

Багаж, содержащий мясо и рыбу, на транзитные/трансферные рейсы не оформляется. Перевозка мяса, рыбы и продуктов, их содержащих, в ручной клади запрещена.

ЖИДКОСТИ НА БОРТУ

Провозить в ручной клади жидкости объемом более 100 мл запрещено. Исключение составляет детское питание для младенца. Пассажир с ребенком до двух лет может взять с собой необходимое количество питьевой воды, сока,

жидкой каши в плотно закрывающихся бутылочках.

Жидкости, приобретенные в магазинах Duty Free в аэропорту или на борту воздушного судна, должны быть упакованы в надежно запечатанный пластиковый пакет, обеспечивающий идентификацию доступа к содержимому пакета, с достоверным подтверждением покупки.

ПЕРЕВОЗКА ДЕТСКИХ КОЛЯСОК

Пассажиры с детьми до 2-х лет имеют право перевезти складную детскую коляску бесплатно. Детская коляска должна быть предъявлена при регистрации пассажира для маркировки багажной биркой. Коляска может быть

- aerosols intended for sports or household purposes, emission valves of which are protected by caps from spontaneous release of the contents, in containers with a capacity of not more than 0.5 liters or 0.5 kg and the total amount of such substances is not more than 2 kg or 2 liters per passenger;

- cylinders with gaseous oxygen or air required for medical purposes, the gross weight of each cylinder should not exceed 5 kg by preliminary approval with the airline.

- push wheelchair / other similar moving

aids equipped with spillable / non-spillable batteries;

- transportation of red meat, fish (raw, smoked, dried, salted) and products containing meat and fish, subject to certain conditions.

The baggage containing meat and fish is not checked in for transit / transfer flights. The transportation of meat, fish and products containing them is prohibited in cabin bags.

LIQUIDS ON BOARD

It is prohibited to carry liquids with a volume of more than 100 ml in cabin bags.

An exception is baby food for the infant. A passenger with a child under two years can take along the required amount of drinking water, juice, gruel in sealable bottles.

The liquids purchased from the Duty Free shops at the airport or on board aircraft shall be packed in a securely sealed shopping bag that provides identification of access to the contents of package, with reliable proof of purchase.

CARRIAGE OF BABY STROLLER

Passengers with children under 2 years of age have the right to convey a folding stroller free of charge. A stroller shall be

ішінде болуы тиіс. Ол заттардың сатып алынғанын растайтын, мөрленген пакеті болуы керек.

БАЛАЛАР АРБАСЫН ТАСЫМАЛДАУ

2 жасқа дейінгі балалары бар жолаушылар жиналмалы арбасын тегін тасымалдауға құқылы. Балалар арбасы жолаушыны тіркеу кезінде жүк биркасымен таңбалануы тиіс. Арба әуе кемесіне отырғанға дейін пайдаланылуы мүмкін және одан кейін жүк бөлімшесіне берілуі керек. Балалар арбасын бортқа отырғанға дейін және оны ұшып келген кезде ӘК бортынан алғанға дейін әуежайда пайдалану ондағы қауіпсіздік

талаптарымен шектелуі мүмкін.

ТЕХНИКАНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Ұйымдастыру техникасын, аудио -, бейне -, тұрмыстық техника заттарын тасымалдау жолжүгі бөлімшесінде де, ұшақ салонында да әуе компаниясының алдын-ала келісімі бойынша жүзеге асырылады. Жолжүгінің салмағы оны жеке жолаушылар креслосына орналастыруға мүмкіндік беретіндей болуы тиіс. Ал шартқа сәйкес келмесе, техника тек багаж бөлімінде тасымалданады.

СПОРТ ЖАБДЫҚТАРЫН ТАСЫМАЛДАУ

Шаңғы және су шаңғысын, коньки жабдықтарын, гольф жабдықтарын, велосипед және т.б. спорт жабдықтарын тасымалдауды міндетті түрде әуекомпаниямен келісу талап етіледі

Спорт жабдықтарын тасымалдау багажды тегін тасымалдау нормасына кірмейді және нормативтен тыс багаж тарифімен төленеді.

использована до посадки в воздушное судно и далее должна передаваться для загрузки в багажное отделение непосредственно перед посадкой. Возможность использования детской коляски в аэропорту до посадки на борт и ее получения непосредственно у борта ВС по прилету может быть ограничена требованиями безопасности аэропорта.

ПЕРЕВОЗКА ТЕХНИКИ

Перевозка оргтехники, предметов аудио-, видео-, бытовой техники осуществляется как в багажном отделении, так и в салоне самолета по предварительному согласованию с авиакомпанией. Размеры багажа должны позволять его

размещение на отдельном пассажирском кресле. В случае несоответствия данных условий техника должна перевозиться только в багажном отделении.

ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка спортивного снаряжения: лыж и водных лыж, конькобежного снаряжения, снаряжения для гольфа, велосипед и т.д. требует обязательного согласования с авиакомпанией.

Перевозка спортивного снаряжения не входит в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу сверхнормативного багажа.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ХРУПКИЕ ПРЕДМЕТЫ

Для транспортировки музыкальных инструментов и хрупких бытовых предметов пассажиру необходимо выкупить дополнительное место в салоне воздушного судна. Максимальный вес инструмента – 80 кг, максимальные размеры могут варьироваться в зависимости от типа воздушного судна, но не должны превышать 30/40/90 см.

presented at the check-in of a passenger for marking by a baggage tag. The stroller can be used before boarding the aircraft and then shall be handed over for loading into the baggage compartment immediately before the boarding. The possibility of using a stroller at the airport before the boarding and receiving it directly from aboard the aircraft on arrival may be limited by the airport safety requirements.

CARRIAGE OF EQUIPMENT

The transportation of office equipment, audio, video, household appliances is performed both in the luggage compartment and in the cabin of the

aircraft by preliminary approval of the airline. The dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. In case of non-compliance with these conditions, equipment shall be transported only in the luggage compartment.

TRANSPORTATION OF SPORTS EQUIPMENT

Transportation of sports equipment: skis and water skis, skating equipment, golf equipment, bicycles, etc. requires mandatory approval by the airline.

Transportation of sports equipment is not included in the free baggage allowance and is charged at the excess baggage fare.

MUSICAL INSTRUMENTS AND FRAGILE ARTICLES

For the transportation of musical instruments and fragile breakable objects, a passenger shall purchase an additional seat in the aircraft cabin. The maximum weight of the instrument is 80 kg, maximum dimensions may vary depending on the type of aircraft, but should not exceed 30 \ 40 \ 90 cm.

МУЗЫКАЛЫҚ АСПАПТАР МЕН СЫНҒЫШ ЗАТТАР

Музыкалық аспаптар мен сынғыш заттарды тасымалдау үшін жолаушы әуе кемесінің салонынан қосымша орын сатып алуы қажет. Құралдың ең үлкен салмағы - 80 кг-нан артық болмауы керек, ал көлемі ұшақтың мүмкіндігіне байланысты өзгеруі мүмкін, бірақ 30\40\90 см-ден аспауы керек.

ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫ

Жануарлар тасымалдауға әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы міндетті және ол кемелінің жүк бөліміне

ғана қабылданады. Әуе кемелерінің жолаушылар салондарында жануарлар мен құстарды тасымалдауға рұқсат берілмейді. Жолаушы жануарды алып жүретіні туралы ұшып шығуға 5 күн қалғанда хабарлауға міндетті. Әуе компаниясы жануарды тасымалдаудан бас тарту туралы ұшуға дейін 24 сағаттан кешіктірмей хабарлама береді.

Тасымалдауды броньдау кезінде жолаушы тасымалдайтын жануарлардың немесе құстардың түрін, санын, салмағын және тор габариттері туралы да хабарлауы керек. Үй жануарлары мен құстарды

ӘК жүк бөліктерінде тасымалдау IATA LAR ережелеріне сәйкес келетін контейнерлерде ғана жасалады.

Жануарлар мен құстарды жолжүгі бөліктерінде тасымалдау кезінде жануардың салмағы жүкті тегін алып жүру нормасына енбейді және контейнердің салмағын ескере отырып, нормативтен тыс жүк үшін ақы төленеді. Бұл ретте ең жоғары салмақ - 50 кг-нан аспауы тиіс, одан артық болған жағдайда жүк тасымалы ретінде ғана рұқсат етіледі. Жануарларды ұшақпен жүк ретінде тасымалдау төлемі жүк тарифтері бойынша алынады.

ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ

Животные принимаются к перевозке с предварительного согласия авиакомпании только в багажном отделении воздушного судна. Перевозка животных и птиц в пассажирских салонах воздушных судов не допускается. Пассажир обязан уведомить о провозе животного за 5 дней до вылета. Об отказе на перевозку животного авиакомпания уведомит не позднее чем за 24 часа до вылета.

При бронировании перевозки пассажир сообщает вид, количество, вес и габариты клетки перевозимых животных или птиц. Перевозка домашних

животных и птиц в багажных отсеках ВС осуществляется в контейнерах пассажира, соответствующих действующим правилам IATA LAR.

При перевозке животных и птиц в багажных отсеках масса животного не включается в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу для сверхнормативного багажа с учетом веса контейнера. При этом максимальный вес не должен превышать 50 кг, в случае превышения перевозка разрешена только в качестве груза. Оплата перевозки животных на самолете в качестве груза производится по грузовым тарифам.

Собаки-поводыри перевозятся на борту воздушного судна без контейнера при выполнении следующих условий: наличие сертификата об обучении собаки-поводыря, намордника и поводка у животного. За 2 часа до вылета рейса пассажир должен накормить и напоить животное, осмотреть его. Кормление собак-поводырей в период регистрации и полета запрещено.

К перевозке в качестве багажа не принимаются крупный домашний скот, дикие животные, животные без соответствующей упаковки и/или без требуемой документации.

DOMESTIC ANIMALS

The animals are accepted for carriage with the prior consent of the airline only in the luggage compartment of the aircraft. The carriage of animals and birds in the passenger cabins of aircraft is not allowed. The passenger shall notify about the carriage of animal 5 days before the departure. The airline will notify of the refusal to convey the animal no later than 24 hours before the departure.

When booking a carriage, passenger informs about the type, number, weight and

dimensions of the cage of the transported animals or birds. The carriage of pets and birds in the baggage compartments of the aircraft is performed in passenger containers that comply with the relevant operating regulation of IATA LAR.

During transportation of animals and birds in the baggage compartments, weight of the animal is not included in the free baggage allowance and to be paid at the excess baggage rate, in view of the weight of the container. At that, maximum weight should not exceed 50 kg, in case of excess,

carriage is allowed only as cargo. The payment for the carriage of animals on the plane as cargo is made according to freight rates.

The guide dogs are conveyed on board aircraft without a container if the following conditions have been fulfilled: availability of certificate for training of guide dog, muzzle and dog-lead. 2 hours before the departure of the flight, a passenger shall feed and water the animal, take view of it. The feeding of guide dogs during the check-in and flight is prohibited.

Жетектейтін иттер әуе кемесінің бортында контейнерсіз келесі шарттар орындалған кезде тасымалданады: жетектеуші итті үйрету туралы сертификат, жануардың тұмалдылығы мен мойын жібі болуы керек. Рейс ұшқанға дейін 2 сағат бұрын жолаушы жануарды тамақтандырып, су беріп, тексеріп алуы керек. Тіркеу және ұшу кезінде жетектеп жүретін иттерді тамақтандыруға тыйым салынады.

Жолжүгі ретінде тасымалдауға ірі мал, жабайы жануарлар, тиісті орамасы жоқ немесе талап етілетін құжаттамасы жоқ жануарлар қабылданбайды.

БОРТТА ЖҮРІП-ТҮРУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар! Қандай да бір келеңсіздіктерді болдырмау үшін және Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT әуе компаниясының әуе кемелерінде темекі шегуге, алкогольдік ішімдіктерді пайдалануға (борттан сатып алынғандардан басқа), фото және бейнетүсірілімге тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының «Әуе кеңістігін пайдалану және авиация қызметі туралы» Заңына сәйкес, әуе кемесінің радионавигациялық жүйелерінің жұмысына кедергі келтірмеу үшін

апатты-құтқару жабдықтарын көрсету, ұшу және қону кезінде ұялы телефондарды, ноутбуктерді, радиоэлектронды жабдықтарды пайдалануға, құлаққапта аудиоматериалдарды тыңдауға тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексіне сәйкес, Ережелерді бұзу («Ұшу қауіпсіздігі ережелерін бұзу» 564-б.) фактісі болса, айыппұл салынады. Ең маңыздысы, ұшу қауіпсіздігін барынша сақтаңыз!

3 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

• Экипаж мүшелерінің рұқсатынсыз немесе нұсқауынсыз басқа орынға көшу.

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ НА БОРТУ

Уважаемые пассажиры! Во избежание серьезных инцидентов и для обеспечения вашей безопасности на воздушных судах авиакомпании SCAT запрещается: курение, употребление алкогольных напитков (кроме приобретенных непосредственно на борту), фото- и видеосъемка.

Согласно Закону Республики Казахстан «Об использовании воздушного пространства и деятельности авиации», во избежание внесения помех в работу

радионавигационных систем воздушного судна запрещено использование мобильных телефонов, ноутбуков, радиоэлектронного оборудования, прослушивание аудиоматериалов в наушниках во время демонстрации аварийно-спасательного оборудования, взлета и посадки.

Нарушение правил, согласно Кодексу Республики Казахстан об административных правонарушениях (ст. 564 «Нарушение правил безопасности полетов»), ведет к штрафам. Помните о

самом важном – о безопасности вашего полета!

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 3 МРП

- Пересаживание на другое место без разрешения или указания членов экипажа.
- Препятствие членам экипажа воздушного судна при выполнении ими служебных обязанностей.
- Употребление алкогольных напитков, включая купленные в магазинах беспошлинной торговли, за исключением предложенных на борту.

The big livestock, wild animals, animals without appropriate packaging and / or without the required documentation are not accepted for carriage as baggage.

CODE OF BEHAVIOR ON THE BOARD

Dear passengers! To avoid serious incidents and to ensure your safety, the following is prohibited on SCAT aircraft: smoking, drinking of alcohol (other than those received directly on board), photo- and video recording.

In accordance with the Republic of Kazakhstan Law "On the use of air space management and aviation activity", in order to avoid interfering with the operation of the aircraft radio navigation systems, the use of mobile phones, laptops, radio electronic equipment, listening to audio materials with headphones is prohibited during the demonstration of life-saving equipment, takeoff and landing.

The violation of rules according to the Administrative Violations Code of the Republic of Kazakhstan (Art. 564 "Violation of flight safety rules"), results in penalty.

Remember the most important thing - your flight safety!

PENALTY AT THE RATE OF 3 MCI

- Relocation to another seat without permission or instructions from the aircrew members.
- Precluding the crew members of the aircraft acting in the course of one's employment.
- Drinking of alcohol, including those purchased from duty-free shops, excluding those offered on board.

- Әуе кемесі экипажының мүшелеріне қызметтік міндеттерін орындау кезінде кедергі жасау.
- Бортта ұсынылғандардан басқа, бажсыз сауда дүкендерінен сатып алынғандарды қоса алғанда, алкогольді ішімдіктерді пайдалану.
- Экипаж мүшелерінің тиісті нұсқауларынсыз апатты-құтқару жабдықтарын пайдалану.
- Салонда жүру және рульге отыру, ұшу және қону кезінде салон жолында тұрып тұру.

5 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ

- Ұшу кезінде ұялы, трекингтік байланыс қызметтерін, тұрмыстық мақсаттағы радиоэлектрондық құралдар мен жоғары жиілікті құрылғыларды пайдалану.

10 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ НЕМЕСЕ 10 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Өзге жолаушылар үшін қолайсыз жағдайлар туғызу.
- Жолаушыларды балағаттау немесе зорлық-зомбылық көрсету.

50 АЕК КӨЛЕМІНДЕ АЙЫППҰЛ

- Ұшақ салонында темекі шегу.

200 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҰЛ НЕМЕСЕ 15 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Негізсіз, жалған мәліметтерді тарату, хабарлау.
- Мүлікке қасақана зиян келтіру немесе жою.
- Әуе кемесінің бортында зорлық-зомбылық әрекетін жасау.
- Басқа жолаушылардың қауіпсіздігіне, денсаулығына және ар-намысына тиіп, қауіп төндіретін әрекетке бару.
- Апатты шығу тұстары мен есіктерді ашу.

- Использование аварийно-спасательного оборудования без соответствующих указаний членов экипажа.

- Хожение по салону и стояние в проходах во время руления, взлета и посадки.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 5 МРП

- Пользование услугами сотовой, трекинговой связи на всех этапах полета, радиоэлектронными средствами и высокочастотными устройствами бытового назначения на этапах руления.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 10 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 10 СУТОК

- Создание условий, некомфортных для остальных пассажиров.
- Любое словесное оскорбление или применение насилия.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 50 МРП

- Курение в салоне самолета.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 200 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 15 СУТОК

- Сообщение заведомо ложных сведений.
- Умышленное причинение вреда или уничтожение имущества.
- Совершение акта насилия на борту воздушного судна.
- Создание ситуаций, угрожающих безопасности, здоровью и чести других пассажиров.
- Открытие дверей и аварийных выходов.

- use of life-saving equipment without proper instructions from the aircrew members.

- Walking along the cabin and standing in the aisles during taxi, takeoff and landing.

PENALTY AT THE RATE OF 5 MCI

- Using the services of cellular, tracking communication at all stages of the flight, radio electronic means and high-frequency devices for household use at the stages of taxiing-out.

PENALTY AT THE RATE OF 10 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 10 DAYS

- Arrangement of conditions uncomfortable for other passengers.
- Any verbal abuse or use of force.

PENALTY AT THE RATE OF 50 MCI

- Smoking on board.

PENALTY AT THE RATE OF 200 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 15 DAYS

- Fraudulent representation.
- Wilful damage or destruction of property.
- Commission of act of violence on board aircraft.
- Creation of situations that compromise the safety, health and honor of other passengers.
- Opening of doors and emergency exits.

КАК ЗАПОЛНЯТЬ МИГРАЦИОННЫЕ КАРТЫ

Одним из главных документов при въезде в чужую страну является миграционная карта. Она нужна, когда иностранный гражданин, в соответствии с правилами въезда, пересекает границу и оказывается в стране назначения. Во многих странах миграционная карта — обязательный атрибут. К заполнению бланка, составленного по международным правилам, стоит отнестись серьезно. Ошибки и исправления не допускаются.

И дело даже не в том, что заполнить бланки трудно. Даже при полном незнании английского языка, с задачей можно справиться довольно быстро — ответить придется всего на несколько вопросов. Бланки миграционных карт практически стандартные, но свое дело делают волнение и спешка, когда незнакомые буквы, иероглифы или арабская вязь сливаются в одну строчку.

Бланки миграционных карт заполняются печатными буквами на латинице. Просто перепишите свои данные из паспорта, а координаты отеля — из маршрутного листа туриста.

Все миграционные карты состоят из двух бланков: Arrival card (карта прибытия) и Departure card (карта отъезда). Как правило, карта отъезда прикрепляется к паспорту, и выезд из страны без этой карты чреват не очень приятными впечатлениями.

ЕГИПЕТ

В миграционную карту Arrival card (карта прибытия) вносятся:

- Номер рейса и город отправления (в левом верхнем углу)
- Имя и фамилия
- Дата (день, месяц, год) и страна рождения
- Гражданство
- Номер паспорта
- Место, где гражданин будет проживать во время пребывания в Египте
- Чуть ниже нужно поставить галочку напротив цели визита: туризм, учеба, бизнес.

Если с вами летят дети до 12 лет, то на обороте миграционной карты необходимо внести их имена, даты рождения и данные паспорта. Если детям больше 12 лет, то бланк миграционной карты на каждого ребенка заполняется отдельно.

Бланк **Departure card (карта отъезда)** при выезде заполняется аналогично, только в левом верхнем углу пишется номер вылетающего рейса и город прибытия.



КИТАЙ

Бланк отъезда заполняется, как и Arrival card (карта прибытия), по данным паспорта. Единственное отличие — здесь пишете номер рейса, которым вы улетаете.

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия и имя
- Гражданство, номер паспорта
- Место, где останавливаетесь по прибытии в страну, пол туриста
- Дата рождения (год, месяц, день)
- В следующей строчке цель пребывания: галочка напротив слова «VISIT»
- Номер рейса прибытия
- На китайской миграционной карте обязательно ставится подпись туриста.

ИНДИЯ

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия
- Имя
- Дата рождения (день, месяц, год) и номер паспорта
- Номер рейса и дата прибытия (день, месяц, год)
- Точный адрес места проживания в Индии (название отеля, населенный пункт, район, индекс, страна)
- Номер телефона
- Подпись

Карта выезда заполняется аналогично, с указанием номера рейса и даты обратного вылета. На каждого ребенка заполняется отдельная миграционная карта.

На бланке миграционной карты Индии минимум позиций. В отличие от бланков других стран индийская карта содержит сведения о номере телефона туриста.

ТАИЛАНД

Заполнение бланка на визу:

- Фамилия и имя
- Гражданство и номер паспорта
- Дата выдачи и организация, выдавшая документ, дата вашего рождения
- Срок действия паспорта и рейс прибытия в Таиланд
- Должность или профессия
- Полный адрес проживания в родной стране
- Адрес местонахождения в Таиланде (название отеля, район, улица, страна)
- Подпись и дата заполнения

Важно! При заполнении бланка обязательно вклеивается фотография!

Заполнение миграционной карты, части прибытия:

- Фамилия и имя
- Пол, национальность, номер паспорта
- Дата рождения (день, месяц, год), номер рейса
- Род занятий, страна прилета
- Город проживания, страна гражданства
- Полный адрес в Таиланде
- Телефон и электронная почта в Таиланде

При заполнении Departure card (карта отъезда) сведения указываются в том же порядке, но в меньшем объеме.

Необходимо заполнить и оборот бланка, где нужно поставить галочки напротив вопросов о рейсе: чартер или регулярный, цели визита: как правило, это отдых, а также указать город пребывания и, что не обязательно, годовой доход.

APPLICATION FOR VISA ON ARRIVAL

Miss. **OSKAROV OSKAR**

Mr. **OSKAROV OSKAR**

Mrs. **OSKAROV OSKAR**

Family name **OSKAROV** First name **OSKAR** Middle name **(in block letters)**

Nationality **KAZAKHSTAN** Passport or travelling document No. **N12345678**

Date and place of issue **01.01.2015 MVD, K 01.01.1979**

Expiry date **01.01.2025** Flight No. **DV-7011**

Occupation **Trade Manager**

Permanent address **Kazakhstan, Shymkent, Askarova, 3-3**

Address in Thailand **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**

Name and address of person (s) of reference in Thailand

If accompanied by minor children travelling on the same passport, please give names, dates and places of birth

Signature **Роспись** ✓
Date **01.05.2019**

FOR OFFICIAL USE ONLY

Visa No. Date of Issue

Fees

Signature **Immigration Officer**

Date

NOTICE

VISA FEE IS 1,000 BAHOT PER PERSON

THAI CURRENCY ONLY/NON - REFUNDABLE

На основании заполненной миграционной карты и бланка на въездную визу турист получает штамп в паспорте, разрешающий находиться в Королевстве Таиланд определенный срок. Карта прибытия остается в аэропорту, а карта убытия крепится в паспорте: ее могут попросить предъявить при заселении в отель и при возврате процента налога при покупках.

TM 6 au.6

Name **OSKAROV OSKAR**

Passport No. **01011979**

Expiry date **01.01.2025**

Flight No. **DV-7011**

Occupation **MANAGER**

Permanent address **KAZAKHSTAN**

Address in Thailand **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**

Name and address of person (s) of reference in Thailand **+66 76 335 600 hotelmarriott@gmail**

Signature **Роспись** ✓
Date **01.05.2019**

FOR OFFICIAL USE ONLY

Visa No. Date of Issue

Fees

Signature **Immigration Officer**

Date

NOTICE

VISA FEE IS 1,000 BAHOT PER PERSON

THAI CURRENCY ONLY/NON - REFUNDABLE

TM 6 au.6

Name **OSKAROV OSKAR**

Passport No. **01011979**

Expiry date **01.01.2025**

Flight No. **DV-7011**

Occupation **MANAGER**

Permanent address **KAZAKHSTAN**

Address in Thailand **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**

Name and address of person (s) of reference in Thailand **+66 76 335 600 hotelmarriott@gmail**

Signature **Роспись** ✓
Date **01.05.2019**

FOR OFFICIAL USE ONLY

Visa No. Date of Issue

Fees

Signature **Immigration Officer**

Date

NOTICE

VISA FEE IS 1,000 BAHOT PER PERSON

THAI CURRENCY ONLY/NON - REFUNDABLE

ВЬЕТНАМ (НЯЧАНГ)

Анкета для получения вьетнамской визы заполняется на всех прибывающих в страну туристов, которые получают визу по прилёте на основании визового приглашения (в том числе на детей). Туристам, которые получили электронную визу заранее, заполнять анкету не нужно. Заполнить анкету рекомендуем перед вылетом.

Анкета заполняется заглавными латинскими буквами.

Порядок заполнения карты

- Имя, фамилия (как в паспорте)
- Пол
- Дата вашего рождения
- Страна рождения
- Гражданство при рождении
- Текущее гражданство
- Религия
- Род деятельности
- Работодатель и юридический адрес работы
- Адрес постоянного проживания
- Телефон/почта
- Члены семьи
- Номер паспорта
- Дата предыдущего въезда во Вьетнам (если таковая имеется)
- Предполагаемая дата въезда (день, месяц, год)
- Предполагаемая продолжительность пребывания во Вьетнаме, количество дней
- Цель въезда
- Предполагаемый адрес временного проживания во Вьетнаме
- Принимающая организация/частное лицо во Вьетнаме
- Название принимающей организации
- Сопровождающий ребенок (дети) до 14 лет
- Оформление визы (Однократная/Многократная)
- Другие запросы (если есть)

Mẫu (Form) NAI
Bao hành kèm theo Thông tư số 04/2017/TT-ĐL
Ngày 04 tháng 01 năm 2017

Ảnh - photo
4x6 cm
See notes
(2)

TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THỊ THỰC VIỆT NAM (1)
VIETNAMESE VISA APPLICATION FORM
(Điền cho người nước ngoài - For foreigners)

1- Họ tên (chữ in hoa): Alina Sholpan
Full name (in capital letters)

2- Giới tính: Nam ☐ Nữ ☒
Sex Male Female

3- Sinh ngày 22 tháng 07 năm 1972
Date of birth (Day, Month, Year)

4- Nơi sinh: Kazakhstan
Place of birth

5- Quốc tịch gốc: Kazakhstan
Nationality at birth

6- Quốc tịch hiện nay: Kazakhstan
Current nationality

7- Tôn giáo: Islam
Religion

8- Nghề nghiệp:
Occupation

9- Nơi làm việc:

10- Địa chỉ thường trú:
Telephone/Email

11- Thân nhân *Family members:*

Quan hệ (3) <i>Relationship</i>	Họ tên (chữ in hoa) <i>Full name (in capital letters)</i>	Giới tính <i>Sex</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth (Day, Month, Year)</i>	Quốc tịch <i>Nationality</i>	Địa chỉ thường trú <i>Permanent residential address</i>
Son	KULMAGANBET MUHAMMED	M	12.07.2019	KAZAKH	

12- Hộ chiếu/giấy tờ có giá trị đi lại quốc tế số: N11111111 loại (4): Passport
Passport or International Travel Document number Type
Cơ quan cấp: Kazakhstan có giá trị đến ngày: 12/01/2026
Issuing authority: Expiry date (Day, Month, Year)

13- Ngày nhập cảnh Việt Nam gần nhất (nếu có): No
Date of the previous entry into Viet Nam (if any)

14- Dự kiến nhập cảnh Việt Nam ngày 27/02/2023; tạm trú ở Việt Nam 14 ngày
Intended date of entry (Day, Month, Year) Intended length of stay in Viet Nam days

15- Mục đích nhập cảnh: Tourism
Purpose of entry

16- Dự kiến địa chỉ tạm trú ở Việt Nam:
Intended temporary residential address in Viet Nam

17- Cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân tại Việt Nam mời, bảo lãnh
Hosting organisation/individual in Viet Nam
Cơ quan, tổ chức:
Name of hosting organisation
Địa chỉ:
Address
Cá nhân (họ tên) _____
Hosting individual (full name)
Địa chỉ: _____
Address
Quan hệ với bản thân _____
Relationship to the applicant

18- Trẻ em dưới 14 tuổi đi cùng hộ chiếu (nếu có):
Accompanying child(ren) under 14 years old included in your passport (if any)

Ảnh - photo
4x6 cm
(under 14 years old)
See notes
(2)

Ảnh - photo
4x6 cm
(under 14 years old)
See notes
(2)

Số TT <i>No</i>	Họ tên (chữ in hoa) <i>Full name (in capital letters)</i>	Giới tính <i>Sex</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>

19- Đề nghị cấp thị thực: một lần ☒ nhiều lần
Applying for a visa Single Multiple
từ ngày: 26/02/2023 đến ngày 12/03/2023
valid from (Day, Month, Year) to (Day, Month, Year)

20- Đề nghị khác liên quan việc cấp thị thực (nếu có):
Other requests (if any)

Tôi xin cam đoan những nội dung trên là đúng sự thật.
I declare to the best of my knowledge that all the above particulars are correct

Làm tại: Cam Ranh ngày 27 tháng 02 năm 2023
Done at date (Day, Month, Year)
Người đề nghị (ký, ghi rõ họ tên)
The applicant's signature and full name

The Eurasian

NOT INSIDER JOURNAL



16+

РЕКЛАМА / 广告 / ADVERTISEMENT



ШАНХАЙ — ШЫМКЕНТ

вторник

пятница

+7 (7252) 998 880
scat.kz